

برعاية كريمة من خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود  
Under the Patronage of the Custodian of the Two Holy Mosques  
King Salman Bin Abdulaziz Al Saud

# منتدى التخطيط الحضري الأول SAUDI URBAN FORUM 2016

تحت شعار  
التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري  
UNDER THE THEME  
MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING

## دليل المنتدى FORUM GUIDE BOOK

٢٠-٢٢ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ  
قاعة الملك فيصل للمؤتمرات  
فندق الرياض انتركونتيننتال

29-31 March 2016  
King Faisal Conferences Hall  
Riyadh InterContinental Hotel

[www.saudiurbanforum.net](http://www.saudiurbanforum.net)



تنظيم  
ORGANIZED BY



وزارة الشؤون البلدية والقروية  
[www.momra.gov.sa](http://www.momra.gov.sa)

بالتعاون مع  
IN COLLABORATION WITH

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

[www.unhabitat.org](http://www.unhabitat.org)

تنفيذ  
EXECUTED BY



[www.exicon-specialist.com](http://www.exicon-specialist.com)



منتدى التخطيط  
الحضري الأول  
SAUDI **URBAN**  
FORUM 2016





## كلمة معالي وزير الشؤون البلدية والقروية المهندس عبداللطيف بن عبدالملك آل الشيخ

انطلاقاً من دور الوزارة ومسئوليتها في توجيه التنمية المكانية وتوفير بيئة حضرية مستدامة ومزدهرة بمدن المملكة، حرصت الوزارة باستمرار على تطوير مناهج وأساليب التخطيط والتصميم الحضري المستخدمة في المدن السعودية وفق أفضل الممارسات، حيث استعانت ببيوت خبرة ومكاتب استشارية عالمية ومحلية بهدف توفير بيئة حضرية أفضل في المدن السعودية، وبعد مرور ما يقارب من نصف قرن من هذه التجارب والخبرات، يأتي تنظيم الوزارة لمنتدى التخطيط الحضري برعاية كريمة من خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز حفظه الله كأحد الخطوات التطويرية التي تقوم بها لمراجعة وتطوير التجربة التخطيطية في المملكة في ضوء التوجهات الحديثة للتخطيط الحضري الذي يراعي احتياجات السكان ومتطلباتهم ويعكس هويتهم وطموحهم ومستقبلهم في مدن أكثر استدامة وإزدهاراً وقدره على المنافسة وجذب الاستثمارات..

وسيوفر هذا المنتدى فرصة للنقاش والحوار وتبادل الرأي بين الخبراء وكافة فئات المجتمع حول التخطيط الحضري المناسب لمدينة المملكة لمواجهة المستجدات الحديثة في التخطيط الحضري ومواصلة جهود تطوير العمل التخطيطي مع جميع الشركاء لتحقيق أهداف التنمية الحضرية المستدامة في مدن المملكة .

ونأمل أن يحقق هذا المنتدى أهدافه وأن يساهم في التعريف بممارسات التخطيط الحضري الناجحة في العالم والاستفادة منها وتطبيقها في المملكة.

### Address by H.E. Minister of Municipal and Rural Affairs Eng. Abdul Latif Bin Abdul Malek Al-Sheikh

The Ministry of Municipal and Rural Affairs, in view of its role and responsibility for controlling and guiding spatial development on the national space and ensuring a livable, prosperous and sustainable cities, has always been keen to adapt to change and reorient the current urban planning and design practice toward consolidating Saudi cities growth in line with the international best urban practices with the support of many national and international consulting firms.

After nearly half a century of planning experiences, this Forum, one of MOMRA efforts to promote the urban planning practice, is convened under the royal patronage of the Custodian of the Two Holy Mosques, King Salman Bin Abdul Aziz to review the Kingdom's planning experience in line with modern global trends in urban development planning and management which favor responsiveness to the needs of the people, reflect their identity and meet their aspirations for more livable, competitive, prosperous and sustainable urban future.

This Forum provides a rich potential for discussion, exchange of ideas and opinions and a two-way dialogue between experts and community groups on urban planning that is relevant to Saudi cities so as to keep pace with new trends in urban planning and further develop the urban planning practice through joint work with all development partners in quest for sustainable development across Saudi cities. We hope this Forum achieves its objectives and contributes to introducing successful global urban planning experiences and studying Their replication with local variation across the Kingdom.





## كلمة رئيس اللجنة المنظمة وكييل الوزارة لتخطيط المدن د. عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ

يأتي عقد هذا المنتدى في وقت تزايدت فيه تحديات النمو الحضري محليا وعالميا، وتأثيراتها على الخدمات ومرافق البنية التحتية والحاجة إلى مزيد من فرص العمل والسكن ومرافق الترفيه، وتشير البيانات إلى ازدياد معدلات التحضر في المملكة لتصل إلى (٨٣%)، وزيادة أعداد المدن إلى (٢٨٥) مدينة، وينظر العالم بأهمية بالغة إلى دور التخطيط الحضري الجيد في مواجهة تحديات التنمية الحضرية، وقد حرصت اللجنة المنظمة على اختيار موضوع المنتدى «التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري» ومناقشته مع خبراء ومهنيين وأكاديميين من داخل وخارج المملكة على مدى ثلاثة أيام وتسع جلسات علمية تناقش محاور عمل تشمل:

(١) التوجهات الحديثة في تخطيط المدن. (٢) مبادئ التحول الحضري. (٣) تجارب في تخطيط وإدارة التحولات الحضرية. (٤) مستقبل تخطيط المدن. (٥) أفضل الممارسات المحلية في التحول الحضري. (٦) التشريعات والادارة الحضرية، إضافة لجلسات حوار وورش عمل مع الشركاء كمجالس المناطق والمجالس البلدية والجامعات ومؤسسات المجتمع المدني حول المستقبل الحضري الافضل لمدينة المملكة.

ونأمل أن يحقق هذا المنتدى تطلعات الوزارة في تطوير عملية التخطيط الحضري وفق أفضل الممارسات العالمية وأن تساعد توصياته المخططين وصناع القرار على تحقيق تنمية حضرية أفضل في مدن المملكة وجعلها أكثر استدامة وجاذبية للعيش والعمل والاستثمار.

مع شكري وتقديري لجميع من ساهم في إنجاز أعمال هذا المنتدى من داخل وخارج المملكة.

### Address by the Chairman of the Organizing Committee

#### **Dr. Abdulrahman Bin Hassan Al-Sheikh**

#### Deputy Minister for Town Planning

The Forum is convened amid increasing local and global urban growth challenges and the associated development pressures on urban services and infrastructure, the need for more job opportunities, adequate housing and recreational facilities. Data shows that the level of urbanization in the Kingdom reached 83% and number of cities increased to 285. The world attaches great importance to the role of good urban planning practice in facing the challenges of urbanization; therefore, the Organizing Committee has been keen the Forum to be convened under the theme "New Trends in Urban Planning" which will be discussed over three days by a group of distinguished national and international experts, practitioners and academics through nine scientific sessions structured around the subthemes of 1) New Trends in Urban Planning, 2) Principals of Urban Transformations, 3) Experiences in Urban Transformation Planning and Management, 4) Future of Urban Planning, 5) Best Local Practices in the Urban Transformation, and 6) Urban Legislation and Governance, in addition to dialogue sessions and workshops with development partners such as the Provincial Councils, Municipal Councils, Universities, and NGOs pertinent to achieving better and sustainable urban future for the Saudi cities.

We hope the Forum meets the aspirations of the Ministry of Municipal and Rural Affairs in promoting the urban planning process in line with the best global practices, and serves planners and policy makers in bringing order to the overall pattern of urban growth, thereby ensuring more sustainable and livable cities that provide vibrant, attractive and safe environment for people to live, work and invest.

I would like to extend my thanks and appreciation to everybody, from inside the Kingdom and abroad, who made this event a big success.



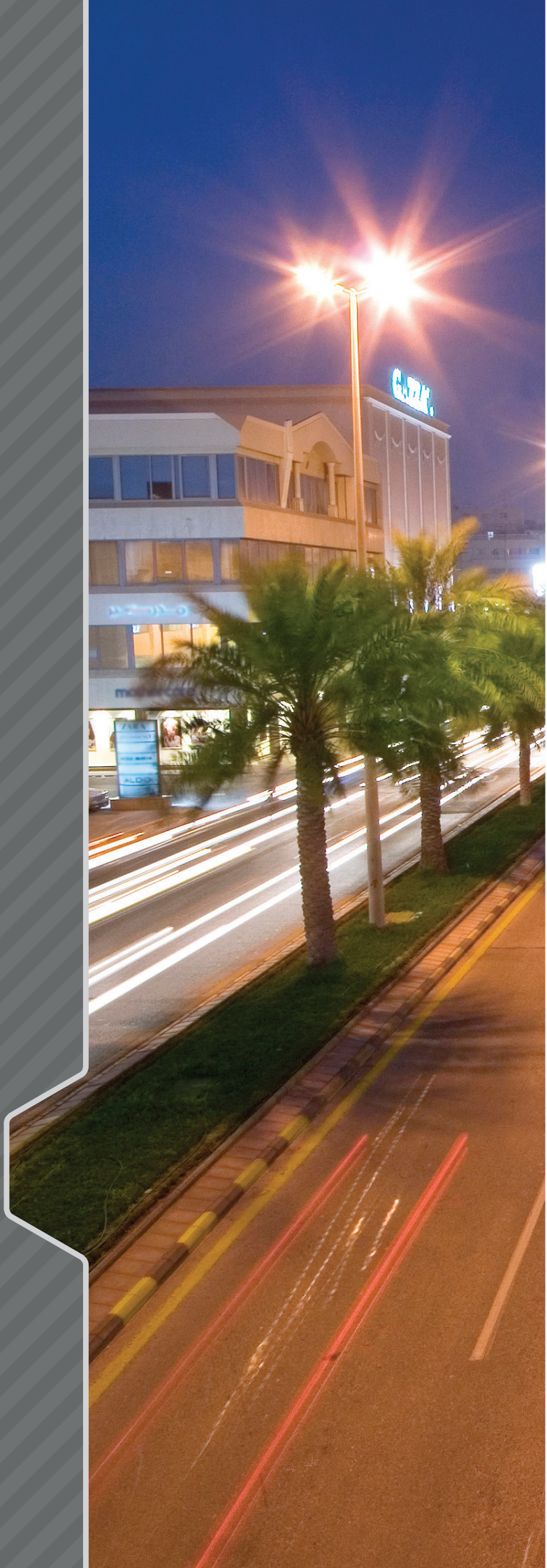


التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري

MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING



لجان المنتدى  
FORUM COMMITTEES



## اللجنة المنظمة

- د. عبد الرحمن بن حسن آل الشيخ، رئيس اللجنة
- د. زهير بن حسن زاهد، نائب رئيس اللجنة
- د. طارق الشيخ، الهيئات / مؤئل الأمم المتحدة
- د. زهير السراج، شركة المختص
- أ. حابس العنزي، وزارة الداخلية
- م. إبراهيم العيد، الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض
- رؤساء اللجان، وكالة الوزارة لتخطيط المدن

## اللجنة المالية

- م. منصور العساف
- د. عبد الرحمن العالي
- رئيس اللجنة

## اللجنة العلمية

- د. خالد النفاعي، رئيس اللجنة
- د. أيمن الحفناوي
- د. عبد المنعم السعيد
- م. سالم الثبيتي
- م. خالد الذيب
- م. قاعد العتيبي
- أ. فتحي سهاونة

لجنة المعرض

رئيس اللجنة

م. احمد السليم  
م. خالد الحسيني  
م. ياسر الفاضل  
م. ايمن الغفيلي  
م. حاتم الخثلان  
م. عبد العزيز المقبل  
م. نواف العتيبي  
م. أحمد عبد الباسط  
أ. محمد حمود الحميدي

لجنة المتابعة

رئيس اللجنة

م. مازن البرعي  
أ. مأمون أبو السندس  
أ. محمد فتحي

اللجنة الإعلامية

رئيس اللجنة

أ. حمد العمر  
أ. بدر العسيري  
أ. خالد العسكر

لجنة الاستقبال  
والمساندة

رئيس اللجنة

م. منصور العساف  
أ. عبد الكريم الجبهان  
أ. خالد القحطاني  
أ. ناصر المهيدب  
أ. جعفر الدباب  
أ. فهد الدوسري  
أ. عبدالرحمن الباتلي  
أ. ناصر السند  
أ. أحمد الزهراني  
أ. فهد العلي  
أ. بدر العسيري





التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري  
MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING



برنامج المنتدى  
FORUM PROGRAM



# اليوم الأول الثلاثاء ٢٠ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

استقبال وتسجيل المشاركين	8:45 - 7:00
<ul style="list-style-type: none"> <li>● كلمة رئيس اللجنة المنظمة للمنتدى</li> <li>الدكتور عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ</li> <li>● كلمة معالي المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية</li> <li>الدكتور جون كلوس</li> <li>● كلمة معالي وزير الشؤون البلدية والقروية</li> <li>المهندس عبداللطيف بن عبدالملك آل الشيخ</li> <li>المتحدث الرئيس</li> <li>■ إدارة و تخطيط مدن القرن الحادي والعشرين</li> <li>أ. د. روبرت بكلي، أستاذ بجامعة نيويورك، وعضو مجلس الإدارة المنتدب السابق بمؤسسة روكفلر</li> <li>● تكريم الجهات الراعية والمشاركة</li> </ul>	الجلسة الافتتاحية 10:00 - 9:00 القاعة الرئيسية
افتتاح المعرض المصاحب	10:30 - 10:00
استراحة قهوة	11:00 - 10:30
التوجهات الحديثة في تخطيط المدن	
<p>رئيس الجلسة: معالي المهندس إبراهيم بن محمد السلطان، أمين منطقة الرياض</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ تخطيط التحوّلات الحضرية نحو مستقبل مستدام</li> <li>أ. تـوان كي أو، المدير، مركز المدن الجاذبة للعيش والعمل بوزارة التنمية الوطنية- سنغافورة</li> <li>■ القيمة المضافة للتنمية في المدن الذكية والمستدامة</li> <li>د. فيليب موريس بوفير، خبير التطوير الحضري، فرنسا</li> <li>■ بناء الشراكات في التجديد الحضري</li> <li>د. بيوتر لورنز، نائب رئيس الجمعية الدولية لمخططي المدن والأقاليم، بولندا</li> </ul>	الجلسة الأولى 12:30 - 11:00 القاعة الرئيسية
استراحة قهوة - صلاة الظهر	13:00 - 12:30
مبادئ في التحول الحضري	
<p>رئيس الجلسة: أ. د. عادل بن شاهين الدوسري، عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك فهد للبترول والمعادن</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ برنامج مستقبل المدن السعودية، نحو أجندة حضرية جديدة</li> <li>د. طارق الشيخ، مدير برنامج موئل الأمم المتحدة</li> <li>■ جودة الحياة كمؤشر أساسي لازدهار ورخاء المدن</li> <li>د. بيرتراند ريناود، كبير مستشاري التنمية الحضرية بالبنك الدولي، أمريكا</li> <li>■ إدماج مؤشرات المدينة المرنة والمتجاوبة في تخطيط المدن</li> <li>د. انجيلو ميتشكو هاما، مديرة العلاقات الدولية في معهد الألب لمرونة وجاهزية المدن، النمسا</li> </ul>	الجلسة الثانية 15:00 - 13:00 القاعة الرئيسية
ورشة عمل تدريبية (أ) - قاعة رقم (١)	15:00 - 13:00
الإدارة الحضرية والاقتصاد الحضري	
<p>إدارة: معهد دراسات الإسكان والتنمية الحضرية، مركز التدريب بوزارة الشؤون البلدية والقروية</p>	
تناول طعام الغداء - قاعة بريدة - فندق الرياض إنتركونتيننتال - صلاة العصر	16:00 - 15:00





# DAY ONE TUESDAY 29 March 2016

7:00 - 8:45	<b>RECEPTION AND REGISTRATION OF PARTICIPANTS</b>
<b>OPENING CEREMONY</b> 9:00 - 10:15 Main Hall	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Opening Statement by the Chairman of the forum Organizing Committee</b> Dr. <b>Abulrahman Bin Hassan Al-Sheikh</b></li> <li>● <b>Speech of Executive Director of UN-Habitat (United Nations Human Settlements Program)</b> H.E <b>Dr. Joan Clos</b></li> <li>● <b>Speech of H.E Minister of Municipal and Rural Affairs</b> H.E <b>Eng. Abdul Latif Bin Abdul Malek Al-Sheikh</b></li> </ul> <p><b>KEYNOTE SPEAKER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Management and Planning of the Twenty First Century Cities</b> Prof. <b>Robert BUCKLEY</b>, New York University, Former Managing Director of Rockefeller Foundation</li> <li>● <b>Honoring of Sponsors and Participants</b></li> </ul>
10:15 - 10:45	<b>INAUGURATION OF THE EXHIBITION</b>
10:45 - 11:00	<b>COFFEE BREAK</b>
<b>FIRST SESSION</b> 11:00 - 12:30 Main Hall	<p><b>NEW TRENDS IN URBAN PLANNING</b></p> <p><b>Session Chair:</b> H.E. Eng. <b>Ibrahim AL-SULTAN</b>, Mayor of Riyadh Region</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Urban Transformations Planning Toward a Sustainable Future</b> Mr. <b>Aw Tuan KEE</b>, Director at the Centre for Liveable Cities, Ministry of National Development, Singapore</li> <li>■ <b>How to create value in Smart and Sustainable Cities</b> Dr. <b>Philippe BOUVIER</b>, Founder and Managing Partner of Urban Value Creation consulting, France</li> <li>■ <b>Building Partnerships for Urban Regeneration</b> Dr. <b>Piotr LORENS</b>, Vice President of the International society of City and Regional Planners, Poland</li> </ul>
12:30 - 13:00	<b>COFFEE BREAK - DUHUR PRAYER</b>
<b>SECOND SESSION</b> 13:00 - 15:00 Main Hall	<p><b>PRINCIPLES OF URBAN TRANSFORMATION</b></p> <p><b>Session Chair:</b> Prof. <b>Adel AL-DOSARI</b>, Dean of Faculty of Environmental Design, King Fahd University of Petroleum &amp; Minerals</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Future Saudi Cities Program – Toward a New Urban Agenda</b> Dr. <b>Tarek EL-SHEIKH</b> – Director of UN-HABITAT</li> <li>■ <b>Urban Dimensions Of Sustainability &amp; City Resilience</b> Dr. <b>Bertrand RENAUD</b>, Consultant/ Former Adviser, Financial Development Department, the World Bank, USA</li> <li>■ <b>Building Resilience at the Local Level as a Prerequisite for Sustainable Transformation</b> Dr. <b>Angela Michiko HAMA</b>, Director of Scientific &amp; International Operations, alpS - Centre for Climate Change Adaptation, Austria</li> </ul>
13:00 - 15:00	<b>TRAINING WORKSHOP (A)- MEETING ROOM (1)</b>
	<p><b>Urban Management and Urban Economy</b></p> <p><b>Moderated by:</b> Institute of Housing and Urban Development Studies (IHS) and Training Centre in MOMRA</p>
15:00 - 16:00	<b>LUNCH - BURAIDAH HALL - RIYADH INTERCONTINENTAL HOTLE - ASR PRAYER</b>



# اليوم الأول الثلاثاء ٢٠ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

تجارب في تخطيط وإدارة التحولات الحضرية

رئيس الجلسة: أليون باديان، مدير إدارة البرامج الدولية بموئل الأمم المتحدة

■ تخطيط المدن الذكية، التجربة الكورية

د. جي لي يونغ، مدير مركز بحوث المدن الذكية والخضراء - المعهد الكوري لبحوث المستوطنات البشرية، كوريا

■ تجارب تخطيطية في المدن الأوروبية

د. بيتر جوتش، أستاذ مشارك في التخطيط الحضري، جامعة دارمشتاد، ألمانيا

■ تجربة الهيئة الخاصة بالنقل العام المتكامل في مدينة الرياض

م. حسن بن عبدالعزيز موسى، مساعد مدير إدارة تخطيط النقل، الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض، السعودية

■ دور البلديات ومؤسسات التخطيط في تشجيع أفضل الممارسات الحضرية في كندا

أ. إد كورنيز، خبير في اتحاد البلديات الكندية، كندا

الجلسة الثالثة

18:00 - 16:00

القاعة الدائرية

ورشة العمل الأولى - قاعة رقم (١)

18:00 - 16:00

الموئل الثالث والأجندة الحضرية الجديدة

بإدارة: موئل الأمم المتحدة





# DAY ONE TUESDAY 29 March 2016

<b>THIRD SESSION</b> <b>16:00 - 18:00</b> <b>Round Hall</b>	<b>EXPERIENCES IN PLANNING AND MANAGING URBAN TRANSFORMATIONS</b>
	<b>Session Chair: Dr. Alioune BADIANE, Director Program Division, UN HABITAT</b>
	■ <b>Planning of Smart Cities</b> Dr. Jae LEE, Director of Smart and Green Cities Researches Centre - Korea Research Institute for Human Settlements, Korea
	■ <b>Planning Experiences in European Cities</b> Dr. Peter GOTSCH, Associate Professor of Urbanism Planning - University of Darmstadt, Germany
	■ <b>King Abdulaziz Project for Riyadh Public Transport: transforming the City of Riyadh</b> Eng. Hassan AL MUSA, Deputy Director of transport Planning Dept. The High Commission for the Development of Riyadh, KSA
■ <b>Municipal and Professional Planning Associations Roles in Promoting Best Urban Practises in Canada</b> Mr. Ed CORNIES, City Planning and Governance Consultant, Canada	
<b>16:00 - 18:00</b>	<b>WORKSHOP 1 - MEETING ROOM (1)</b>
	<b>HABITAT III &amp; New Urban Agenda</b>
	<b>Moderated by: UN Habitat</b>



# اليوم الثاني الأربعاء ٢١ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

استقبال وتسجيل المشاركين	7:00	
مستقبل تخطيط المدن	الجلسة الرابعة 10:00 - 8:30 القاعة الرئيسية	
رئيس الجلسة: د. عبدالله بن أحمد الثابت، عميد كلية العمارة والتخطيط، جامعة الملك سعود		
<ul style="list-style-type: none"> <li>المدينة التي نريد</li> <li>أ. د. راسم جمال بدران، مفكر عمراني، الأردن</li> <li>سياسات التنمية الحضرية: التكثيف والترابط والتكامل الحضري</li> <li>د. راف توتس، رئيس قسم التخطيط والتصميم العمراني - مؤئل الأمم المتحدة</li> <li>أماكن التفاعل والتواصل الاجتماعي العامة في التخطيط والتصميم الحضري</li> <li>د. خندوكر محمد ناهد الزمان، أستاذ مساعد - قسم تخطيط المدن والأقاليم، جامعة الملك فهد للبترول والمعادن</li> <li>التخطيط والتصميم الحضري المستدام</li> <li>د. حسام الواعر، أستاذ تصميم حضري - جامعة دندي، اسكتلندا، المملكة المتحدة</li> </ul>		
استراحة قهوة	10:30 - 10:00	
حوار حول افضل الممارسات المحلية في التحول الحضري : نحو أجندة حضرية جديدة	الجلسة الخامسة 12:30 - 10:30 القاعة الرئيسية	
رئيس الجلسة: د. عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ، وكيل وزارة الشؤون البلدية والقروية لتخطيط المدن		
<ul style="list-style-type: none"> <li>دور المراكز التخطيطية في إدارة التحولات الحضرية</li> <li>م. أحمد بن محمد السبيل، مدير عام التخطيط الحضري الاستراتيجي، الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض</li> <li>مدينة جدة: رؤية مستقبلية</li> <li>د. ياسر بن أحمد عدس، مدير عام المخطط الهيكلي والتنظيمي، أمانة محافظة جدة</li> <li>بناء الشراكات في التطوير الحضري: مدينة نصف القمر</li> <li>م. مازن بن عادل بخرجي، مدير عام التخطيط العمراني - م. زكي بن حسن العمران، مدير إدارة الدراسات والتصاميم، أمانة المنطقة الشرقية</li> <li>تخطيط المجتمعات الحضرية المستدامة، مشروع أجيال</li> <li>م. يوسف بن علي السويلم، مهندس تخطيط، أرامكو السعودية</li> <li>التخطيط الحضري المستدام في مدن ذات طبيعة خاصة</li> <li>م. صلاح بن سالم باحبيب، مستشار الرئيس التنفيذي للتخطيط الإرشادي</li> <li>التحولات الحضرية في المدن الاقتصادية</li> <li>م. عبدالعزيز بن محمد المحيميد، مدير عام الشؤون البلدية والتخطيط العمراني، مدينة الملك عبدالله الاقتصادية</li> </ul>		
استراحة قهوة - صلاة الظهر		13:00 - 12:30
(أ) التشريعات الحضرية ودورها في تحسين جودة الخدمات وبيئة الاستثمار في المدن		الجلسة السادسة (جلسات متوازية) 15:00 - 13:00 القاعة الدائرية
رئيس الجلسة: د. غانم الحميدي المحمدي، المستشار الخاص لوزير الشؤون البلدية والقروية		
<ul style="list-style-type: none"> <li>اللامركزية في العمل البلدي، تجربة المملكة الأردنية الهاشمية</li> <li>م. شحادة ابوهديب، عضو مجلس الأعيان بالمملكة الأردنية الهاشمية</li> <li>أهمية التشريعات الخاصة بأعمال التجديد والتطوير العمراني: برنامج «مدن بدون صفح»</li> <li>د. عبد العزيز عديدي، المدير التنفيذي لمعهد تخطيط المدن الرباط، المملكة المغربية</li> <li>نظام التخطيط العمراني السعودي: نتائج هامة</li> <li>د. منصور رفعت حلمي، أستاذ مساعد بكلية تصاميم البيئة، جامعة الملك عبدالعزيز</li> </ul>		
ورشة عمل تدريبية (ب) - قاعة رقم (١)	15:00 - 13:00	
تدريب الإعلاميين حول قضايا التنمية الحضرية المستدامة		
بيادارة: مؤئل الأمم المتحدة		

# DAY TWO WEDNESDAY 30 March 2016

7:00	RECEPTION AND REGISTRATION OF PARTICIPANTS
FOURTH SESSION 8:30 - 10:00 Main Hall	<b>FUTURE OF URBAN PLANNING</b> Session Chair: Dr. Abdullah ALTHABIT, Dean of the College of Architecture & Planning, King Saud University
	■ <b>The City we need</b> Prof. Rassem BADRAN, Urban Intellectual, Jordan
	■ <b>National Urban Policies: Towards, Compact, Integrated &amp; Connected Cities</b> Dr. Rafael TUTS, Head of the Urban Planning and Design Department – UN-Habitat
	■ <b>Cities in Critical Transition: The need for “Third Places”</b> Dr. Khondokar NAHIDUZZAMAN, Assistant Professor, Dept. of City Regional Planning, King Fahd University of Petroleum & Minerals
	■ <b>Helping Places Address Change and Uncertainty: Experience from Europe</b> Dr. Husam AL WAER, Professor of Urban Planning – University of Dundee, Scotland, UK
10:00 - 10:30	COFFEE BREAK
FIFTH SESSION 10:30 - 12:30 Main Hall	<b>IALOGUE ABOUT THE BEST LOCAL PRACTICES IN THE URBAN TRANSFORMATION: TOWARD A NEW URBAN AGENDA</b> Session Chair: Dr. Abdulrahman AL-AL-SHEIKH, Deputy Minister for Town Planning, Ministry of Municipal & Rural Affairs
	■ <b>The Role of Planning &amp; Projects Centers in Managing Urban Transformations</b> Eng. Ahmad ALSUBAIL, Director General of Strategic Urban Planning, The High Commission for the Development of Riyadh
	■ <b>Jeddah City : Future Vision</b> Dr. Yasser ADAS, Director General of Structural Plan at Jeddah Municipality
	■ <b>Building Partnerships In Urban Development, Half Moon Town,</b> Eng. Mazen BAKHURJI, Director General of Urban Planning, Eng. Zaki AL UMRAN, Director of Studies & Designs Dept. Eastern Province Municipality
	■ <b>Planning Sustainable Urban communities of Special Nature , Ajyal Project</b> Eng. Yousef AL SWAILEM, Planning Engineer, Saudi Aramco
	■ <b>Sustainable Urban Planning in Cities of Special Nature</b> Eng. Salah BAHOBAIL, Advisor to the CEO of Indicative Planning
	■ <b>Urban Transformations in the Economic Cities</b> Eng. Abdulaziz ALMOHIMEED, Director General of Real Estate, Municipality and Urban Plan at the Economic Cities Authority
12:30 - 13:00	COFFEE BREAK - DUHUR PRAYER
SIXTH SESSION Parallel Sessions 13:00 - 15:00 Round Hall	<b>(A) URBAN LEGISLATION: IMPROVING THE QUALITY OF CITY SERVICES &amp; INVESTMENT ENVIRONMENT</b> Session Chair: Dr. Ghanim ALMOHAMADY, Special Counselor to the Minister of Municipal and Rural Affairs
	■ <b>Decentralization of the Municipal services – Experience of the Hashemite Kingdom of Jordan</b> Eng. Shehadah ABU HADAIB, Member of the Senate at the Hashemite Kingdom of Jordan
	■ <b>Legislations Related to the Renovation &amp; Urban Development: Program of “Cities without Slums”</b> Dr. Abdelaziz ADIDI, CEO of the Urban Planning Institute in Rabat, Morocco
	■ <b>Saudi Spatial Planning Act: Key Finding &amp; Future Directions</b> Dr. Mansour HELMI, Associate Professor at the Faculty of Environmental Design, King Abdulaziz University
13:00 - 15:00	<b>TRAINING WORKSHOP (B) - MEETING ROOM (1)</b> <b>Journalist Training on Sustainable Urban Development Issues</b> Moderated by: UN HABITAT





# اليوم الثاني الأربعاء ٢١ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

## (ب) التنسيق الفاعل بين الأمانات والمجالس البلدية ومجالس المناطق

حوار أمراء ورؤساء البلديات وممثلي المجالس البلدية ومجالس المناطق حول تعزيز التنسيق لأغراض التنمية الإقليمية والحضرية والدروس المستفادة من التجارب المحلية والدولية.

إدارة الحوار: د. زاهر بن عبدالرحمن عثمان، رئيس المجلس الاستشاري لمركز الملك سلمان بن عبدالعزيز للإدارة المحلية

### أ. محاور النقاش:

■ التكامل والتنسيق كمدخل لتحديث وتفعيل الإستراتيجية العمرانية الوطنية  
د. خالد بن مطلق النفاعي، مساعد مدير برنامج مستقبل المدن السعودية، وزارة الشؤون البلدية والقروية

■ مقترحات حوكمة التنمية الإقليمية  
أ.د. سليمان أبو خرمة، كبير مستشاري التخطيط الإقليمي، وزارة الاقتصاد والتخطيط

■ أهمية آليات التنسيق في تنفيذ المخططات الإقليمية في المملكة العربية السعودية  
د. اولريتش جراتو، خبير دولي في برنامج التنمية والتعاون الدولي في الأمم المتحدة

■ دور المجالس البلدية في تعزيز آليات التنسيق مع الجهات الحكومية الأخرى  
د. أمير بن محمد العلوان، مدير عام البرامج المالية والاقتصادية، معهد الإدارة العامة

### ب. حوار بمشاركة الجهات المعنية (الأمانات، مجالس المناطق، المجالس البلدية)

تناول طعام الغداء - قاعة بريدة - فندق الرياض إنتركونتيننتال - صلاة العصر

### دور الجامعات ومراكز الأبحاث في رسم مستقبل أفضل للمدن

إدارة الجلسة: د. محمد بن عمير الجوفي، عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك عبدالعزيز

■ تجارب الجامعات البريطانية في دعم التطوير العمراني في المملكة المتحدة  
أ.د. ديفيد شو، أستاذ علوم البيئة في جامعة ليفربول، المملكة المتحدة

■ دور شبكة الجامعات بالموئل ودور الجامعات المصرية في دعم ممارسات التطوير العمراني  
أ.د. سحر عبدالمنعم عطية، استاذ العمارة والتصميم الحضري ورئيس قسم الهندسة المعمارية جامعة القاهرة، مصر

■ برنامج التعاون بين مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية والجامعات العالمية  
د. أنس الفارس، المشرف على برنامج مراكز التميز المشتركة مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية

■ المجلس الاستشاري للتخطيط الحضري بجامعة الملك فهد للبترول والمعادن  
أ.د. عادل بن شاهين الدوسري، عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك فهد للبترول والمعادن

### الجامعات ودورها في تطوير المدن

د. نادين بيطار، الرئيس التنفيذي لشركة أمكنة وأستاذ مساعد للهندسة المعمارية والتصميم الداخلي بالجامعة الأمريكية بدبي

### ورشة العمل الثانية - قاعة رقم (١)

#### مؤشرات ازدهار المدن

بيدارة: موئل الأمم المتحدة

### إدارة الجلسة: وزارة الشؤون البلدية والقروية بمشاركة جميعه الغد للشباب

■ تفعيل دور المجتمع كشريك فاعل في التنمية الحضرية  
أ. عبدالرحمن الراشد، شركة الإكسبير لاستشارات الأعمال

■ المشاركة المجتمعية في عملية التخطيط الحضري  
د. زياد أعظم، وكيل الوزارة المساعد لشؤون التنمية الإقليمية، وزارة الاقتصاد والتخطيط - أ.د. مرضية برديسي، جامعة الملك سعود

■ نقاش حول أولويات المرأة في المدن - نحو مستقبل حضري أفضل  
م. نادية باخرجي، عضو اللجنة الدولية للمرأة بموئل الأمم المتحدة

■ دور الشباب في تطوير وتنمية المدن  
جمعية الغد للشباب

الجلسة السادسة  
(جلسات متوازية)

15:00 - 13:00

القاعة الرئيسية

16:00 - 15:00

الجلسة السابعة

18:00 - 16:00

القاعة الدائرية

18:00 - 16:00

جلسة حوار حول

دور مؤسسات

المجتمع المدني في

التنمية الحضرية

22:00 - 20:00

القاعة الدائرية



# DAY TWO WEDNESDAY 30 March 2016

<b>SIXTH SESSION</b> Parallel Sessions <b>13:00 - 15:00</b> Main Hall	<b>(B) EFFECTIVE COORDINATION BETWEEN MUNICIPALITIES &amp; REGIONAL COUNCILS</b> Dialogues of Mayors and Representatives of Municipal Councils and Regional Councils on Strengthening Coordination for Enhancing quality and return of municipal services. <b>Moderator: Dr. Zaher OTHMAN, Chairman of Advisory Board, King Salman Centre for Local Governance</b>
	<b>A. DISCUSSION TOPICS:</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Integration &amp; Coordination as an Approach to Updating &amp; Activating the National Spatial Strategy</b>  <b>Dr. Khaled ALNIFAIE</b>, Assist. Director of Saudi Future Cities Program Ministry of Municipal and Rural Affairs</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Recommendation of Regional Development Governance</b>  <b>Prof. Suliman ABU KHORMA</b>, Senior Consultant of Regional Planning, Ministry of Economy &amp; Planning</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>The Value of Coordination Mechanisms to Emplacement Regional Plans in KSA</b>  <b>Dr. Ulrich Georg GRAUTE</b>, Independent Expert for International Cooperation &amp; Development</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>The Role of Municipal Councils in Promoting Effective Coordination Mechanisms</b>  <b>Dr. Amir ALALWAN</b>, General Director, Financial and Economic Programs, Institute of Public Administration</li> </ul>
	<b>B. DISCUSSION WITH PARTICIPATION OF (Municipalities, Regional Councils, Municipal Councils)</b>
<b>15:00 - 16:00</b>	<b>LUNCH - BURAIDAH HALL - RIYADH INTERCONTINENTAL HOTLE - ASR PRAYER</b>
<b>SEVENTH SESSION</b> 16:00 - 18:00 Round Hall	<b>ROLE OF UNIVERSITIES AND RESEARCH CENTERS IN SHAPING BETTER URBAN FUTURE</b> <b>Moderator: Dr. Mohammed ALJOUFI, Dean - Faculty of Environmental Designs, King Abdul Aziz University</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>British Universities Experiences in Support of Urban Development in UK</b>  <b>Prof. David SHAW</b>, Professor at school of Environmental Science University of Liverpool, UK</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Role of Universities Network in Habitat &amp; Role of the Egyptian Universities in Support of Urban Development Practices</b>  <b>Prof. Sahar ATTIA</b>, Head of the Department of Architecture, Faculty of Engineering, Cairo University, Egypt</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Cooperation Program between King Abdulaziz City for Science &amp; Technology (KACST) &amp; International Universities</b>  <b>Dr. Anas ALFARIS</b>, Supervisor of (JCEP) King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Advisory Board of Urban Planning at King Fahd University of Petroleum and Minerals</b>  <b>Prof. Adel ALDOSARI</b>, King Fahd University of Petroleum and Minerals</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Role of Universities in Cities Development</b>  <b>Dr. Nadine CHAHINE</b>, CEO-placemaking.me &amp; adjunct- Architecture &amp; Interior Design at American University in Dubai</li> </ul>
<b>16:00 - 18:00</b>	<b>WORKSHOP 2 - MEETING ROOM (1)</b> <b>City Prosperity Index (CPI)</b> <b>Moderated by: UN HABITAT</b>
Discussion on the Role of the Civil Society Institutions in the Urban Development 20:00 - 22:00 Round Hall	<b>MODERATOR: MINISTRY OF MUNICIPAL AND RURAL AFFAIRS &amp; AL GHAD YOUTH ASSOCIATION</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Activating the Role of the Community as an Active Partner in Urban Development</b>  <b>Mr. Abdulrahman AL RASHID</b>, Elixir Management Consultancy</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Community Engagement in Urban Planning Process</b>  <b>Dr. Ziyad AAZAM</b>, Assistant Deputy Minister for Regional Development - <b>Prof. Mardiyah BARDISI</b>, King Saud University</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Dialogue on the Priorities of Women in the Cities – Toward a Better Urban Future</b>  <b>Mrs. Nadia BAKHURJI</b>, Advocacy Group on Gender Issues</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Role of Youth in the Urban Development</b>  <b>Al Ghad Youth Association</b></li> </ul>





# اليوم الثالث الخميس ٢٢ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

استقبال وتسجيل المشاركين	7:00
الحملة الحضرية الوطنية - المدينة التي نريد إدارة الحوار: د. طارق عزمي الشيخ، المدير - برنامج موئل الأمم المتحدة	الجلسة الثامنة 8:30 - 10:30 القاعة الدائرية
■ دور وزارة الشؤون البلدية والقروية في الحملة الحضرية الوطنية أ. حمد بن سعد العمر، المشرف على إدارة العلاقات العامة والإعلام بوزارة الشؤون البلدية والقروية	
■ الحملة الحضرية العالمية م. كاتيا شيفر، خبير التنمية العمرانية بالمكتب الإقليمي للدول العربية بالقاهرة	
■ تقديم عن حملة «ديرتي مسؤوليتي» الأميرة ليان بنت فيصل آل سعود، منسقة أنشطة الشراكات والشباب بموئل الأمم المتحدة	
■ مسابقة ديرتي مسؤوليتي «الأماكن العامة للجميع» المسابقة تحت الحملة أ. د. عبد العزيز بن ناصر الدوسري، رئيس مجلس الإدارة، الجمعية السعودية لعلوم العمران	
■ مبادرات محلية في تطوير المدن أ. عبد العزيز بن بندر العثمان، مدير برنامج وارف بمؤسسه العنود الخيرية الأميرة سلطنة بنت بدر آل سعود، جمعية بنیان النسائية الخيرية للتنمية الأسرية أ. محمد يحيى آل مفرح، جمعية إكتفاء أ. رشا التركي، المدير التنفيذي في جمعية النهضة	
استراحة قهوة	11:00 - 10:30
إدارة الأراضي الحضرية بمشاركة البنك الدولي إدارة الحوار: د. إبراهيم بن محمد البطحي، مستشار وكالة تخطيط المدن وعضو مركز تحقيق الأهداف بمكتب معالي وزير الشؤون البلدية والقروية	الجلسة التاسعة 11:00 - 12:30 قاعة رقم (١)
د. فؤاد ملكاوي، كبير خبراء التنمية الحضرية بالبنك الدولي	
د. إلين هاميلتون، خبير التنمية بالبنك الدولي	
د. أولجا كاجنوفا، خبير إدارة الأراضي بالبنك الدولي	
أ. أنى بيدجود، خبيره تنميه المجتمعات بالبنك الدولي	
استراحة قهوة - صلاة الظهر	12:30 - 13:00
■ إعلان المنتدى: توصيات نحو أجندة حضرية جديدة ■ التحضيرات الأولية لمشاركة المملكة في قمة الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية «الموئل الثالث»	الجلسة الختامية 13:00 - 14:00 القاعة الرئيسية
تناول طعام الغداء - قاعة بريدة - فندق الرياض إنتركونتيننتال	14:00





# DAY THREE THURSDAY 31 March 2016

7:00	RECEPTION AND REGISTRATION OF PARTICIPANTS
EIGHTH SESSION 8:30 - 10:30 Round Hall	<b>NATIONAL URBAN CAMPAIGN – THE CITY WE WANT</b> <b>Moderator: Dr. Tarek Azmi Al-Sheikh, Director - UN-HABITAT Program</b>
	■ <b>Role of the Ministry of Municipal &amp; Rural Affairs in National Urban Campaign</b> <b>Mr. Hamad AL OMAR</b> , Supervisor of PR & Media Department, Ministry of Municipal & Rural Affairs
	■ <b>World Urban campaign and city Changer Initiative</b> <b>Eng. Katja SCHÄFER</b> , Urban Development Expert at the Regional Office for Arab States in Cairo, Egypt
	■ <b>Introduction to “My City, My Responsibility”</b> <b>Princess Layan Bint Faisal AL SAUD</b> , Partner Officer, UN-HABITAT
	■ <b>“City Changer Competition” Public Places for all</b> <b>Prof. Abdulaziz AL DOUSARI</b> , Chairman of the Board, the Saudi Association for Urbanism Sciences, KSA
	■ <b>Local Initiatives for the Urban Development of Cities</b> <b>Mr. Abdulaziz AL OTHMAN</b> , Director of WARIF Program in Princess Al-Anood Foundation, KSA <b>Princess Sultana Bint Bader Al Soud</b> , BUNYAN Women Charitable Association for Family Development <b>Mr. Mohammad AL MUFREH</b> , Ektifa’ Association <b>Mrs. Rasha AL TURKI</b> , CEO, AINahda Philanthropic Society for Women
10:30 - 11:00	COFFEE BREAK
NINTH SESSION 11:00 - 12:30 Meeting Room 1	<b>URBAN LANDS MANAGEMENT WITH PARTICIPATION OF WORLD BANK</b> <b>Moderator: Dr. Ibrahim AL AL BUT’HIE</b> , Consultant to Advisor to the Deputyship of Town Planning, Ministry of Municipal & Rural Affairs
	<b>Dr. Fouad MALKAWI</b> , Senior Urban development Expert – World Bank
	<b>Dr. Ellen HAMILTON</b> , Development Expert – World Bank
	<b>Dr. Olga KAJANOVA</b> , Land Management Expert – World Bank
	<b>Mrs. Annie BIDGOOD</b> , Communities Development Expert – World Bank
12:30 - 13:00	COFFEE BREAK - <b>DUHUR PRAYER</b>
CLOSING SESSION 13:00 - 14:00 Main Hall	■ <b>Forum Declaration: Toward a New Urban Agenda</b>
	■ <b>Preparatory Steps for the Participation of the Kingdom in the United Nations Summit on Housing and Sustainable Urban Development (HABITAT III)</b>
14:00	LUNCH - BURAIDAH HALL - RIYADH INTERCONTINENTAL HOTLE







التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري

MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING



اليوم الأول  
DAY ONE



# اليوم الأول الثلاثاء ٢٠ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

استقبال وتسجيل المشاركين	8:45 - 7:00
<ul style="list-style-type: none"> <li>● كلمة رئيس اللجنة المنظمة للمنتدى</li> <li>الدكتور عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ</li> <li>● كلمة معالي المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية</li> <li>الدكتور جون كلوس</li> <li>● كلمة معالي وزير الشؤون البلدية والقروية</li> <li>المهندس عبداللطيف بن عبدالملك آل الشيخ</li> <li>المتحدث الرئيس</li> <li>■ إدارة و تخطيط مدن القرن الحادي والعشرين</li> <li>أ. د. روبرت بكلي، أستاذ بجامعة نيويورك، وعضو مجلس الإدارة المنتدب السابق بمؤسسة روكفلر</li> <li>● تكريم الجهات الراعية والمشاركة</li> </ul>	الجلسة الافتتاحية 10:00 - 9:00 القاعة الرئيسية
افتتاح المعرض المصاحب	10:30 - 10:00
استراحة قهوة	11:00 - 10:30
التوجهات الحديثة في تخطيط المدن	
رئيس الجلسة: معالي المهندس إبراهيم بن محمد السلطان، أمين منطقة الرياض	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تخطيط التحوّلات الحضرية نحو مستقبل مستدام</li> <li>أ. تـوان كي أو، المدير، مركز المدن الجاذبة للعيش والعمل بوزارة التنمية الوطنية- سنغافورة</li> <li>■ القيمة المضافة للتنمية في المدن الذكية والمستدامة</li> <li>د. فيليب موريس بوفيرير، خبير التطوير الحضري، فرنسا</li> <li>■ بناء الشراكات في التجديد الحضري</li> <li>د. بيوتر لورنز، نائب رئيس الجمعية الدولية لمخططي المدن والأقاليم، بولندا</li> </ul>	الجلسة الأولى 12:30 - 11:00 القاعة الرئيسية
استراحة قهوة - صلاة الظهر	13:00 - 12:30
مبادئ في التحول الحضري	
رئيس الجلسة: أ. د. عادل بن شاهين الدوسري، عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك فهد للبترول والمعادن	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ برنامج مستقبل المدن السعودية، نحو أجندة حضرية جديدة</li> <li>د. طارق الشيخ، مدير برنامج موئل الأمم المتحدة</li> <li>■ جودة الحياة كمؤشر أساسي لازدهار ورخاء المدن</li> <li>د. بيرتراند ريناود، كبير مستشاري التنمية الحضرية بالبنك الدولي، أمريكا</li> <li>■ إدماج مؤشرات المدينة المرنة والمتجاوبة في تخطيط المدن</li> <li>د. انجيلو ميتشكو هاما، مديرة العلاقات الدولية في معهد الألب لمرونة وجاهزية المدن، النمسا</li> </ul>	الجلسة الثانية 15:00 - 13:00 القاعة الرئيسية
ورشة عمل تدريبية (أ) - قاعة رقم (١)	15:00 - 13:00
الإدارة الحضرية والاقتصاد الحضري	
إدارة: معهد دراسات الإسكان والتنمية الحضرية، مركز التدريب بوزارة الشؤون البلدية والقروية	
تناول طعام الغداء - قاعة بريدة - فندق الرياض إنتركونتيننتال - صلاة العصر	16:00 - 15:00





# DAY ONE TUESDAY 29 March 2016

7:00 - 8:45	<b>RECEPTION AND REGISTRATION OF PARTICIPANTS</b>
<b>OPENING CEREMONY</b> 9:00 - 10:15 Main Hall	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Opening Statement by the Chairman of the forum Organizing Committee</b> Dr. Abulrahman Bin Hassan Al-Sheikh</li> <li>● <b>Speech of Executive Director of UN-Habitat (United Nations Human Settlements Program)</b> H.E Dr. Joan Clos</li> <li>● <b>Speech of H.E Minister of Municipal and Rural Affairs</b> H.E Eng. Abdul Latif Bin Abdul Malek Al-Sheikh</li> </ul> <p><b>KEYNOTE SPEAKER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Management and Planning of the Twenty First Century Cities</b> Prof. Robert BUCKLEY, New York University, Former Managing Director of Rockefeller Foundation</li> <li>● <b>Honoring of Sponsors and Participants</b></li> </ul>
10:15 - 10:45	<b>INAUGURATION OF THE EXHIBITION</b>
10:45 - 11:00	<b>COFFEE BREAK</b>
<b>FIRST SESSION</b> 11:00 - 12:30 Main Hall	<p><b>NEW TRENDS IN URBAN PLANNING</b></p> <p><b>Session Chair:</b> H.E. Eng. Ibrahim AL-SULTAN, Mayor of Riyadh Region</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Urban Transformations Planning Toward a Sustainable Future</b> Mr. Aw Tuan KEE, Director at the Centre for Liveable Cities, Ministry of National Development, Singapore</li> <li>■ <b>How to create value in Smart and Sustainable Cities</b> Dr. Philippe BOUVIER, Founder and Managing Partner of Urban Value Creation consulting, France</li> <li>■ <b>Building Partnerships for Urban Regeneration</b> Dr. Piotr LORENS, Vice President of the International society of City and Regional Planners, Poland</li> </ul>
12:30 - 13:00	<b>COFFEE BREAK - DUHUR PRAYER</b>
<b>SECOND SESSION</b> 13:00 - 15:00 Main Hall	<p><b>PRINCIPLES OF URBAN TRANSFORMATION</b></p> <p><b>Session Chair:</b> Prof. Adel AL-DOSARI, Dean of Faculty of Environmental Design, King Fahd University of Petroleum &amp; Minerals</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Future Saudi Cities Program – Toward a New Urban Agenda</b> Dr. Tarek EL-SHEIKH – Director of UN-HABITAT</li> <li>■ <b>Urban Dimensions Of Sustainability &amp; City Resilience</b> Dr. Bertrand RENAUD, Consultant/ Former Adviser, Financial Development Department, the World Bank, USA</li> <li>■ <b>Building Resilience at the Local Level as a Prerequisite for Sustainable Transformation</b> Dr. Angela Michiko HAMA, Director of Scientific &amp; International Operations, alpS - Centre for Climate Change Adaptation, Austria</li> </ul>
13:00 - 15:00	<b>TRAINING WORKSHOP (A)- MEETING ROOM (1)</b>
	<p><b>Urban Management and Urban Economy</b></p> <p><b>Moderated by:</b> Institute of Housing and Urban Development Studies (IHS) and Training Centre in MOMRA</p>
15:00 - 16:00	<b>LUNCH - BURAIDAH HALL - RIYADH INTERCONTINENTAL HOTLE - ASR PRAYER</b>



# اليوم الأول الثلاثاء ٢٠ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

تجارب في تخطيط وإدارة التحولات الحضرية

رئيس الجلسة: أليون باديان، مدير إدارة البرامج الدولية بموئل الأمم المتحدة

■ تخطيط المدن الذكية، التجربة الكورية

د. جي لي يونغ، مدير مركز بحوث المدن الذكية والخضراء - المعهد الكوري لبحوث المستوطنات البشرية، كوريا

■ تجارب تخطيطية في المدن الأوروبية

د. بيتر جوتش، أستاذ مشارك في التخطيط الحضري، جامعة دارمشتاد، ألمانيا

■ تجربة الهيئة الخاصة بالنقل العام المتكامل في مدينة الرياض

م. حسن بن عبدالعزيز موسى، مساعد مدير إدارة تخطيط النقل، الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض، السعودية

■ دور البلديات ومؤسسات التخطيط في تشجيع أفضل الممارسات الحضرية في كندا

أ. إد كورنيز، خبير في اتحاد البلديات الكندية، كندا

الجلسة الثالثة

18:00 - 16:00

القاعة الدائرية

ورشة العمل الأولى - قاعة رقم (١)

18:00 - 16:00

الموئل الثالث والأجندة الحضرية الجديدة

بإدارة: موئل الأمم المتحدة





# DAY ONE TUESDAY 29 March 2016

<b>THIRD SESSION</b> <b>16:00 - 18:00</b> <b>Round Hall</b>	<b>EXPERIENCES IN PLANNING AND MANAGING URBAN TRANSFORMATIONS</b>
	<b>Session Chair: Dr. Alioune BADIANE, Director Program Division, UN HABITAT</b>
	■ <b>Planning of Smart Cities</b> Dr. Jae LEE, Director of Smart and Green Cities Researches Centre - Korea Research Institute for Human Settlements, Korea
	■ <b>Planning Experiences in European Cities</b> Dr. Peter GOTSCH, Associate Professor of Urbanism Planning - University of Darmstadt, Germany
	■ <b>King Abdulaziz Project for Riyadh Public Transport: transforming the City of Riyadh</b> Eng. Hassan AL MUSA, Deputy Director of transport Planning Dept. The High Commission for the Development of Riyadh, KSA
■ <b>Municipal and Professional Planning Associations Roles in Promoting Best Urban Practises in Canada</b> Mr. Ed CORNIES, City Planning and Governance Consultant, Canada	
<b>16:00 - 18:00</b>	<b>WORKSHOP 1 - MEETING ROOM (1)</b>
	<b>HABITAT III &amp; New Urban Agenda</b>
	<b>Moderated by: UN Habitat</b>



اليوم الأول الثلاثاء ٢٠ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ  
DAY ONE TUESDAY 29 March 2016

رئيس الجلسة:



معالى المهندس  
**إبراهيم بن محمد السلطان**  
أمين منطقة الرياض

الجلسة الأولى  
SESSION ONE

رئيس الجلسة:



الأستاذ الدكتور  
**عادل بن شاهين الدوسري**  
عميد كلية تصاميم البيئة  
جامعة الملك فهد للبترول والمعادن

الجلسة الثانية  
SESSION TWO

رئيس الجلسة:



**Dr. Jae LEE**  
Director of Smart and Green Cities  
Researches Centre  
Korea Research Institute for Human  
Settlements, Korea



**Dr. Alioune BADIANE**  
Director Program Division, UN  
HABITAT

الجلسة الثالثة  
SESSION THREE





**Dr. Piotr LORENS**

Vice President of the International  
Society of City and Regional  
Planners, Poland



**Dr. Philippe BOUVIER**

Founder and Managing Partner of  
Urban Value Creation consulting,  
France



**Mr. Aw Tuan KEE**

Director at the Centre for Liveable  
Cities, Ministry of National  
Development, Singapore



**Dr. Angela Michiko HAMA**

Director of Scientific & International  
Operations, alpS - Centre for Climate  
Change Adaptation, Austria



**Dr. Bertrand RENAUD**

Consultant/Former Adviser,  
Financial Development Department,  
the World Bank, USA



الدكتور

**طارق عزمي الشيخ**

مدير برنامج موئل الأمم المتحدة  
السعودية



**Mr. Ed CORNIES**

City Planning and Governance  
Consultant, Canada



**م. حسن بن عبدالعزيز الموسى**

مساعد مدير إدارة تخطيط  
النقل، الهيئة العليا لتطوير  
مدينة الرياض، السعودية



**Prof. Peter GOTSCH**

Associate Professor of Urbanism  
Planning - University of Darmstadt,  
Germany

الجلسة الأولى  
**FIRST** SESSION



رئيس الجلسة:  
معالي المهندس  
**إبراهيم بن محمد السلطان**  
أمين منطقة الرياض



ولد أمين منطقة الرياض إبراهيم السلطان عام ١٩٥٥م، وحصل على البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن عام ١٩٧٨م.

عمل رئيساً لمركز المشاريع والتخطيط بالهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض، ونائباً لرئيس مركز المشاريع والتخطيط بالهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض، وكلف بمهام مدير عام التخطيط والبرامج بمركز المشاريع والتخطيط، كما عمل مديراً عاماً لإدارة الإنشاء بمركز المشاريع والتخطيط بالهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض، ومديراً لمشروع تطوير منطقة قصر الحكم وطريق الملك فهد.

وفي تاريخ ٩/٤/١٤٣٦هـ صدر أمر ملكي بتعيين السلطان أميناً لمنطقة الرياض بالمرتبة الممتازة.

## Mr. Aw Tuan KEE

Director at the Centre for Liveable Cities, Ministry of National Development, Singapore



Tuan Kee AW currently serves as Director at Singapore's Centre for Liveable Cities (CLC), a nexus and knowledge centre for liveable and sustainable cities, where he oversees capability development programs, initiatives, collaborations and advisory work. Capability Development is a key arm of the Centre's activities, as it aims to draw on its research to become a leading academy for cities. CLC's flagship initiative in this area is its Leaders in Urban Governance Programme for local public servants, as well as the Temasek Foundation Leaders in Urban Governance Programme, which is aimed at international city leaders. CLC functions as a division within the Ministry of National Development (MND), Singapore.

# ABSTRACT

## PLANNING OF URBAN TRANSFORMATIONS TOWARD A SUSTAINABLE FUTURE

### ABSTRACT

- An introduction to Singapore's developmental journey, overlaid and compared with the genesis and evolution of Habitat's strategic goals and agenda over the past 40-50 years
- Introduction to the Singapore Liveability Framework developed by the Centre for Liveable Cities, which distils the key success factors and principles behind Singapore's rapid transformation from a third-world nation into a first-world one, and which could also serve as a model for the development of sustainable cities.

## **Dr. Philippe BOUVIER**

Founder and Managing Partner of Urban Value Creation consulting, France



Dr. Philippe Bouvier is the founder and Managing Partner of Urban Value Creation consulting. UVC Consulting is offering services in strategic studies and project management to improve the management of urban services in smart and sustainable cities like public security, transportation, energy, water and waste management, building management, etc.

His PhD is in urban studies (urbanism and city management). Concerned with future cities, he has developed an innovative business model to support urban sustainability. He is a recognized expert at the European Commission in Security Risk Management.

# ABSTRACT

## **HOW TO CREATE VALUE IN SMART AND SUSTAINABLE CITIES**

### **ABSTRACT**

By leveraging the use of technology in the urban environment, municipalities can create, deliver and capture new value in their cities. This will enhance the quality of living while making savings and generating new revenues for the city stakeholders e.g. the municipality, the city dwellers, the investors, the public and private sectors. Human centered innovations will support the development of a smart and sustainable city.

## **Dr. Piotr LORENS**

Vice President of the International society of City and Regional Planners, Poland



Piotr graduated as architect from the Gdansk University of Technology and also completed the post-graduate studies (as Fulbright Fellow) at Harvard University and Massachusetts Institute of Technology. At present Piotr is Head of the Department of Urban Design and Regional Planning at the Faculty of Architecture, Gdansk University of Technology.

In addition to the academic career, Piotr is conducting his professional practice with the focus on planning and management of the urban development and regeneration projects.



# ABSTRACT

## BUILDING PARTNERSHIPS FOR URBAN REGENERATION

### ABSTRACT

Urban regeneration has been within last years recognized as a part of the concept of urban sustainability. Many researchers and practitioners point out that this concept can play the extremely important role in the process of limiting urban sprawl as well as with reusing the brownfields and making better use of the existing urban structure. It was also understood that, since this can be regarded as quite broad concept, a number of issues and concepts – associated with this – can be pointed out and discussed. But the key topic is planning and managing the urban regeneration programs. Since in many cases these are costly, involve various stakeholders and may effect in various types of results, it seems to be necessary to overcome the “master-planning” approach to this phenomenon. On the contrary, the new model of planning and development shall be put in place – the model based on partnerships securing proper involvement of all stakeholders and actors important for this process. These partnerships may involve:

- Planning partnership – within which all key site users (both present and future) have to participate in the decision – making process
- Financing partnerships – within which various financing schemes can be developed and employed, including public-private and public-public ones
- Implementation partnership – within which various sectors and partners can contribute to the process of successful implementation of the schemes
- Operating partnerships – which are associated with the final way of functioning of the redeveloped sites.

Each of these can take different forms, although within certain circumstances one can prefer one or another. In any case, the portfolio of possible solutions is large and can be employed for developing various types of projects of different size, nature and level of complexity. Also, many of these allow local communities to play important role in execution of the final scheme and retaining the prominent position in the final scheme. Some of the good examples of these can be found also in the Gulf area, where much attention is now paid towards sustaining urban development. Within the presentation many of these issues will be tackled and discussed in length.

الجلسة الثانية  
SECOND SESSION





رئيس الجلسة:  
الأستاذ الدكتور  
**عادل بن شاهين الدوسري**  
عميد كلية تصاميم البيئة  
جامعة الملك فهد للبترول والمعادن



يعمل الدكتور/ عادل بن شاهين الدوسري أستاذاً بقسم تخطيط المدن والأقاليم بكلية تصاميم البيئة في جامعة الملك فهد للبترول والمعادن بالظهران. ويشغل حالياً منصب عميد كلية تصاميم البيئة بالجامعة بالإضافة الى عمله رئيساً لقسم تخطيط المدن والأقاليم ولفترات بلغت ١٥ عاماً تقريباً. بالإضافة إلى رئاسة قسم العمارة بالنيابة. لمدة ٦ سنوات. ويشغل الدكتور الدوسري منصب عضو مجلس الاداره للهيئة العامه للمساحة بالرياض وهو عضو اللجنة الوطنية لنظم المعلومات الجغرافيه بالرياض ايضاً. وقد حصل الدكتور الدوسري على درجة الدكتوراه في عام ١٩٩١م من جامعة متشيجن-آن آر بور بالولايات المتحدة الأمريكية في مجال التخطيط الحضري والإقليمي، كما حصل على درجة الماجستير في عام ١٩٨٦م من نفس الجامعة في مجال التخطيط الحضري.

لقد ساهم الدكتور الدوسري في العديد من الأنشطة والفعاليات العلمية والبحثية من تقديم دورات دراسية في مجال تخصصه إلى الإشراف والتنسيق للعديد من الفعاليات الرسمية بالجامعة والمشاركة في المؤتمرات وترأس بعضها، كما عمل الدكتور الدوسري مستشاراً بمكتب معالي وزير التعليم العالي منذ عام ١٩٩٤م إلى عام ١٩٩٧م، ومستشاراً في أمانة مدينة الدمام في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١م. كما عمل مستشاراً غير متفرغ بالهيئة العامة للسياحة والآثار بالمملكة العربية السعودية من عام ٢٠٠٣ وحتى ٢٠٠٤. وقد ساهم الدكتور الدوسري في عدد من اللجان الوطنية والمحلية والإقليمية مثل اللجنة الوطنية لإعداد أطلس عام للمملكة العربية السعودية، ولجنة خارطة المملكة والحدود الدولية، ولجنة إعادة تطوير وتنظيم المنطقة الصناعية بمنطقة الدمام الحضرية. ومشروع إعداد الخطة الإستراتيجية للتعليم العالي بالمملكة ومشروع إعداد الخطة الإستراتيجية لجامعة الملك فهد للبترول والمعادن بالظهران. وهو عضو بمجلس التنمية السياحيه للمنطقة الشرقية منذ ١٤٢٧هـ وحتى ١٤٣٣هـ. و للدكتور الدوسري العديد من المساهمات والبحوث العلمية المنشورة في المجالات العلمية والمؤتمرات الدولية والمحلية، كما شارك في العديد من المشاريع والدراسات والبحوث التعاقدية في مجالات تخصصه. وقد أنجز مؤخرًا كتاب «الاقتصاد والثروات الطبيعية بالمنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية» وكتاب «اقتصاد المملكة العربية السعودية» ضمن موسوعة المملكة التي اشرف على إعدادها مكتبة الملك عبد العزيز الوطنية.

**Dr. Tarek EL-SHEIKH**  
Director UN-HABITAT, Saudi Arabia



Dr. Tarek El-sheikh has more than 21 years of experience in Housing and Urban Development policy formulation, training, advisory services and projects implementation.

Dr. El-sheikh gained his Ph.D. in 2004 from Cairo University after studies in University of Karlsruhe, Germany and Master degree in Development Administration and Planning from University of Bristol in 1996 and Master degree in Community Development from Cairo University in 1994.

Dr. El-sheikh is currently the Regional Representative for Gulf States in the Kuwait Office for Arab Cities, and Director of the UN Habitat Program in Kingdom of Saudi Arabia. He was the former Housing Sector Lead in the UN Country Team of Iraq. Assistant Professor at the Urban Training and Studies Institute in Cairo and Deputy Director. He was coordinator of the Egyptian Cabinet Committee for Real-estate prior to joining the United Nations in 2004. Dr. El-sheikh was the leader of several knowledge development and information building programs in Housing and Urban Development. He led on the preparation of background report on Arab Cities 2010, Tunisia Housing Profile 2010, Arab Platform for Urban Observatories and Kuwait urban profile, Bahrain urban profiles, and State of Arab Cities Report for 2011. Dr. El-Sheikh also contributed to the preparation of the State of Iraq Cities Report, Iraq Housing Market Assessment, Iraq Housing Policy, Egypt Urban Development Strategy and also led on several urban development initiatives in Arab region, trained professionals from various Arab States on land development and informal settlement upgrading. He also authored a number of publications and articles in international journals.

Dr. El-Sheikh is a member of a number of international, regional and national networks and groups. The British University Graduates Association, the European Network for Housing Research, International Society for City and Regional Planners and The Eisenhower Fellowships Network.

# ABSTRACT

## Future Saudi Cities Program – Toward a New Urban Agenda

### ABSTRACT

#### *Background to partnership*

Despite its rise in various development measurements such as the Human Development Index and economic competitiveness indicators, the Kingdom of Saudi Arabia's urbanisation process faces several present and future challenges. Along with neighbouring countries, the future of the Kingdom is predominantly urban, with 45.1 million people expected to reside in Gulf Cooperation Council cities by 2020, representing 85% of the total estimated population. Cities in Saudi Arabia have grown at a pace that has exceeded the capacity of administrative and planning authorities to keep up with it. The traditional reliance on conventional Master Plans has translated into neither realistic, practical or participatory plans nor effective results for the cities. Most plans have not materialized, monitoring of development failed, and urban managers have increasingly been confronted with informal developments. The constant migration toward regional cities will put even greater stress on already limited and underdeveloped urban infrastructure and resources, urging municipalities to implement strategies that create resilient and sustainable cities for the future

As a result of the growing significance of cities in Saudi Arabia, the unsustainable urbanization aspects emerging, and following the Executive Director high-level mission to Saudi Arabia in 2012, an agreement has been reached between the Ministry of Rural and Municipal Affairs and the United Nations Human Settlements Program (UN-Habitat) for the implementation of this technical cooperation programme entitled Future Saudi Arabia Cities Programme. The interest and request for support by the Kingdom for UN-Habitat's principles, approaches and tools for sustainable urban development is also a result of the attendance by the Minister to the World Urban Forum in Naples in 2012. In recognition of UN-Habitat's potential contribution to urban development in the country, and the Gulf region as a whole, Saudi Arabia has also expressed interest in financing a UN-Habitat Office in the Kingdom. It is also expected that four additional project proposals will evolve from this programme, namely (i) strengthening of the National Urban Observatories Project; (ii) support to the Urban Planning Act; (iii) revision of Regional Plans, and (iv) the establishment of the Saudi Urban Centre of Excellence.

#### *Brief description of project*

The Future Saudi Arabia Cities Programme is a four year programme (2014-2017) that will contribute to the achievement of sustainable urbanization in the Kingdom of Saudi Arabia through (1) assessment of the status quo of Saudi cities in terms of their capacities to provide a sustainable urban environment; (2) analysis of the legislative and institutional situation in Saudi cities and the ability to implement participatory urban policies and strategies and; (3) development of a detailed strategic plan and pilot projects as a road map with phased procedures for the transformation of Saudi cities into sustainable, productive and liveable urban areas that provide equitable distribution of development gains, besides the provision of effective and creating effective partnerships including the institutionalization and update of existing urban planning systems and standards. The programme will build capacity for more participatory planning practices, including the involvement of women and young people.



## **Dr. Bertrand RENAUD**

Consultant/ Former Adviser, Financial Development  
Department, the World Bank, USA



Dr. Bertrand Renaud is an international consultant who advises governments on real estate finance and urban development. Previously, he was Adviser, Financial Sector Development, the World Bank. In addition to his operational work, Dr. Renaud has taught in leading US and Asian universities including MIT, Hong Kong University and Seoul National University. He is widely published. His latest book (as lead author) *The Dynamics of Housing in East Asia* published by John Wiley Publishers, Oxford to be released on May 1, 2016. This book compares two-way interactions between housing and the wider economy across China, Japan, South Korea, Taiwan, Hong Kong and Singapore, and also with western economies.

Dr. Renaud received the Donald Robertson Memorial Award of 1995 in the UK. He was the recipient of the Global Korea Award of 2003. He is a Fellow of the Weimer School of Advanced Studies in the USA.

# ABSTRACT

## URBAN DIMENSIONS OF SUSTAINABILITY & CITY RESILIENCE

### ABSTRACT

Cities are the places where global sustainability will be achieved. A comprehensive definition of “urban sustainability” has multiple dimensions, which can quickly become analytically and informationally overwhelming. In this presentation we focus on a city’s resilience to shocks and we consider factors that can improve a city’s resilience. The presentation is organized in three parts.

The first part of the presentation is a short introductory review of sustainability issues at the global level with brief comments on the approval by the UN of the Sustainable Development Goals 2015-2030 in September 2015 and then the Paris Climate Change Conference in December, which together made 2015 a major global year. We review briefly the multiple dimensions of urban sustainability, which contrast with the silos in which we live daily.

The second part refers to the new Lloyd’s City Risk Index. This is the first attempt to quantify the financial exposure to 18 different kinds of risks in the 301 most important cities of the globe. Of immediate interest to us is the associated development of a quantified 5-level resilience scale based on four factors in each city: the quality of governance, the degree of social cohesion, the economic strength of the city, and the quality of its infrastructure.

The third part focuses on countries of the MENA region, the GCC and Saudi Arabia. It shows why the decade 2015-2025 will be a critical period in the region. Significant improvements are needed to increase the resilience of individual cities by working on the four factors of governance, degree of social cohesion, economic strength and quality of the infrastructure whose priority ranking is likely to vary from city to city.

NOTE: The actual presentation will respect the limit of 15 slides requested by the organizers. These 15 slides will be selected out the much longer slide presentation used to document the arguments presented. Both the short and the long set of slides can be made available to Forum participants.

## **Dr. Angela Michiko HAMA**

Director of Scientific & International Operations, alpS  
Centre for Climate Change Adaptation  
Austria



Michiko's background is in disaster risk reduction and climate change adaptation as well as science management and education. She currently holds the position of Director of Scientific and International Operations at alpS – Centre for Climate Change Adaptation, one of Austria's Competence Centers for Excellent Technologies (COMET), and is a key contributor to alpS' research and development strategy. She also serves on the Board of the Climate Change Centre Austria.

Prior to joining alpS in 2011, she worked for the United Nations International Strategy for Disaster Reduction (UNISDR) and the European Science Foundation (ESF) in the fields of disaster risk reduction and science communication in Brussels, Geneva and Strasbourg. Michiko received a PhD in physical geography from the University of Innsbruck, Austria in 2005, and a Master's degree in English and geography from the Ludwig-Maximilians-University and Technical University Munich, Germany in 2001.



# ABSTRACT

## **BUILDING RESILIENCE AT THE LOCAL LEVEL AS A PREREQUISITE FOR SUSTAINABLE TRANSFORMATION**

### **ABSTRACT**

Climate-sensitive iterative risk management needs to be regarded as an indispensable pillar in the pursuit of reaching and maintaining sustainability at the local government level. As a key climate change adaptation approach, preventive and comprehensive disaster risk reduction enhances resilience and thus enables cities to transform in a sustainable manner. Our changing climate causes substantial shifts in global and local risk landscapes and will strongly affect all future decisions made by public authorities. Additionally, the current socio-economic developments trigger rapid changes, e.g. the in-bound migration is on the rise, the number of critical infrastructure facilities keeps skyrocketing and the dependency on technology is increasing at the city level. Hence, local governments are confronted with a growing intensity and number of risk processes and face new challenges emerging from changes in hazards and vulnerabilities.

This presentation will showcase viable and scientifically sound approaches to minimizing current and future risks. It will be elaborated how these strategies and activities have been mainstreamed into city planning and management as well as the management of critical infrastructure, such as health facilities. Examples in the form of case studies from local governments and critical infrastructure operators in Austria and other European countries will be given and cover all phases of the risk management cycle – analysis and assessment, measure-setting as well as monitoring and evaluation. These actionable approaches have been co-designed, co-developed and co-delivered by the alpS – Centre for Climate Change Adaptation and the respective local decision-makers, and have been implemented in numerous contexts. By reducing disaster risk and identifying opportunities, a contribution to putting in practice the Sustainable Development Goals, the Paris Agreement and the Sendai Framework for Action is made.







# الجلسة الثالثة

## THIRD SESSION

Session Chair:

**Dr. Alioune BADIANE**

Director Program Division, UN HABITAT



## Dr. Jae LEE

Director of Smart and Green Cities Researches Centre  
Korea Research Institute for Human Settlements  
Korea



I am currently the director of Smart & Green City Research Center, Korea Research Institute for Human Settlements (KRIHS).

I got my Ph.D from the Ohio State Univ. at Columbus, USA and my MUP(Master of Urban Planning) from Texas A&M at College Station, USA.

I am currently in charge of many smart city projects in Korea including “the National Smart City Strategic Plan of Korea”, “Korean Smart City Legal System”, “Smart City Testbed for Crime Prevention”, and so on.

I am also the secretary of U-City Planning Support Committee (of Ministry of Land, Infrastructure, and Transportation in Korea) which is support for approval of Local Government Smart City Plan.

# ABSTRACT

## PLANNING OF SMART CITIES

### ABSTRACT

Smart City may cover many different aspect including urban infrastructure, ICT (Information & Communication Technology), Urban Information, Governance, Business model, and etc. because the concept of smart city is very broad term.

Many different countries and cities decided that they will adopt the smart city concept in their city. But, the concept of smart city is not defined well. Therefore, their planning concept is also vague. In this presentation, I will discuss the objective of many different countries and cities. After that, I will suggest a better way to construct smart city plan.



## **Prof. Peter GOTSCH**

Associate Professor of Urbanism Planning  
University of Darmstadt  
Germany



Prof. Dr.-Ing. Peter Gotsch is Associate Professor for Design and Urbanism and urban Development and International Cooperation at TU-Darmstadt.

During his 20-year career, he has lectured and researched at many Universities world-wide. Furthermore, he has served as an expert for bilateral and multinational organisations, national governments and municipalities such as the European Commission, UN-Habitat, the World Bank, UNECE, GIZ, or the City of Johannesburg and he participated in numerous international missions. He researches on strategies for a sustainable growth of Megacities, the role of public space for a better urban development, urban integration of refugees, city safety strategies, the effects of privately planned mega projects, among others. Prof. Gotsch is co-editor of the TRIALOG journal, and board member of the Network-Association of European Researchers on Urbanization in the South. In preparation for Habitat III, Dr. Gotsch is currently advising UN-Habitat's public space programme and steering an expert group on planning and housing on behalf of the Cities Alliance and the N-AERUS network.

# ABSTRACT

## **PLANNING EXPERIENCES IN EUROPEAN CITIES FROM PLANNING PARADIGMS TO SUSTAINABLE NEIGHBOURHOODS**

### **ABSTRACT**

This presentation will discuss major planning paradigms that have been driving planning processes in the European context during the last decades and also examine the main future challenges for cities in Europe today. Moreover, it will elaborate on the qualities of the European City and examine the question in how far European models and practices can inspire urban planning and management at an international context. The emphasis will be on the German perspective. In this context, the contribution will refer to exemplary models of urban policy, development and management at various scales: from effective urban policy at national level, to successful models of regional governance, to exemplary cases of urban regeneration and the development of sustainable neighbourhoods.



**م. حسن بن عبدالعزيز الموسى**  
مساعد مدير إدارة تخطيط النقل، الهيئة العليا  
لتطوير مدينة الرياض، السعودية

حاصل على درجة البكالوريوس في التخطيط العمراني من كلية العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود في عام ١٤٢٤هـ، التحق بأمانة منطقة الرياض وعمل فيها لفترة قصيرة، ثم التحق في نفس العام بالهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض في إدارة تخطيط النقل ولا زال يعمل بها حتى الآن ويشغل حالياً منصب نائب مدير إدارة تخطيط النقل بالهيئة. ويشرف على العديد من المهام المتعلقة بمشروع الملك عبدالعزيز للنقل العام بمدينة الرياض.



# ABSTRACT

## مشروع الملك عبدالعزيز للنقل العام بمدينة الرياض (القطار والحافلات) تجربة الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض الخاصة بالنقل العام المتكامل في مدينة الرياض

### ملخص الورقة:

مرت مدينة الرياض خلال مسيرتها التنموية بمراحل هامة، أكدت دورها الوطني، وعكست مكائنها التاريخية، وارتكزت مسيرة التطوير فيها على مجموعة من المشاريع النوعية التي كانت، بعد توفيق الله، سبباً في نقل الرياض من بلدة يقطنها بضعة آلاف، إلى حاضرة كبرى يقطنها ستة ملايين نسمة، وغدت الرياض إحدى عواصم صنع القرار في المنطقة، ومركزاً مالياً واقتصادياً على المستوى العالمي.

يعد مشروع الملك عبدالعزيز للنقل العام (القطار والحافلات) من المشاريع الاستراتيجية التي يعول عليها - بإذن الله - في إحداث نقلة نوعية في قطاع النقل، بالإضافة إلى أثره الإيجابي في قطاعات التنمية: الاجتماعية، والاقتصادية، والبيئية، والإسكان.

يمثل مشروع النقل العام بمدينة الرياض إحدى الوسائل الفاعلة في تنفيذ البرامج التنفيذية الاستراتيجية المعتمدة لمستقبل المدينة في المخطط الاستراتيجي الشامل لمدينة الرياض، والركيزة العملية لتحقيق المتطلبات الاستراتيجية في المستقبل الحضري لمدينة الرياض، من أهمها: رفع الكثافات العمرانية، وما ينتج عنها من خفض كلفة تأسيس البنية التحتية، وترشيد الموارد.

وتستعرض الورقة المراحل التي مر بها المشروع منذ إعداد المخطط الاستراتيجي الشامل لمدينة الرياض وحتى إقراره من قبل مجلس الوزراء في شهر جمادى الآخرة لعام ١٤٣٣هـ. إضافة إلى وصف شامل لمكونات مشروع الملك عبدالعزيز للنقل العام بمدينة الرياض، وعوائده الاقتصادية وما يمثله كجزء هام من المنظومة التخطيطية للمدينة، ومن بنيتها الاقتصادية.

كما تستعرض الورقة جوانب البناء المؤسسي للمشروع والإجراءات التي تهدف إلى إيجاد البيئة والأرضية المناسبة والملائمة لانطلاق مرحلة التشغيل للمشروع وتحقيق الكفاءة والفعالية وخدمة سكان المدينة.

## **Mr. Ed CORNIES**

City Planning and Governance Consultant  
Canada



Ed Cornies is on UNDP's roster of certified experts in governance and local development with over forty years of Canadian and international experience. He has worked as a Chief Technical Advisor with UNDP and UN-HABITAT, a principal consultant with KPMG and GHK Consulting, a Director of Planning and Economic Development for the County of Essex in Canada and a decentralization and local government reform advisor with the Ontario Ministry of Municipal Affairs. He has wide ranging experience in local government reform and strengthening, development planning, training design and delivery, local economic development and project design and implementation. He has managed projects funded by the EU, the World Bank, the InterAmerican Development Bank, the Asian Development Bank and the Canadian International Development Agency. His international experience includes the successful completion of projects in Kuwait, Turkey, Georgia, Iraq, Jordan, Kazakhstan, England, Nigeria, India, Jamaica, Belize, Grenada, Dominica, Barbados, Trinidad and Tobago, the Bahamas and Chile

# ABSTRACT

## THE ROLE OF MUNICIPAL AND PROFESSIONAL PLANNING ASSOCIATIONS IN PROMOTING BEST PRACTISES IN CITY PLANNING AND DEVELOPMENT IN CANADA

### ABSTRACT

The paper describes the roles that municipal government associations and professional planning associations play in promoting best practises in urban planning and management in Canada. Urban planning and management is defined as including land use planning and urban design as well as activities relating to the supply of sustainable infrastructure, public transit, housing, health and welfare services, environmental management and local government reform.

Canada has a population of 36 million of which 85% live in urban municipalities.

Government officials are currently dealing with eight major issues that have a major effect on the quality of life within Canada's cities. These include:

- a. The rehabilitation of aging infrastructure.
- b. The construction of more affordable medium and high density housing for people with low incomes.
- c. The planning and implementation of better and more extensive mass public transit systems as a necessary means of reducing growing traffic congestion problems.
- d. Promoting residential and mixed use intensification within cities and establishing green belts as a means of reducing the negative effects of suburban sprawl and protecting valuable agricultural land that surrounds most large cities throughout Canada.
- e. Implementing stricter urban design and site plan standards for all new private sector developments and facilities in the public realm and providing more attractive and accessible parks and natural areas, cultural and recreational facilities, bike paths, etc.
- f. Reducing air pollution and implementing programs aimed at shifting to more use of renewable energy. Amending building codes to require all new and rehabilitated buildings to be more energy efficient.
- g. Identifying new sources of revenue at the local level to pay for new and upgraded infrastructure and mass public transit systems.
- h. Continuing reforms to the organization and structure of urban municipalities that enhance regional planning programs and local decision making.

A high degree of consultation and coordination among the three levels of government (Federal, Provincial and Municipal) is maintained while addressing these issues. Associations of municipalities and professional planners at the national and provincial levels play major roles in the consultation and coordination activities that take place.

The associations also provide extensive services for their members in the areas of policy and program development, information exchange, promotion of best practises, project implementation and ongoing education and training.

The paper provides detailed information on the nature of these associations and the roles they play in promoting urban best practises and influencing the policies and legislation that are put in place to govern the planning and development of urban municipalities.





التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري  
MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING



اليوم الثاني  
DAY TWO



# اليوم الثاني الأربعاء ٢١ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

استقبال وتسجيل المشاركين	7:00	
مستقبل تخطيط المدن	الجلسة الرابعة 10:00 - 8:30 القاعة الرئيسية	
رئيس الجلسة: د. عبدالله بن أحمد الثابت، عميد كلية العمارة والتخطيط، جامعة الملك سعود		
<ul style="list-style-type: none"> <li>المدينة التي نريد</li> <li>أ. د. راسم جمال بدران، مفكر عمراني، الأردن</li> <li>سياسات التنمية الحضرية: التكثيف والترابط والتكامل الحضري</li> <li>د. راف توتس، رئيس قسم التخطيط والتصميم العمراني - مؤئل الأمم المتحدة</li> <li>أماكن التفاعل والتواصل الاجتماعي العامة في التخطيط والتصميم الحضري</li> <li>د. خندوكر محمد ناهد الزمان، أستاذ مساعد - قسم تخطيط المدن والأقاليم، جامعة الملك فهد للبترول والمعادن</li> <li>التخطيط والتصميم الحضري المستدام</li> <li>د. حسام الواعر، أستاذ تصميم حضري - جامعة دندي، اسكتلندا، المملكة المتحدة</li> </ul>		
استراحة قهوة	10:30 - 10:00	
حوار حول افضل الممارسات المحلية في التحول الحضري : نحو أجندة حضرية جديدة	الجلسة الخامسة 12:30 - 10:30 القاعة الرئيسية	
رئيس الجلسة: د. عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ، وكيل وزارة الشؤون البلدية والقروية لتخطيط المدن		
<ul style="list-style-type: none"> <li>دور المراكز التخطيطية في إدارة التحولات الحضرية</li> <li>م. أحمد بن محمد السبيل، مدير عام التخطيط الحضري الاستراتيجي، الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض</li> <li>مدينة جدة: رؤية مستقبلية</li> <li>د. ياسر بن أحمد عدس، مدير عام المخطط الهيكلي والتنظيمي، أمانة محافظة جدة</li> <li>بناء الشراكات في التطوير الحضري: مدينة نصف القمر</li> <li>م. مازن بن عادل بخرجي، مدير عام التخطيط العمراني - م. زكي بن حسن العمران، مدير إدارة الدراسات والتصاميم، أمانة المنطقة الشرقية</li> <li>تخطيط المجتمعات الحضرية المستدامة، مشروع أجيال</li> <li>م. يوسف بن علي السويلم، مهندس تخطيط، أرامكو السعودية</li> <li>التخطيط الحضري المستدام في مدن ذات طبيعة خاصة</li> <li>م. صلاح بن سالم باحبيب، مستشار الرئيس التنفيذي للتخطيط الإرشادي</li> <li>التحولات الحضرية في المدن الاقتصادية</li> <li>م. عبدالعزيز بن محمد المحيميد، مدير عام الشؤون البلدية والتخطيط العمراني، مدينة الملك عبدالله الاقتصادية</li> </ul>		
استراحة قهوة - صلاة الظهر		13:00 - 12:30
(أ) التشريعات الحضرية ودورها في تحسين جودة الخدمات وبيئة الاستثمار في المدن		
رئيس الجلسة: د. غانم الحميدي المحمدي، المستشار الخاص لوزير الشؤون البلدية والقروية		
<ul style="list-style-type: none"> <li>اللامركزية في العمل البلدي، تجربة المملكة الأردنية الهاشمية</li> <li>م. شحادة ابوهديب، عضو مجلس الأعيان بالمملكة الأردنية الهاشمية</li> <li>أهمية التشريعات الخاصة بأعمال التجديد والتطوير العمراني: برنامج «مدن بدون صفح»</li> <li>د. عبد العزيز عديدي، المدير التنفيذي لمعهد تخطيط المدن الرباط، المملكة المغربية</li> <li>نظام التخطيط العمراني السعودي: نتائج هامة</li> <li>د. منصور رفعت حلمي، أستاذ مساعد بكلية تصاميم البيئة، جامعة الملك عبدالعزيز</li> </ul>		
ورشة عمل تدريبية (ب) - قاعة رقم (١)	15:00 - 13:00	
تدريب الإعلاميين حول قضايا التنمية الحضرية المستدامة		
بيادارة: مؤئل الأمم المتحدة		





# DAY TWO WEDNESDAY 30 March 2016

7:00	RECEPTION AND REGISTRATION OF PARTICIPANTS
FOURTH SESSION 8:30 - 10:00 Main Hall	<b>FUTURE OF URBAN PLANNING</b> Session Chair: Dr. Abdullah ALTHABIT, Dean of the College of Architecture & Planning, King Saud University
	■ <b>The City we need</b> Prof. Rassem BADRAN, Urban Intellectual, Jordan
	■ <b>National Urban Policies: Towards, Compact, Integrated &amp; Connected Cities</b> Dr. Rafael TUTS, Head of the Urban Planning and Design Department – UN-Habitat
	■ <b>Cities in Critical Transition: The need for “Third Places”</b> Dr. Khondokar NAHIDUZZAMAN, Assistant Professor, Dept. of City Regional Planning, King Fahd University of Petroleum & Minerals
	■ <b>Helping Places Address Change and Uncertainty: Experience from Europe</b> Dr. Husam AL WAER, Professor of Urban Planning – University of Dundee, Scotland, UK
10:00 - 10:30	COFFEE BREAK
FIFTH SESSION 10:30 - 12:30 Main Hall	<b>DIALOGUE ABOUT THE BEST LOCAL PRACTICES IN THE URBAN TRANSFORMATION: TOWARD A NEW URBAN AGENDA</b> Session Chair: Dr. Abdulrahman AL-AL-SHEIKH, Deputy Minister for Town Planning, Ministry of Municipal & Rural Affairs
	■ <b>The Role of Planning &amp; Projects Centers in Managing Urban Transformations</b> Eng. Ahmad ALSUBAIL, Director General of Strategic Urban Planning, The High Commission for the Development of Riyadh
	■ <b>Jeddah City : Future Vision</b> Dr. Yasser ADAS, Director General of Structural Plan at Jeddah Municipality
	■ <b>Building Partnerships In Urban Development, Half Moon Town,</b> Eng. Mazen BAKHURJI, Director General of Urban Planning, Eng. Zaki AL UMRAN, Director of Studies & Designs Dept. Eastern Province Municipality
	■ <b>Planning Sustainable Urban communities of Special Nature , Ajyal Project</b> Eng. Yousef AL SWAILEM, Planning Engineer, Saudi Aramco
	■ <b>Sustainable Urban Planning in Cities of Special Nature</b> Eng. Salah BAHOBAIL, Advisor to the CEO of Indicative Planning
	■ <b>Urban Transformations in the Economic Cities</b> Eng. Abdulaziz ALMOHIMEED, Director General of Real Estate, Municipality and Urban Plan at the Economic Cities Authority
12:30 - 13:00	COFFEE BREAK - DUHUR PRAYER
SIXTH SESSION Parallel Sessions 13:00 - 15:00 Round Hall	<b>(A) URBAN LEGISLATION: IMPROVING THE QUALITY OF CITY SERVICES &amp; INVESTMENT ENVIRONMENT</b> Session Chair: Dr. Ghanim ALMOHAMADY, Special Counselor to the Minister of Municipal and Rural Affairs
	■ <b>Decentralization of the Municipal services – Experience of the Hashemite Kingdom of Jordan</b> Eng. Shehadah ABU HADAIB, Member of the Senate at the Hashemite Kingdom of Jordan
	■ <b>Legislations Related to the Renovation &amp; Urban Development: Program of “Cities without Slums”</b> Dr. Abdelaziz ADIDI, CEO of the Urban Planning Institute in Rabat, Morocco
	■ <b>Saudi Spatial Planning Act: Key Finding &amp; Future Directions</b> Dr. Mansour HELMI, Associate Professor at the Faculty of Environmental Design, King Abdulaziz University
13:00 - 15:00	<b>TRAINING WORKSHOP (B) - MEETING ROOM (1)</b> <b>Journalist Training on Sustainable Urban Development Issues</b> Moderated by: UN HABITAT



# اليوم الثاني الأربعاء ٢١ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

<p>(ب) التنسيق الفاعل بين الأمانات والمجالس البلدية ومجالس المناطق حوار أمراء ورؤساء البلديات وممثلي المجالس البلدية ومجالس المناطق حول تعزيز التنسيق لأغراض التنمية الإقليمية والحضرية والدروس المستفادة من التجارب المحلية والدولية. إدارة الحوار: د. زاهر بن عبدالرحمن عثمان، رئيس المجلس الاستشاري لمركز الملك سلمان بن عبدالعزيز للإدارة المحلية <b>أ. محاور النقاش:</b></p>	<p>الجلسة السادسة (جلسات متوازية) <b>15:00 - 13:00</b> القاعة الرئيسية</p>
<p>■ التكامل والتنسيق كمدخل لتحديث وتفعيل الإستراتيجية العمرانية الوطنية د. خالد بن مطلق النفاعي، مساعد مدير برنامج مستقبل المدن السعودية، وزارة الشؤون البلدية والقروية ■ مقترحات حوكمة التنمية الإقليمية أ. د. سليمان أبو خرمة، كبير مستشاري التخطيط الإقليمي، وزارة الاقتصاد والتخطيط ■ أهمية آليات التنسيق في تنفيذ المخططات الإقليمية في المملكة العربية السعودية د. اولريتش جراوت، خبير دولي في برنامج التنمية والتعاون الدولي في الأمم المتحدة ■ دور المجالس البلدية في تعزيز آليات التنسيق مع الجهات الحكومية الأخرى د. أمير بن محمد العلوان، مدير عام البرامج المالية والاقتصادية، معهد الإدارة العامة <b>ب. حوار بمشاركة الجهات المعنية (الأمانات، مجالس المناطق، المجالس البلدية)</b></p>	<p><b>16:00 - 15:00</b></p>
<p>تناول طعام الغداء - قاعة بريدة - فندق الرياض إنتركونتيننتال - صلاة العصر دور الجامعات ومراكز الأبحاث في رسم مستقبل أفضل للمدن إدارة الجلسة: د. محمد بن عمير الجوفي، عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك عبدالعزيز ■ تجارب الجامعات البريطانية في دعم التطوير العمراني في المملكة المتحدة أ. د. ديفيد شو، أستاذ علوم البيئة في جامعة ليفربول، المملكة المتحدة ■ دور شبكة الجامعات بالموئل ودور الجامعات المصرية في دعم ممارسات التطوير العمراني أ. د. سحر عبدالمنعم عطية، استاذ العمارة والتصميم الحضري ورئيس قسم الهندسة المعمارية جامعة القاهرة، مصر ■ برنامج التعاون بين مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية والجامعات العالمية د. أنس الفارس، المشرف على برنامج مراكز التميز المشتركة مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية ■ المجلس الاستشاري للتخطيط الحضري بجامعة الملك فهد للبترول والمعادن أ. د. عادل بن شاهين الدوسري، عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك فهد للبترول والمعادن ■ الجامعات ودورها في تطوير المدن د. نادين بيطار، الرئيس التنفيذي لشركة أمكنة وأستاذ مساعد للهندسة المعمارية والتصميم الداخلي بالجامعة الأمريكية بدبي</p>	<p>الجلسة السابعة <b>18:00 - 16:00</b> القاعة الدائرية</p>
<p>ورشة العمل الثانية - قاعة رقم (١) مؤشرات ازدهار المدن بيدارة: موئل الأمم المتحدة</p>	<p><b>18:00 - 16:00</b></p>
<p>إدارة الجلسة: وزارة الشؤون البلدية والقروية بمشاركة جميعه الغد للشباب ■ تفعيل دور المجتمع كشريك فاعل في التنمية الحضرية أ. عبدالرحمن الراشد، شركة الإكسبير لاستشارات الأعمال ■ المشاركة المجتمعية في عملية التخطيط الحضري د. زياد أعظم، وكيل الوزارة المساعد لشؤون التنمية الإقليمية، وزارة الاقتصاد والتخطيط - أ. د. مرضية برديسي، جامعة الملك سعود ■ نقاش حول أولويات المرأة في المدن - نحو مستقبل حضري أفضل م. نادية باخرجي، عضو اللجنة الدولية للمرأة بموئل الأمم المتحدة ■ دور الشباب في تطوير وتنمية المدن جمعية الغد للشباب</p>	<p>جلسة حوار حول دور مؤسسات المجتمع المدني في التنمية الحضرية <b>22:00 - 20:00</b> القاعة الدائرية</p>





# DAY TWO WEDNESDAY 30 March 2016

<b>SIXTH SESSION</b> Parallel Sessions <b>13:00 - 15:00</b> Main Hall	<b>(B) EFFECTIVE COORDINATION BETWEEN MUNICIPALITIES &amp; REGIONAL COUNCILS</b> Dialogues of Mayors and Representatives of Municipal Councils and Regional Councils on Strengthening Coordination for Enhancing quality and return of municipal services. <b>Moderator: Dr. Zaher OTHMAN, Chairman of Advisory Board, King Salman Centre for Local Governance</b>
	<b>A. DISCUSSION TOPICS:</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Integration &amp; Coordination as an Approach to Updating &amp; Activating the National Spatial Strategy</b>  <b>Dr. Khaled ALNIFAIE</b>, Assist. Director of Saudi Future Cities Program Ministry of Municipal and Rural Affairs</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Recommendation of Regional Development Governance</b>  <b>Prof. Suliman ABU KHORMA</b>, Senior Consultant of Regional Planning, Ministry of Economy &amp; Planning</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>The Value of Coordination Mechanisms to Emplacement Regional Plans in KSA</b>  <b>Dr. Ulrich Georg GRAUTE</b>, Independent Expert for International Cooperation &amp; Development</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>The Role of Municipal Councils in Promoting Effective Coordination Mechanisms</b>  <b>Dr. Amir ALALWAN</b>, General Director, Financial and Economic Programs, Institute of Public Administration</li> </ul>	
	<b>B. DISCUSSION WITH PARTICIPATION OF (Municipalities, Regional Councils, Municipal Councils)</b>
<b>15:00 - 16:00</b>	<b>LUNCH - BURAIDAH HALL - RIYADH INTERCONTINENTAL HOTLE - ASR PRAYER</b>
<b>SEVENTH SESSION</b> 16:00 - 18:00 Round Hall	<b>ROLE OF UNIVERSITIES AND RESEARCH CENTERS IN SHAPING BETTER URBAN FUTURE</b> <b>Moderator: Dr. Mohammed ALJOUFI, Dean - Faculty of Environmental Designs, King Abdul Aziz University</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>British Universities Experiences in Support of Urban Development in UK</b>  <b>Prof. David SHAW</b>, Professor at school of Environmental Science University of Liverpool, UK</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Role of Universities Network in Habitat &amp; Role of the Egyptian Universities in Support of Urban Development Practices</b>  <b>Prof. Sahar ATTIA</b>, Head of the Department of Architecture, Faculty of Engineering, Cairo University, Egypt</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Cooperation Program between King Abdulaziz City for Science &amp; Technology (KACST) &amp; International Universities</b>  <b>Dr. Anas ALFARIS</b>, Supervisor of (JCEP) King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Advisory Board of Urban Planning at King Fahd University of Petroleum and Minerals</b>  <b>Prof. Adel ALDOSARI</b>, King Fahd University of Petroleum and Minerals</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Role of Universities in Cities Development</b>  <b>Dr. Nadine CHAHINE</b>, CEO-placemaking.me &amp; adjunct- Architecture &amp; Interior Design at American University in Dubai</li> </ul>	
<b>16:00 - 18:00</b>	<b>WORKSHOP 2 - MEETING ROOM (1)</b> <b>City Prosperity Index (CPI)</b> <b>Moderated by: UN HABITAT</b>
Discussion on the Role of the Civil Society Institutions in the Urban Development 20:00 - 22:00 Round Hall	<b>MODERATOR: MINISTRY OF MUNICIPAL AND RURAL AFFAIRS &amp; AL GHAD YOUTH ASSOCIATION</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Activating the Role of the Community as an Active Partner in Urban Development</b>  <b>Mr. Abdulrahman AL RASHID</b>, Elixir Management Consultancy</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Community Engagement in Urban Planning Process</b>  <b>Dr. Ziyad AAZAM</b>, Assistant Deputy Minister for Regional Development - <b>Prof. Mardiyah BARDISI</b>, King Saud University</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Dialogue on the Priorities of Women in the Cities – Toward a Better Urban Future</b>  <b>Mrs. Nadia BAKHURJI</b>, Advocacy Group on Gender Issues</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Role of Youth in the Urban Development</b>  <b>Al Ghad Youth Association</b></li> </ul>



اليوم الثاني الأربعاء ٢١ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ  
DAY TWO WEDNESDAY 30 March 2016

رئيس الجلسة:



أ.د. راسم جمال بدران  
مفكر عمrani  
الأردن



د. عبدالله بن أحمد الثابت  
عميد كلية العمارة والتخطيط،  
جامعة الملك سعود

الجلسة الرابعة  
SESSION FOUR

رئيس الجلسة:



د. ياسر أحمد عدس  
مدير عام المخطط الهيكلي  
والتنظيمي، أمانة محافظة جدة



م. أحمد بن محمد السبييل  
مدير عام التخطيط الحضري  
الاستراتيجي، الهيئة العليا  
لتطوير مدينة الرياض



د. عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ  
وكيل وزارة الشؤون البلدية والقروية  
لتخطيط المدن

الجلسة الخامسة  
SESSION FIVE

رئيس الجلسة:



د. غانم الحمدي  
المستشار الخاص لوزير  
الشؤون البلدية والقروية

الجلسة السادسة (أ)  
SESSION SIX (A)





**د. حسام الواعر**  
أستاذ تصميم حضري  
جامعة دندي  
المملكة المتحدة



**Dr. Khondokar NAHIDUZZAMAN**  
Assistant Professor  
Dept. of City Regional Planing  
King Fahd University of  
Petroleum & Minerals



**Dr. Rafael TUTS**  
Head of the Urban Planning and  
Design Department  
UN-Habitat



**م. عبدالعزيز بن محمد  
الحميميد**  
مدير عام الشؤون البلدية  
والتخطيط العمراني، مدينة  
الملك عبدالله الاقتصادية



**م. صلاح بن سالم باحبييل**  
مدير إدارة التخطيط  
الاقتصادي بالهيئة الملكية  
ينبع



**م. يوسف السويلم**  
مهندس تخطيط  
أرامكو السعودية



**م. مازن بن عادل بخارجي**  
مدير عام التخطيط العمراني  
أمانة المنطقة الشرقية



**د. منصور حلمي**  
أستاذ مساعد بكلية تصاميم البيئة،  
جامعة الملك عبدالعزيز



**د. عبد العزيز عديدي**  
المدير التنفيذي لمعهد تخطيط  
المدن الرباط، المملكة المغربية



**م. شحادة ابوهاديب**  
عضو مجلس الأعيان بالمملكة  
الأردنية الهاشمية

اليوم الثاني الأربعاء ٢١ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ  
DAY TWO WEDNESDAY 30 March 2016

رئيس الجلسة:



د. خالد بن مطلق النفاعي  
وزارة الشؤون البلدية والقروية



د. زاهر عثمان  
رئيس المجلس الاستشاري لمركز  
الملك سلمان بن عبدالعزيز  
للإدارة المحلية

الجلسة السادسة (ب)  
SESSION SIX (B)

رئيس الجلسة:



أ.د. سحر عبد المنعم عطية  
جامعة القاهرة  
مصر



Prof. David SHAW  
Professor at school of Environmental  
Science University of Liverpool, UK



د. محمد بن عمير الجوفي  
عميد كلية تصاميم البيئة  
جامعة الملك عبدالعزيز

الجلسة السابعة  
SESSION SEVENTH

إدارة الجلسة:



أ.د. مرضية برديسي  
جامعة الملك سعود



أ. عبد الرحمن الراشد  
شركة الإكسير  
لاستشارات الأعمال



وزارة الشؤون البلدية  
والقروية بمشاركة جمعيه  
الغد للتنمية

جلسة حوار  
PANEL DISCUSSION



**د. أمير بن محمد العلوان**

مدير عام البرامج المالية  
والاقتصادية  
معهد الإدارة العامة



**Dr. Ulrich Georg GRAUTE**

Independent Expert for  
International Cooperation &  
Development



**أ. د. سليمان أبو خرمة**

كبير مستشاري التخطيط  
الإقليمي، وزارة الاقتصاد  
والتخطيط



**د. نادين بيطار**

الرئيس التنفيذي لشركة أمكنة وأستاذ  
مساعد للهندسة المعمارية والتصميم  
الداخلي بالجامعة الأمريكية بدبي



**أ. د. عادل بن شاهين**

**الدوسري**  
عميد كلية تصاميم البيئة،  
جامعة الملك فهد للبترول  
والمعادن



**د. أنس الفارس**

مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم  
والتقنية



**جمعية الغد للشباب**



**Eng. Nadia BAKHIRJI**

Members of International  
Committee of Women, UN-HABITAT



**د. زياد أعظم**

وكيل مساعد، وزارة الاقتصاد  
والتخطيط



الجلسة الرابعة  
FOURTH SESSION



رئيس الجلسة:  
**د. عبد الله بن أحمد الثابت**  
عميد كلية العمارة والتخطيط،  
جامعة الملك سعود



دكتورة من جامعة نيوكاسل في بريطانيا (Newcastle University) في مجال سياسات التنمية الإقليمية والتخطيط التنموي المحلي

ماجستير من جامعة بورتلاند الحكومية في أمريكا (Portland State University) في التخطيط الحضري والإقليمي

بكالوريوس من جامعة الملك سعود في التخطيط والدراسات العمرانية

**أ.د. راسم جمال بدران**  
مفكر عمراني  
الأردن



مواليد : القدس ١٩٤٥ من عائلة اهتمت في مجال الفنون الإسلامية من خلال المرحوم والده الفنان جمال بدران ١٩٠٩ - ١٩٩٩ الذي يعتبر من رواد والمؤسسين للحركة الفنية في فلسطين وقد توج مساره الفني بأن قام بإعادة ترميم بعض الأعمال التي تخص بالمسجد الأقصى بعد الحريق الذي مني به سنة ١٩٦٨ وكلف بإعادة رسومات منبر صلاح الدين الأيوبي الذي كان من أهم الأعمال في المآثور الإسلامي التي أتى عليها الحريق.

درس الهندسة المعمارية في المانيا الغربية رغم شغفه بعلوم الطيران وبعض التجارب العملية رسم البيئة الألمانية بطبيعتها الخلابة وما تحتويه من مآثورات عمرانية وإبداعية إلى جانب التفوق الصناعي التي بدأت مظاهرها في بدايات الخمسينات.

حاز على درجة الدبلوم بتفوق وأقحم نفسه في تجربة رائدة في مجال العمارة التقنية أوائل السبعينات من خلال مشاركته بتصميم بعض العناصر المكونة للمنشآت الرياضية للمدينة الأولمبية في ميونخ وفاز مع مجموعة المانية في مسابقة عالمية لتصميم تجمع سكني لذوي الدخل المحدود قرب مدينة بون العاصمة السابقة لجمهورية ألمانيا الاتحادية ١٩٧٢.

لقد انتشر نشاطه المهني ليغطي أرجاء كبيرة في العالمين العربي والإسلامي إلى جانب نشاطه الثقافي في جميع أنحاء دول أوروبا الغربية وأمريكا وقد رشح من ضمن عدد قليل من المعماريين في العالم لإشغال مقعد تدريس دائم في جامعة هارفرد في الولايات المتحدة لتدريس علوم التخطيط والعمارة وأنظمة التصميم الطبيعي للمجتمعات الإسلامية... أما محلياً فقد حصل على شهادة الدكتوراه الفخرية كأول أردني يمنح مثل هذه الدرجة في مجال التصميم المعماري تقديراً لجهوده في خدمة الثقافة المعمارية محلياً وعالمياً من جامعة العلوم والتكنولوجيا في اربد.



# ABSTRACT

## المدينة التي نريد

### ملخص الورقة:

• إن هدف هذه المداخلة أن نلقي الضوء على ظاهرة هامة تتعرض لها مدننا الحديثة التخطيط والتي أصبحت ظاهرة منتشرة في عواصم العالم الثالث وبالأخص في العالم العربي حيث يلام عليها صاحب القرار من جهة والمخطط من جهة أخرى فصاحب القرار يتعامل مع نظم التخطيط وإستراتيجيات التوسع العمراني دون مسائلة من هم سيقطنون أو يتعاملون مع هذه النظم المستجدة وأثرها في صياغة بنيتهم الإجتماعية كمحصلة لبيئاتهم السكنية في حين يعتبر المخطط العمراني هذه الأعمال والأنشطة عملاً وظيفياً ورقمياً محضاً ليس إلا باعتبارها صفقة تجارية مربحة تنتج مدن إستهلاكية عدوانية لا تراعي ثقافة المكان وطبائعه المناخية وعاتات وسلوكيات من يقطنها، فاللوم يقع على هذا المخطط الذي يتغاضى في أغلب الأحيان عن ثقافة المكان وأبعاده الإنسانية لأن ثقافته المكتسبة لا تغطي لهذه القيم أي اعتبار أو حصة من التفكير لكونه يعتمد اعتماداً كلياً على الثقافة الرقمية ولكن هناك حالات إستثنائية لأصحاب عمل يدركون القيمة العمرانية من منظورها الإنساني والثقافي وحتى التاريخي لتكون هي المحدد والموجه للصياغة المادية لهذه النظم التخطيطية.

• إن مداخلتنا ستلقي الضوء على هذا الجانب الإيجابي الذي له مكاتته وموقعه في آليات اتخاذ القرار، بإعادة فهم المعاني والقيم الواجب إحتوائها في نظم النسيج العمراني المستجدة لما لهذا النسيج من أثر في التثقيف والإرتقاء بمدارك من يسكنها لتشكل مجتمعاً قيمياً مستداماً قادراً على الإستمرار والإلتصاق بالمكان والإلتزام له لا مجتمعات مؤقتة عابرة سبيل لا ترتبط بالمكان بأدبياته وأخلاقه مجتمعات فاقدة لذاكرتها الجمعية كما هو حاصل للأسف في المدن التي تصنع في الحقيبة الحالية في إقليمنا وما زالت حتى يومنا هذا.

• أننا ندعو لتشبيد مدن تبني مع التوافق الزمني والنمو الطبيعي الذاتي لهذه التجمعات السكنية وثقافتها لا مدن تصنع، مدن تتوازن فيها العلاقة بين ثقافة الحركة الآلية (السيارة) - (التقوقع الاجتماعي) وثقافة المشاة (حركة الإنسان) - (الاتصال المجتمعي) بفراغه العام من خلال نظم العمران والتخطيط التي توظف الكتل العمرانية (الفراغ الخاص) لتنتج فراغات عمرانية (الحيز العام) ذات قيمة تسعى لبناء مجتمعات متماسكة قادرة على التصدي لكل أنواع الثقافات المستوردة والمستهجنة التي تهمش من قيمة الإنسان ووجوده.

• أن الحديث هنا عن مدن تجسد الناقل والوارث الحيوي للسلوكيات وكل أنساق الذاكرة الجمعية لمجتمعاتها لا مدن آنية يمكن إستبدالها أو إزالتها وكان زمن إستعمالها محدد كالمعلبات الغذائية هذا كما يجري وللأسف في ما يسمى بالمدن البراقة المبهرة (ذات العمران المنفرد والمتفرد) حيث التركيز المفرط على أشكال هذه العمائر دون التفكير بنمط أو هوية الفضاء الناتج بين كتلتها - (الفراغ الاجتماعي الرابط) والذي هو الحاضن الاجتماعي والإنساني لمن يقطن هذه الصناديق الصماء) إنها المدن التي ظهرت وما زالت في محيطنا الإقليمي مدن تصنع ولا تبني مدن أخلت بثقافة الجيل الناشئ (الذي يفترض أن يكون هو جيل المحرك لأي تغيير قادم) فأربكت مداركه ومرجعياته وذوقه العام لكونها مدن صخب وتسلية وإستهلاك ليس إلا.

• ولكن يجب أن لا نغفط في النقد السلبي لأن هناك مؤسسات تنظيمية وتنموية عامة وخاصة بدأت تؤثر في مجتمعاتها لتكتسب مصداقية ومرجعية في صياغة سياسات التنمية العمرانية المسؤولة لأنها باتت تدرك مدى خطورة هذه الحالة السلبية المهيمنة على مدننا المعاصرة فبدأت تهتم في البحث المتعمق والمدرّوس لإنتاج نظم التخطيط العمراني والبيئي التي تتوافق والمعطيات المناخية والإجتماعية والثقافية للمكان والذي يشكل عامل توازن إيجابي يساهم في تجسير الهوية المدمرة بين الفقراء والأغنياء في بيئتنا المشيدة والمسببة لنشأة ظاهرة ثقافة العنف في مجتمعاتنا. نحتاج الى أنموذج عمراني أخلاقي مقابل هذه الهجمة العمرانية الإستهلاكية المدمرة لكل القيم الإجتماعية التي خرجت عن قياس المعقول في مدننا المعاصرة مدن تصنع ولا تبني. إن هذا التوازن بين الفوارق الإجتماعية هو الوسيط الذي يشد أواصر العلاقة الحميمة والمسؤولة للإنسان مع مكانه وجواره (وهي قيم سلوكية موروثية) ليصبح مكاناً مؤقتاً عابراً وكأنه شيء يمكن إستبداله بأي لحظة طارئة.

## Dr. Rafael TUTS

Head of the Urban Planning & Design Department  
UN-Habitat



Rafael Tuts is Coordinator of the Urban Planning and Design Branch of the United Nations Human Settlements Programme, UN-Habitat, based in Nairobi, Kenya. The current focus of his work is to support national, regional and city authorities to achieve compact, integrated, connected and inclusive cities that are resilient to climate change. This vision is being implemented in over forty countries in Africa, Asia and Latin America. Mr. Tuts is also supervising UN-Habitat's Cities and Climate Change Initiative and its Low Emission Urban Development Strategies project (Urban LEDES). He is also leading UN-Habitat's contribution to the Post 2015 Development Agenda including the formulation of the Sustainable Development Goals. He is UN-Habitat's focal point for the United Nations Environment Programme (UNEP), the Global Environment Fund (GEF) and the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC).

He is also Acting Coordinator of the Housing and Slum Upgrading Branch of UN-Habitat, with a portfolio that includes the Housing Rights Programme and the Participatory Slum Upgrading Programme

# ABSTRACT

## NATIONAL URBAN POLICIES: URBAN CONDENSATION, COHESION AND INTEGRATION

### ABSTRACT

- There is growing recognition by national governments that a National Urban Policy (NUP) is essential for sustainable urban development. Countries that have embarked on a process of developing national urban policies include Australia, Chile, Egypt, Germany, Ghana, Rwanda, Samoa, Uganda, Zambia and more. Approved at the highest level, a National Urban Policy provides a reference for all actors in urban governance to foster sustainable urban development through more compact, socially inclusive, better integrated, connected and resilient cities.
- UN-Habitat defines NUP as “a coherent set of decisions derived through a deliberate government-led process of coordinating and rallying various actors for a common vision and goal that will promote more transformative, productive, inclusive and resilient urban development for the long term.
- The NUP is a key instrument to build and spatially organize a system of cities within the national territory in order to maximize the benefits of urbanization while reducing inequalities and mitigating potential adverse externalities. The new generation of NUP demands an approach to policy that is broader than spatial planning. It needs to incorporate a sound investment plan and necessary regulatory reforms within the package of planning interventions.
- The new paradigm of urban development, articulated through the NUP, also recognizes the need for a higher degree of governmental coordination and organization. Urban issues cut across multiple sectors and compel a higher level of horizontal (inter-ministerial) and vertical (local-national) coordination, as well as creative partnerships outside of the public sector.
- An effective NUP depends on an explicit and clear interaction between national objectives and the ability of municipal governments to manage spatial growth by providing serviced land for future development and preventing inappropriate development. The ultimate aim is to achieve more compact, connected and integrated cities.
- This presentation will help to rally support for the development of a National Urban Policy (NUP) as a coordinating and integrative mechanism for implementation of the National Spatial Strategy (NSS) for more sustainable urbanization and balance in the national system of cities in the Kingdom of Saudi Arabia. It will also contribute to one of the expected accomplishments of the UN-Habitat Strategic Plan 2014-19, namely ‘Improved national urban policies or spatial frameworks for compact, integrated and connected, socially inclusive cities adopted by partner metropolitan, regional and national authorities.’



## Dr. Khondokar NAHIDUZZAMAN

Assistant Professor  
Dept. of City Regional Planning  
King Fahd University of Petroleum & Minerals



Dr. Nahiduzzaman is a Nordic trained urban planner. He received PhD in urban planning from the Royal Institute of Technology (KTH), Sweden and MPhil in development studies from Norwegian University of Science and Technology (NTNU), Norway.

Currently, Dr. Nahiduzzaman is working as an assistant professor at the Dept. of City and Regional Planning at King Fahd University of Petroleum and Minerals (KFUPM), Saudi Arabia. Before joining KFUPM, he worked as a lecturer at the Dept. of Urban Planning and Environment at the Royal Institute of Technology (KTH), Sweden.

Dr. Nahiduzzaman's core research interests fall within the domain of urban transition, e-commerce and city's spatial structure, energy consumption behavior and gender responsiveness in planning. He has carried out a number of research projects funded by various international development agencies, including DFID (UK), British Council (UK), SIDA (Sweden), Brown University (USA), University of California, Irvine (USA), Swedish Research Council Formas, and NOMA (Norway). He regularly publishes in peer-reviewed journals and reviews articles for popular journals in urban studies including Habitat International, Energy Policy, Intl. Journal of Sustainable Built Environment, etc. He has more than 10 years of teaching and research exposures in different parts of the world, including Saudi Arabia, Norway, Sweden, Denmark, USA, and Bangladesh.

Dr. Nahiduzzaman has been a research fellow at NIAS (Nordic Institute of Asian Studies) in Copenhagen, Denmark and BIARI (Brown International Advanced Research Institute), Brown University, USA. He is a member of reputed professional organizations, notably Western Regional Science Association (WRSA), USA, Urban Affairs Association (UAA), USA, Association of European Schools of Planning (AESOP), and Brown University Alumni network.

# ABSTRACT

## CITIES IN CRITICAL TRANSITION THE NEED FOR 'THIRD PLACES'

### ABSTRACT

Cities are undergoing a dramatic transformation driven by mounting urbanization and economic growth. Climate change has also been a predominant factor causing such transition falling under environmental, socio-cultural and economic domains. Moreover, ICT induced transformation towards 'virtuality' has added another critical dimension. Essentially, all these transitions pose a significant impact on the 'physical' dimension of the cities. Thus, the need for enhancing the city's adaptive capacity has been felt more than ever. Third places have been emerged as an important planning component to build and enhance the adaptive capacity to respond to the ongoing transition. When comes to current socio-cultural transition in the Kingdom of Saudi Arabia, the need for third place becomes very critical. Therefore, this presentation aims to understand the criticality involved in addressing the need and plan for third places to cope with the transition that the cities are experiencing. While analyzing the empirical findings from third places in Al-Khobar city, it brings a best practice example from Stockholm, Sweden. Then, current transport planning project for Riyadh is theoretically analyzed to shed lights on the project-induced transition on the physical space: from (semi-/)private to 'public' (third place). Potential critical issues of the planned 'third places' in Riyadh are highlighted for greater policy implications with the lens of the following: gender responsiveness, mobility, accessibility and 'sense' of places.

## Dr. Husam AL WAER

Professor of Urban Planning  
University of Dundee, Scotland



Dr. AlWaer is a highly skilled URBANIST who writes intensively and speaks regularly on making better places (with a multi disciplinary approach involves drawing appropriately from multiple disciplines to redefine problems outside normal boundaries and reach solutions based on a new understanding of complex situations). He is a specialist in Sustainable Urban Design and Evaluation with a demonstrable leadership qualities with impact in academia, practice and in community out-reach. He has passionate interest in the future of sustainable places and towns, in particular development of new thinking on processes and methods to unlock sustainable urbanism.

In addition to his experience of a masterplanner, with the skill sets of a facilitator/educator and a knowledge of sustainable urbanism, he has promoted the “place momentum” approach jointly with Kevin Murray associates, which treats place-making for more sustainable communities as an intelligent process, whereby stakeholders, community and specialists professionals collaborate in a progressive inquiry to deliver positive solutions and make a difference for people on ‘the ground’.

He has recently been awarded the Reed and Mallik Ltd journal prize (for the best paper in journal) for his paper ‘Improving contemporary approaches to the master planning process’ published in the journal Urban Design and Planning (Vol 167 issueDP1). He has fulfilled prestigious invitations from national and international organisations, firms and governments as a means for outreach and public engagement.

The inter-relationship between urban policy, urban design frameworks and master-planning processes is a current research interest. He is investigating how master planning and urban design practice can contribute to promoting sustainable development and, in particular, the use of assessment methodologies in urban development decision-making, and what role assessment frameworks provide in the performance measurement of master-plan development options.



# ABSTRACT

## Helping Places Address Change and Uncertainty: Experience from Europe

### ABSTRACT

The main points to be addressed in this presentation are:

- |  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
| 1. Strategic visioning                 | v | Short term frameworks + projects      |
| 2. Infrastructure as place             | v | Core city facilities                  |
| 3. Viable urban density                | v | Safe, liveable neighbourhoods for all |
| 4. Resilient, green, low carbon places | v | Economically robust places            |
| 5. Healthy food + lifestyle urbanism   | v | Access to basic housing + jobs        |
| 6. Participative local communities     | v | Effective, resourced delivery         |



## الجلسة الخامسة FIFTH SESSION

رئيس الجلسة:

**د. عبدالرحمن بن حسن آل الشيخ**

وكيل وزارة الشؤون البلدية والقروية  
لتخطيط المدن





**Eng. Ahmad ALSUBAIL**  
Director General of Strategic Urban Planning ,The High  
Commission for the Development of Riyadh



GENERAL DIRECTOR OF URBAN PLANNING DEPT.  
ARRIADH DEVELOPMENT AUTHORITY (ADA).  
SAUDI ARABIA.

- Master degree in: city and regional planning, University of Southern California (USC) United State.
- Work as a regulatory planner in Jubail industrial city Saudi Arabia.
- Work as land use planner in Ariyadh Development Authority (ADA).
- Manager of urban system programs ( ADA)
- Director of urban planning depts. (ADA).
- General Director of strategic urban planning depts. (ADA) til now.
- Member of infrustrcure, transport, environment planning committees.
- Participated and presented several papers in urban planning and strategic issues in local and international symposiums and conferences.

# ABSTRACT

## ABSTRACT

متاز النمو الحضري والعمراني لمدينة الرياض طوال العقود السابقة بوتيرة عالية. تمثل ذلك بمعدل نمو سكاني مرتفع نسبياً، وتوسع عمراني في مختلف الاتجاهات، وتطور شامل في كل القطاعات الحضرية والعمرانية. وكانت التنمية الشاملة تسير بشكل حثيث في مجالات: البنى التحتية، والخدمات الصحية والتعليمية، وشبكات الطرق، والطاقة، والمياه. وفي تأسيس مرافق الدولة، ومؤسساتها المختلفة، ومختلف مرافق الخدمات الحديثة.

جاء تأسيس الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض في مطلع التسعينات الهجرية من القرن المنصرم لتتولى مهمة التخطيط الاستراتيجي لمستقبل الرياض، وتوجيه نموها الوثاب في مسارات محددة، نحو رؤى وأهداف استراتيجية بعيدة المدى. وتتبلور رؤية الهيئة في المآلات النهائية لبرامج التطوير الاستراتيجية التي رسمتها للمدينة، التي تهدف لأن تكون الرياض عاصمة حديثة، مؤهلة للقيام بواجبها الإداري على المستوى الوطني، وواجبها السيادي الذي يرقى لمكانة المملكة العربية السعودية في المحافل الدولية. وأن تكون مدينة حديثة متوازنة مع بيئتها، متميزة بهويتها وثقافتها، قادرة على الوفاء باحتياجات سكانها، ومواكبة الفرص، ومعالجة التحديات، واستدامة التنمية. ويتم تحقيق هذه الرؤية من خلال قيادة عملية التنمية التي تتمثل في أداء جميع الجهات العاملة في المدينة، بما في ذلك القطاع الخاص وسكان المدينة.

لتحقيق ذلك تتمحور مهام الهيئة حول عدد من المهام الأساسية. تشمل: التخطيط الاستراتيجي الشامل، وتنسيق تنفيذ البرامج الاستراتيجية للمخطط، والقيام على المشاريع الاستراتيجية النوعية التي يتعدى على جهة بعينها الوفاء بمختلف متطلبات هذه المشاريع. وتنهج الهيئة للقيام بمهامها، وتحقيق رؤيتها في واقع المدينة المستقبلي على اعتماد المعلوماتية، ضمن أوعيتها التقنية، حيث أسست قاعدة معلومات حضرية لمدينة الرياض وهي الأساس الذي يتم من خلاله العمل والتواصل مع الشركاء وتنسيق الأداء. كما تعتمد الهيئة على التنسيق الفعال مع جميع الجهات العاملة في المدينة، وإشراكهم في مهام التطوير والقيام بأعبائه باعتباره أساس استدامة التخطيط الحضري.

إن المخطط الاستراتيجي الشامل لمدينة الرياض يمثل المرجعية التخطيطية لمدينة الرياض للعقود الثلاثة القادمة. ويحتوي على تحديد رؤى مستقبلية للمدينة، وتوجهات استراتيجية في المجالات القطاعية الرئيسية، كما يتضمن أدوات التخطيط المتعارف عليها، كالنطاقات العمرانية، والمخططات الهيكلية الشاملة، والمخططات المحلية، ومخططات استعمالات الأراضي.

ولقد أدى وجود الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض بفضل الله إلى تحقيق التكامل مع الجهات العاملة بها، بشكل لا يحتمل التنافس أو التداخل في المهام والصلاحيات، وبما يضمن زيادة فاعلية أعمال تلك الجهات في تحقيق احتياجات المدينة، ومعالجة السلبات والقضايا الحرجة التي تعانيها المدينة. وتحقق الهيئة وجهازها التنفيذي مركز المشاريع والتخطيط، ذلك وفق رؤية مستقبلية، وخطط شاملة بعيدة المدى ومرجعية تنظيمية لمدينة الرياض التي تعتبر أحد الحواضر العالمية الكبرى.

**د. ياسر أحمد عدس**  
مدير عام المخطط الهيكلية  
والتنظيمي، أمانة محافظة جدة



الجهة: امانة محافظة جدة

المسمى الوظيفي: مدير عام المخطط الهيكلية والتنظيم

المشرف العام على مشروع اعداد مخططات جدة ١٤٥٥هـ.



# ABSTRACT

## جدة رؤية مستقبلية ١٤٥٥هـ

### ملخص الورقة:

قامت امانة جدة بأعداد مشروع متكامل لأول مرة على مستوى امانات المملكة (مشروع مخططات جدة ١٤٥٥هـ) وهي سلسلة من المخططات لمعالجة التنمية المستقبلية في محافظة جدة والمنطقة الحضرية حتى عام ١٤٥٥هـ (٢٠٣٠م) تتكون من الاجزاء التالية:

• المخطط الاستراتيجي وهو الذي يحدد رؤية جدة واستراتيجية التطوير والتنمية لمحافظة جدة حتى العام ١٤٥٥هـ/٢٠٣٣م

• المخطط الشبه إقليمي وهو الذي يحدد مدى النمو العمراني والاستراتيجية المكانية للمحافظة حتى العام ١٤٥٥هـ/٢٠٣٣م ويتناول المخطط تحديد المشاريع الرئيسية، والاقتصاد، والسكان والديموغرافية، والبيئة، والنقل، والبنية التحتية المرتبطة بهذا النطاق الجغرافي للمحافظة، كما يأخذ المخطط في الاعتبار نطاق منطقة مكة المكرمة والمخطط الاستراتيجية لمنطقة مكة المكرمة.

• المخطط الهيكلي وهو الذي يحدد الاستراتيجية التفصيلية لتطوير المنطقة العمرانية لمدينة جدة حتى العام ١٤٥٥هـ/٢٠٣٣م داخل حدود النطاق العمراني الذي حددته وزارة الشؤون البلدية القروية لعام ١٤٥٠هـ (٢٠٢٠م).

• المخطط المحلي هو الذي يعكس استراتيجيات التطوير على مستوى الأحياء بالإضافة إلى الإطار التنظيمي لضوابط استخدامات الأراضي للمناطق ذات الاولوية حيث توفر ضوابط الحوكمة والتنظيم لتنفيذ المخطط الهيكلي، وتحدد هذه المخططات تقسيم المناطق وضوابط التنمية على أساس المبادئ التوجيهية ولوائح وزارة الشؤون البلدية والقروية.

وتستند هذه المخططات على عدة مفاهيم يمكن تلخيص أهمها فيما يلي:

• التنمية العمرانية المستدامة.

• تحسين جودة الحياة لجميع سكان جدة.

• التنوع الاقتصادي.

• تحسين دور ووظيفة المساحات الحضرية.

• جودة إدارة البلديات.

• الواقعية المالية العامة.

• تسويق المحافظات والاقاليم.

وقد أخذ في الاعتبار في جميع مستويات هذه المخططات المكونات التالية:

• الاقتصاد و السكان.

• البيئة والاستدامة.

• التنقل وإمكانية الوصول.

• الشكل الحضري وحجمه وفعالية النسيج العمراني واستخدام الأراضي.

• المجتمع والثقافة والتراث والسياحة.

• المساحات المفتوحة والأماكن العامة.

• البنية التحتية والنقل.

• الحوكمة والتنفيذ بما في ذلك الواقعية المالية العامة.

**م. مازن بن عادل بخرجي**  
مدير عام التخطيط العمراني  
أمانة المنطقة الشرقية



**السيرة الذاتية:**

الوظيفة الحالية: مدير عام التخطيط العمراني  
التخصص: بكالوريوس التخطيط الحضري والإقليمي

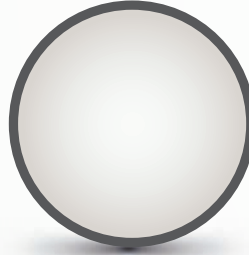
**المهام الوظيفية:**

- مدير عام التخطيط العمراني ( ١٤٣٤هـ حتى الآن )
- رئيس بلدية وسط الدمام (١٤٢٦ - ١٤٣٤هـ)
- مدير إدارة ضبط التنمية بأمانة الدمام (١٤٢٣هـ - ١٤٢٦هـ)

**النشاطات:**

- عضو بالعديد من اللجان الهندسية والفنية
- مشارك بملتقى مدن الطاقة العالمية
- عضو مشارك بلجنة التراث العمراني بالمنطقة الشرقية

**م. زكي بن حسن العمران**  
مدير إدارة الدراسات والتصاميم  
بأمانة المنطقة الشرقية



**الخبرات الوظيفية**

تخرج في جامعة الدمام من كلية العمارة والتخطيط في العام ١٩٩٥م.  
يعمل حالياً مدير إدارة الدراسات والتصاميم بأمانة المنطقة الشرقية  
عمل مديراً لمركز الملك عبد الله الحضاري (أكثر من مليار ريال سعودي المشروع) وعضو لجنة مكتب إدارة المشاريع (PMO) في الفترة من ٢٠١١ إلى ٢٠١٥م  
عمل مديراً لإدارة، صيانة الطرق وتصريف السيول بأمانة المنطقة الشرقية في الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠١١م  
عمل مديراً لإدارة الخدمات بلدية الظهران بأمانة المنطقة الشرقية في الفترة من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٣م  
عمل مديراً لإدارة التشغيل والصيانة بلدية الظهران بأمانة المنطقة الشرقية في الفترة من ١٩٩٥ إلى ٢٠٠٣م

**الخبرات**

المشاركة في وضع الخطة الاستراتيجية لأمانة المنطقة الشرقية.  
المشاركة في تطوير هندسة العمليات بأمانة المنطقة الشرقية.  
المشاركة في تطوير نظام إدارة صيانة الطرق بأمانة المنطقة الشرقية.  
تمثيل أمانة المنطقة الشرقية في اللجنة عدة، مؤتمر، والاجتماعات.  
المشاركة بورقة علمية بمؤتمر ديمومة المباني الخرسانية بألمانيا بالإشتراك مع معهد البحوث بجامعة الملك فهد  
الإشراف على مشاريع تزيد قيمتها عن نصف مليار ريال.

# ABSTRACT

## مشروع مدينة نصف القمر

### ملخص الورقة:

• التحكم بالتمدد العمراني من خلال مفهوم المدن نموذجية جديدة ذات بعد متطور ومستدام بالمقاييس العالمية وقادرة على الاستمرارية من خلال توفير جميع نواحي الحياة، العيش - التعلم - الترفيه - العمل، مع احترام التقاليد والعادات الاسلامية والمحلية والتكامل مع البيئة المحيطة.

• مدينة تتكامل وظيفيا مع مدن حاضرة الدمام وتعزز مكائنها إقليمياً

• مدينة صممت لتكون مميزة تجعلها فريدة وجذابة بين المدن العربية

• مدينة قاطبة للسكان والزوار (مناطق خضراء - مناطق متعددة الاستعمالات - بيئة عمرانية متميزة).

• مدينة تحاكي الساحل مع المحافظة على الموروث البيئي لها



## Eng. Yousef AL SWAILEM

Saudi Aramco



### Planning Engineer

Saudi Aramco - Facilities Planning Department,  
Dhahran, Saudi Arabia - Jan 2014 to Present

### Project Engineer

Saudi Aramco - Expand Dhahran Residential Community project  
Dhahran, Saudi Arabia - Sep 2012 to Dec 2013

### Planning Engineer

Saudi Aramco - Facilities Planning Department  
Dhahran, Saudi Arabia - Sep 2011 to Aug 2012

### EDUCATION

King Fahd University of Petroleum and Minerals  
BS Civil Engineering, Dhahran, Saudi Arabia  
Sep 2006 to Jun 2011

Degree of Bachelor of Science in Civil Engineering conferred with Second Honors.

### CERTIFICATIONS / PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- Certified Project Management Professional (PMP) by Project Management Institute (PMI) in October 2015.
- Seven week program of Saudi Aramco Professional Development Academy in September 2013.

# ABSTRACT

## **SOUTH DHAHRAN HOME OWNERSHIP PROGRAM AND URBAN PLANNING SAUDI ARAMCO'S EXPERIENCE**

### **ABSTRACT**

Saudi Aramco's first experience with housing started with the construction of labor camps around newly discovered oil wells which gradually led to building housing accommodation for employees and their families in Dhahran area. As a result, two large communities were established in Al-Doha and Al-Dana as part of Saudi Aramco Home Ownership program. Saudi Aramco started expanding the housing concepts by developing a Master Plan for Dammam in 1947 and one for Al-Khobar in 1957, to be followed by a Home Ownership development in Rahima. Also, Saudi Aramco developed a Master Plan in Abqaiq and distributed Home Ownership lots starting 1956.

This presentation will give a historical overview of Saudi Aramco's housing experience, and will shed light on ongoing housing and Master Planning programs that cover different geographical locations such as: Yanbu, Al-Hasa, Abqaiq, Dammam and Dhahran with focus on South Dhahran Home Ownership program which is the largest Home Ownership community in the Company's history.

South Dhahran Home Ownership program is a mixed use community that includes approximately 8,500 housing units and a full range of commercial and civic services. The South Dhahran HO community is designed to enhance the work-life balance and create a distinctive environment by employing up-to-date sustainable urban planning and design principles such as efficient utilization of land with walkable neighborhoods linked with public transit and quality public realm areas, energy efficiency and environmental friendly to ensure that environmental and social aspirations of its residents are met. This master plan was developed with the view of providing all essential municipal services at the same time optimizing the land use to serve the maximum number of homeownership beneficiaries.

South Dhahran HO master plan consist a complete infrastructure system and utility services as well as residential housing units and community support facilities comprising schools, mosques, recreation facilities, clinics, and other government facilities.

## Eng. Salah BAHOBAIL

Director of Economic Planning Department, Royal Commission for Yanbu



Received a Master Degree in City and Regional Planning with an overall G.P.A. of 3.64 on 4.0 scale. Participated with a team in an International Competition to design the future industrial cities. The project is selected with other 40 projects to be internationally exhibited out of 240 entries. Received a Bachelor Degree in City Planning (Urban Design oriented). Major G.P.A. of 2.64 on 4.0 scale. Member of the College of Environmental Design club.

Qualified in a variety of positions and responsibilities, from Principal Planner to Supervisor of Urban Planning to Manager, Planning & Development Control to director of economic planning to CEO Advisor for master planning ,Lead the work of updating Yanbu community Master Plan 2000 and Yanbu Industrial & community Master Plan 2030 with a team of multi-disciplinary professionals, prepared the City Development Plan which is now the backbone of all developmental work in the city, Supervised a number of studies with consultants (Arthur D. Little, Nexant, AECOM ,SRI, Deltares, etc.).

Main achievements are: 1. The City community Master Plan 2000, 2. The City industrial & community Master Plan 2030 ,3. The City Center Design ,4. The Water Front Design, 5. The City Development Plan, and 6.The Initiation of a number of economic initiatives to promote the city economy, 7. Participation in a number of international regional and local events.

Qualified as a City Planner in the Planning Department. Participated in the preparation of Master Plans for several urban settlements in the Eastern Province, Conducted with a group of professionals the ideal village project document, Developed a new concept for a residential agricultural village in Abqaiq Region, Reviewed the land use allocation for different facilities and utilities in various cities and villages of the Eastern Province, Lately responsible for Abqaiq Region for planning and urban design projects.

Main achievements are:

1. Residential subdivision in the city of Abqaiq 2. Prototypical village project.

Qualified as a City Planner in the General Directorate of Urban Planning. Conducted several Urban Design proposals to improve, redevelop, or beautify some sites within the city. Participated in Qasr Al-Hokum Project with a proposal for Al-Shargiah section, the Proposals was approved by the Municipality officials. Proposed alternatives for Al-Madina road elongation project. Conducted researches and assignments on the beautification and the aesthetics of the urban community. Designed and implemented new work flow system within my department.

Main achievements are:









**م. عبد العزيز بن محمد المحيميد**  
مدير عام الشؤون البلدية والتخطيط  
العمراني، مدينة الملك عبد الله الاقتصادية

#### الشؤون العقارية

- ه تنفيذ الاستراتيجيات التنظيمية لمحافظة العقارات في المدن الاقتصادية التي تضم مساحة إجمالية قدرها ٤٦٠ مليون متر مربع وإجمالي مساحة مبنية تزيد عن ٣٠٠ مليون متر مربع لأربع مدن اقتصادية.
- ه التأكد من الامتثال والانضباط التنظيمي من قبل الشركات المطورة والمستثمرين للوائح والأنظمة.
- ه إنشاء وتشغيل وتطوير نظام السجل العقاري.
- ه تقييم النتائج التشغيلية واتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة عند الضرورة.
- ه التحقيق في إشكاليات الأراضي والملكيات واتخاذ الإجراءات اللازمة لها.
- ه صياغة أي تعديلات تنظيمية ضرورية ناتجة عن تشغيل الشؤون العقارية.
- ه تقديم الدعم اللازم للإدارة القانونية فيما يخص الجوانب الفنية.

#### الشؤون البلدية

- ه اعداد وتفعيل خطة التطوير من خلال إنشاء هيكل الرسوم البلدية التي سمحت بتوليد الإيرادات خلال المرحلة الأولى من أعمال وأنشطة الهيئة.
- ه مراجعة التصميم، وتصاريح البناء والتشييد، وتصاريح الأشغال والتشغيل ومراقبة أعمال البنية التحتية، والبحرية، والمرافق والمشاريع الصناعية.
- ه إدارة عملية التقييم والتأهيل المسبق للاستشاريين وإتاحة الفرصة لمجموعة واسعة من أعمال التطوير والتصميم، وأعمال المساحة، وتحديد فئات الاستشاريين لخدمة جميع الاحتياجات الهندسية والخدمات.
- ه إدارة عملية تعيين استشاري متخصص (شركة أتكينز الاستشارية) لإجراء الخدمات الاستشارية بالتنسيق مع الإدارات المعنية في الهيئة.
- ه تعريف الخدمات البلدية وتحديد الأنواع والفئات بما في ذلك تصاريح التخطيط والتطوير ذات الصلة والتصاريح المتعلقة بالبناء من أجل تطوير تدريجي للمدن الاقتصادية، كود، والمعايير واللوائح والمتطلبات. وقد سمح هذا بتوفير الخدمات البلدية إلكترونياً.
- ه تحديد اللوائح البلدية، وإجراء البحوث اللازمة، وإجراء المراجعات والاعتمادات البلدية لضمان بيئة عمل فعالة وجاذبة وفتح فرص لتحقيق تنمية سريعة ومرحلة جاذبة للاستثمار تسرع من وتيرة منح التصاريح والتراخيص وممارسة الأعمال والأنشطة.
- ه إدارة عملية إنشاء نظام تسمية وترقيم المدن الاقتصادية بالتنسيق اللازم مع الجهات ذات العلاقة.
- ه الاشراف على أنشطة المطورين الرئيسيين والمستثمرين بما في ذلك أعمال الانشاءات والبناء والصيانة والري، والعمل البحري وإدارة النفايات والأنشطة البلدية الأخرى وضمان اتباع القوانين واللوائح المعمول بها وخطط التنمية للمشاريع.
- ه ادارة أعمال تطوير الكروكيات التنظيمية للمدن الاقتصادية وأعمال المساحة، ومعالجة جميع القضايا المرتبطة بإنشاء مثل هذا العمل.
- ه تعريف نظام أعمال المساحة المعتمد، وتحديد المعايير والتصاميم المرتبطة بها.

#### التخطيط العمراني

- ه ادارة المخططات الرئيسية للمدن الاقتصادية، وإنشاء وتطوير عملية الموافقة بما في ذلك اختيار المخططين الرئيسيين والمراجعين المعتمدين، وخلق فرص لاستخدام الأراضي وتطوير المعايير والمبادئ الإرشادية للتصميم لضمان تحقيق أهداف وغايات المدن الاقتصادية.
- ه ادارة عملية مراجعة واعتماد مخططات المدن والأحياء، ويشمل ذلك مراجعة واعتماد المخططات العامة للمدن والأحياء، ومنها المخطط العام لمدينة الأمير عبد العزيز بن مساعد المدينة الاقتصادية في حائل، والمخطط العام المحدث لمدينة الملك عبد الله الاقتصادية في رابغ، المخطط العام لمدينة المعرفة الاقتصادية في المدينة المنورة.

# ABSTRACT

## URBAN TRANSFORMATIONS IN THE ECONOMIC CITIES

### ABSTRACT

1. A Unique Model - The Private Sector as the Developer of the Nation's Cities 2 minutes
  - a. The overall vision
  - b. The four Economic Cities
  - c. Contribution to the base economy
  - d. Municipality oversight
  
2. Government as the proactive partner in the creation of the future city 10 minutes
  - a. Transportation
  - b. Stormwater Management
  - c. Custodian of the Vision – Optimum Solutions
  - d. Master Planning Procedure (Advise-Review-Approve)
  
3. Specially tailored solutions 5 minutes
  - a. Real Estate
  - b. Infrastructure
  - c. Flexibility in Development Control and Permitting
  
4. Lesson learnt and being learnt 3 minutes
  - a. Land - hinterland of the city interface with adjacent Municipality Plans
  - b. OLA's –scope - time
  - c. Financial health of development – band
  - d. Cultural issues
  - e. Government can benefit from the perspective that the private sector bring to development to achieve broader social and economic growth objectives. For PPP projects there must be an equal commitment and collaboration in order to capture the wide range of benefits to liveability and operational efficiency arising from Smart City Planning and Sustainable Development. Government needs to be capable as operating as a one-stop-shop for attracting investors, permitting and oversight.



الجلسة السادسة (أ)  
SIXTH SESSION (A)



رئيس الجلسة:  
**د. غانم المحمدي**  
المستشار الخاص لوزير  
الشؤون البلدية والقروية



- بدأ العمل بوزارة الدفاع عام ١٩٨٦ وأشرف على عشرات المشاريع الانشائية الكبيرة وتدرج عبر السنوات بشغل عدة مناصب بوزارة الدفاع حتى عام ٢٠٠٥ حيث كان اخر منصب له بالوزارة مدير قسم الهندسة بالإدارة العامة للأشغال العسكرية، وقام الدكتور غانم بالإشراف ومراقبة تصاميم أكثر من خمسين مشروعاً ضخماً بقيمة مليارات الريالات ووضع التصاميم التفصيلية والخطط التنفيذية. حصل على عدة جوائز وكان من أهمها (جائزة الاتقان ممنوحة من صاحب السمو الملكي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزيز رحمه الله).

- في الثلاث سنوات المقبلة (٢٠٠٥ - ٢٠٠٨) انتقل للعمل بالهيئة العامة للاستثمار حيث شغل منصب مستشار لقسم النقل والبنية التحتية واللوجستية ومدير مساعد، وكان مما قام به جذب الشركات الأجنبية للاستثمار بمجال الاستثمار بالبنية التحتية والنقل بالمملكة العربية السعودية. شمل ذلك الاشراف ومناقشة الدراسات الاقتصادية والخطط الاستراتيجية وتحويل هذه الدراسات الى خطط واقعية من شأنها أن تعزز فرص الاستثمار.

- في الأعوام (٢٠٠٨ - ٢٠١٤) انتقل للعمل بشركة عبر المملكة السعودية القابضة وشغل عضو مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة.

- في الوقت الراهن الدكتور غانم يشغل منصب المستشار الخاص لمعالي وزير الشؤون البلدية والقروية، رئيس مركز تحقيق الأهداف ورئيس مركز المعلومات البلدية. ويعتبر الدكتور غانم المسئول وممثل وزارة الشؤون البلدية والقروية ببرنامج التحول الوطني والذي يدار من مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية.

**م. شحادة ابوهديب**  
عضو مجلس الأعيان  
المملكة الأردنية الهاشمية



- بكالوريوس هندسة مدنية وتخطيط مدن/جامعة Texax A&M
- عضو مجلس الأعيان الأردني من عام ٢٠١٢ للآن.
- نائب رئيس مجلس أمناء الصندوق الهاشمي لتنمية البادية الأردنية ٢٠١١ للآن.
- عضو مجلس إدارة منطقة المفرق التنموية ٢٠١١ للآن.
- رئيس مجلس إدارة شركة تطوير معان.
- رئيس مجلس إدارة الشركة الأردنية لإحياء التراث
- وزير الشؤون البلدية ٢٠٠٨ – ٢٠٠٩
- مدير عام مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري ٢٠٠٥ – ٢٠٠٧
- رئيس مجلس إدارة سلطة إقليم البتراء ٢٠٠٤ – ٢٠٠٣
- مدير عام سلطة إقليم البتراء ٢٠٠٤ – ٢٠٠٣
- مساعد أمين عمان الكبرى لشؤون التخطيط ١٩٩٦ – ١٩٩٩
- مدير دائرة العطاءات في أمانة عمان الكبرى ١٩٩٣ – ١٩٩٦
- رئيس هيئة المديرين بشركة العالم العربي.
- عضو مجلس إدارة دار الدواء
- عضو مجلس إدارة دار الغذاء



# ABSTRACT

## اللامركزية في العمل البلدي، تجربة المملكة الأردنية الهاشمية

### ملخص الورقة:

ان التنمية المحلية في المناطق الحضرية ليست حالة ثابتة من الاجراءات التطويرية الاقتصادية والاجتماعية، انما هي عملية تراكمية من التغيير والتحديث المؤسسي واستغلال الموارد وتوجيه الاستثمار بالاهداف التي تتماشى مع احتياجات السكان وبما تشكله من تلبية لمتطلبات الحاضر دون المساس بقدرة الأجيال، ولذلك فان التنمية المستدامة في المناطق الحضرية ليست بالعبء وانما هي الفرصة التي تتيح لنا كبلديات عربية بالتنسيق والتعاون، حيث اننا ندرك ان الادارة الرشيدة تركز على وجود مؤسسات عامة فاعلة كفؤة تستجيب للاحتياجات وتعزز العدالة وتضمن المساواة في الحصول على الخدمات عبر اسس ومعايير لقياس الاداء تركز في مجملها على اقامة شراكة فاعلة بين الحكومة ومؤسسات المجتمع المدني لدعم الجهود المبذولة في تحقيق التنمية، وذلك بتعديل وتطوير التشريعات وفق قيم العدالة والمساواة وتكافؤ الفرص وعلى أساس الكفاءة والإنجاز .

## **Dr. Abdelaziz ADIDI**

CEO of the Urban Planning Institute in Rabat  
Morocco



Abdel Aziz Adidi, PhD in urban geography, holds numerous degrees in planning and urbanism, Professor of Higher Education, Director of the National Institute of Urban Planning and Development (INAU) since 2008 ,former Director of Studies at the same institution. Having participated in numerous research programs related to urban and regional planning in Morocco. Institutional Coordinator of Moroccan-German research project “Urban agriculture as an integrating factor in the metropolis of Casablanca.” Head of the center “development and sustainable development of territories” within the graduate school of INAU (Urbanism, urban governance and territory). Also participation in numerous national and international scientific events including World Urban Forum in Nanjing in 2008 (China) and Rio de Janeiro in 2010 (Brazil). Author of numerous articles published on spatial planning, urban planning and sustainable development

# ABSTRACT

## أهمية التشريعات الخاصة بأعمال التجديد والتطوير العمراني؛ برنامج "مدن بدون صفائح"

### ملخص الورقة:

عرف معدل التمدين في المغرب ارتفاعا كبيرا خلال العشر سنوات الأخيرة، حيث أكدت نتائج الإحصاء لسنة ٢٠١٥ الذي أنجزته المندوبية السامية للتخطيط، أن نسبة المدن تجاوزت ٦٠ في المائة، مما جعل الحكومة أمام تحدي تأمين السكن والبحث عن حلول لمشكلة السكن التي تعاني منها معظم المدن المغربية وخصوصا المدن الكبرى بعدما ارتفعت نسبة الهجرة القروية.

منذ سنة ٢٠٠٣ اعتمدت الحكومة المغربية مقاربة جديدة في محاربة السكن العشوائي، خاصة ما يسمى بمدن الصفائح، تعتمد على المقاربة التشاركية - التعاقدية والنظرة المتكاملة المندمجة للمدينة، يهدف برنامج "مدن بدون صفائح" إلى إعلان ٨٤ مدينة خالية من السكن الصفحي في أفق ٢٠١٠، إلا أنه وبسبب العراقيل المتعددة لم يتم الاعلان إلا على ٥٤ إلى حدود متم سنة ٢٠١٥، وبالتالي تم تمديد البرنامج إلى مالا نهاية.

تبين من خلال المذكرة التقديمية لقانون المالية لسنة ٢٠١٦ أن الحكومة على بعد سنة من انتهاء ولايتها، تسعى إلى حل مشكلة السكن والسكن غير اللائق، حيث أكدت المذكرة أن الحكومة ستعلن خلال سنة ٢٠١٦، سبعة مدن بدون صفائح بغلاف مادي يصل إلى ٣٢ مليار درهم، كما أنها ستعمل على زيادة في عدد عمليات تأهيل البنايات الآيلة للسقوط.

لازال البرنامج الوطني "مدن بدون صفائح" يتفاوت أدائه بين سيء وجيد في ربوع المدن المغربية وذلك حسب تعاطي المنظومة المحلية داخل كل مدينة مع هذا البرنامج، ورغم مرور قرابة عقد من الزمن على بداية هذا البرنامج فإن الاستراتيجية الطموحة لم توت أكلها بعد، بسبب اصطدامها بعدة عوامل.

لكن رغم ذلك فإن البرنامج قد نجح في بعض المدن بسبب الإرادة القوية لأصحابها وتجاوز أطراف اللجان المحلية والمحورية لكل أسباب النزاع وتضارب الآراء والسرعة في تجاوز المشاكل، بينما لازالت بعض المدن تراوح مكانها لأنها لم تأخذ الملف محمل الجد ولم تبادر إلى تصحيح أخطائها وتدارك هفواتها وتحيين معطيات العقدة بأرقام جديدة وإجراءات ذات حزم وفعالية من أجل تدارك ما يمكن تداركه والانطلاق من جديد.



## Dr. Mansour HELMI

Associate Professor at the Faculty of Environmental Design  
King Abdulaziz University



### QUALIFICATIONS

April 2015 - Newcastle University, Newcastle upon Tyne, UK

PhD. School of Architecture, Planning And Landscape. Thesis's Title: "The Ability of the Local

August 2005 - King Abdul Aziz University, Jeddah, Saudi Arabia

Master Degree of Urban & Regional Planning, Faculty of Environmental Design

Dissertation's Title: "Detecting Land Use Changes Using Remote Sensing and GIS".

June 1999 - King Abdul Aziz University, Jeddah, Saudi Arabia

Bachelor Degree of Urban & Regional Planning, Faculty of Environmental Design

Graduation Project Title: "Planning Criteria for the Success of Shopping Center in Jeddah".

### PROFESSIONAL EXPERIENCE

2005 to Date - King Abdul Aziz University, Assistant Professor, Faculty of Environmental Design

Urban and Regional Department, Jeddah.

### CONSULTATION EXPERIENCE

UN-Habitat - Urban Legal Expert (P3)

EJADAH SAUDIA, Jeddah - Executive Committee and Real-Estate Consultant

Mafaz Real-Estate Company, Jeddah - Statistical Consultant

Jeddah Municipal Council - Urban Planning Consultant

### CONFERENCES, SEMINARS, WORKSHOPS and PUBLIC LECTURE

20-12-2015 to 22-12-2015

First Arab Ministerial Forum for Housing and Urban Development

Presenter, Title: Urban Planning Legislation and Planning Institutes - Cairo, Egypt.

19-10-2015 to 20-10-2015

The Expert Group Meeting on Urban Planning Law in Arab States, UN-Habitat

Presenter, Title: Planning Legislation in Saudi Arabia - Abu Dhabi, UAE.

11-04-2012 to 13-04-2012

The UK-Ireland Planning Research - Conference

Presenter, Title: Public Participation in Planning Decisions? A Case Study from Jeddah's  
Neighborhoods. - Brighton, UK.

# ABSTRACT

## نظام التخطيط العمراني السعودي: نتائج هامة

### ملخص الورقة:

تعتبر التشريعات العمرانية بمثابة حجر الزاوية لتحقيق بيئة عمرانية مستدامة، وتتسم هذه التشريعات بالشمولية والمرونة والشفافية حيث تتكون منظومة التشريعات من مجموعة قوانين وانظمة مكتوبة والتي تصدر عن السلطة التشريعية المختصة في الدولة على مراحل زمنية متعاقبة لحفظ حق او مجموعة حقوق، ولضبط عملية التخطيط العمراني بكافة مستوياته، ولتحديد طبيعة وشكل العلاقات بين الاطراف المرتبطة بالتخطيط العمراني للارتقاء بجودة البيئة العمرانية، ولا بد من مراجعة وتقييم وتحديث هذه التشريعات على فترات زمنية لتنفيذ رؤى وسياسات وتوجهات الدولة في تنظيم العمران، ولتواكب التغيرات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والعمرانية. شهدت مدن المملكة العربية السعودية توسعا عمرانيا ضخما خلال العقود الاخيرة ولم يتم في المقابل تحديث انظمة التخطيط العمراني بالمملكة العربية السعودية لمواكبة المستجدات والتطورات العمرانية والنمو السكاني والتغيرات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية التي طرأت. وعليه تهدف هذه الورقة العلمية الى مراجعة وتقييم التشريعات العمرانية القائمة بالمملكة العربية السعودية لتحديد اشكالياتها ووضع الاقتراحات اللازمة لتطويرها. ولقد تم وضع اطار خاص لمراجعة وتقييم وتطوير هذه الانظمة المتعلقة بالتخطيط العمراني لتواكب متغيرات العصر الحديث. يركز هذا البحث على المنهج الوصفي والتحليلي، حيث تم جمع البيانات الثانوية المتعلقة بالانظمة واللوائح والتعاميم الورقية المرتبطة بالتخطيط العمراني الموجودة لدى ادارات وزارة الشؤون البلدية والقروية وتصنيفها الى ١٢ مجموعات، كما تم جمع البيانات الاولية من خلال عمل ثمانية مقابلات شخصية مع مختصين في مجال التشريعات العمرانية وتوزيع ٢٢ استبانة على ١٣ بلدية ومقارنة نتائج المقابلات والاستبانات. نظرا لصعوبة تحديد حجم المجتمع الاصيلي تم استخدام الطرق الغير احتمالية (العينة الغرضية وكرة الثلج) حيث يتم اختيار الشخص الذي يستوفي المواصفات الموضوعية للاختيار ضمن العينة ثم يطلب منه اقتراح اشخاص اخرين بنفس المواصفات. وعليه ستخلص الورقة العلمية بتوضيح الاطار المؤسسي والتشريعي بالمملكة العربية السعودية، اهم الادوات التشريعية والانظمة المرتبطة بالتخطيط العمراني والتي كان لها اثر على التخطيط والتشكيل العمراني للمدن السعودية، وأهم التحديات التي تعاني او عانت منها التشريعات المتعلقة بالعمران. الكلمات المفتاحية: التشريعات، الانظمة، النطاق العمراني، نظام الطرق والمباني، التخطيط العمراني.

الجلسة السادسة (ب)  
**SIXTH** SESSION (B)







رئيس الجلسة:

**د. زاهر عثمان**

رئيس المجلس الاستشاري  
لمركز الملك سلمان بن عبدالعزيز  
للإدارة المحلية

الخبرة العملية:

رئيس المجلس الاستشاري

مركز الملك سلمان للإدارة المحلية

يعنى المركز بالدراسات والبحوث العلمية وتطوير الكوادر البشرية وتقديم الخدمات الاستشارية، والتدريب والفعاليات المتخصصة في مجالات الإدارة المحلية، للتعامل مع قضايا التنمية الاستراتيجية؛ وهو أول مركز فكر في المملكة متخصص في مجال الإدارة المحلية.

شريك مؤسس، شركة تارة الدولية، شركة تعنى بالنشر المتخصص والعلاقات العامة. بدأت بإصدار عدة كتب عن ملامح من تراث المملكة، والتخطيط لندوات تعنى بال عمران والتراث.

عضو مجلس الإدارة والمشرف على إدارة الجمعية السعودية للمحافظة على التراث.

مدير عام مؤسسة التراث، وهي مؤسسة لا تستهدف الربح كهدف أساسي، تأمل في القيام بدور يساهم في إعادة صياغة المفهوم الوطني للتراث، ويشمل نطاق عملها العديد من الأعمال ذات العلاقة بالحفاظ على تراث المملكة العربية السعودية خاصة، والتراث العربي والإسلامي بشكل عام.

مدير عام التخطي والبرامج بمركز المشاريع والتخطيط بالهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض.

مدير تخطيط المشاريع والعمارة ثم مدير التخطيط والدراسات ثم مدير التخطيط والبرامج ثم مدير التطوير العمراني والثقافي بمركز المشاريع والتخطيط.

معماري ثم رئيس وحدة العمارة والهندسة بمكتب مشروع وزارة الخارجية وحي السفارات الذي انضم تحت مركز المشاريع والتخطيط، الذي أصبح الجهاز التنفيذي للهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض.

أنشطة أخرى:

- أمين عام جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتراث العمراني لدورتين.

- عضو مجلس إدارة الجمعية السعودية لعلوم العمران لدورتين.

- عضو لسنوات في لجنة المشاريع والمجموعة العقارية بجمعية الأطفال المعوقين.

- عضو اللجنة التنفيذية لمشروع ذاكرة العالم العربي بمكتبة الإسكندرية.

- عضو مجلس التنمية السياحية لمنطقة الرياض لدورتين.

- عضو مؤسس وعضو مجلس الإدارة- الجمعية السعودية للمحافظة على التراث الدورة الأولى.

- له ديوانا شعر مطبوعين.

## د. خالد بن مطلق النفاعي

وزارة الشؤون البلدية والقروية



### المؤهل العلمي

- دكتوراه في التخطيط الإقليمي، قسم الجغرافيا-جامعة الملك سعود ٢٠٠٦م.
- ماجستير في التخطيط الحضري والإقليمي، كلية العمارة والتخطيط-جامعة الملك فيصل ١٩٩٨م
- بكالوريوس التخطيط الحضري والإقليمي، كلية العمارة والتخطيط- جامعة الملك فيصل ١٩٩٥

### الخبرات العملية

- الاشراف على تحديث وتفعيل الاستراتيجية العمرانية الوطنية.
- الاشراف على تحديث وتفعيل المخططات الاقليمية للمناطق.
- الاشراف على تحديث المراصد الحضرية لمدن المملكة
- يشارك في مشروعات التعاون الدولي بوكالة تخطيط المدن وهي:
  - برنامج الأمم المتحدة الانمائي UNDP.
  - برنامج البنك الدولي
  - برنامج موئل الامم المتحدة للمستوطنات البشرية Habitat
- شارك في أبحاث في العديد من المؤتمرات والندوات والمنتديات الخاصة بدراسات التنمية الحضرية والاقليمية والدولية داخل وخارج المملكة





## **Dr. Ulrich Georg GRAUTE**

Independent Expert for International  
Cooperation & Development



Dr. Ulrich Graute is an international consultant and senior adviser with a strong record of working for the United Nations Secretariat, UN agencies, European Union, Institute of Ecological Urban and Regional Development (IÖR), Cities Alliance, GIZ and other governmental and non-governmental organizations.

The focus of his advisory services is on multi-level governance, management development and international cooperation for sustainable development. He is especially interested in developing interfaces between politics, management and research striving for synergy, improved governance and goal achievement. In context of the Saudi Future Cities Programme he works on the development of regional planning as part of the system of planning in the Kingdom. Ulrich is Fellow of the Academy of Social Sciences (AcSS) and member of the Regional Studies Association (RSA).

# ABSTRACT

## THE VALUE OF COORDINATION MECHANISMS TO EMPLACEMENT REGIONAL PLANS IN KSA

### ABSTRACT

Diversification of the economy and sustainable development have in common that both require a more comprehensive approach to planning and development.

Traditional sector policies and ad hoc problem solving are not able to cope with the dynamics, interrelations and inter-dependencies of many cutting edge challenges.

To improve governance it is necessary to have a system of regional planning which is able to identify regional potentials for sustainable and economic development.

In addition, lessons from international cases are essential to assure that the Kingdom doesn't repeat mistakes of other countries but that it takes inspiration from good practice from around the world for the own development. It is essential to be competitive but it is also essential to be unique, to understand own strengths and potentials and to make use of them.

The people and the territory are two main assets of the Kingdom which will last beyond the age of petrol. Regional planning is the intermediate level between national and local governance. It is crucial for monitoring of territorial development and for the development and implementation of strategies to increase the regional contribution to development. To achieve this its need the appropriate institutional and regulatory environment and staff working in the field need a good professional training and on-going capacity building as part of life-long learning.

**د. أمير بن محمد العلوان**  
مدير عام البرامج المالية والاقتصادية  
معهد الإدارة العامة



**المؤهل العلمي:**

- دكتوراه، تخصص دراسات المدن، من جامعة بورتلند الحكومية، بورتلند، أوريغن، الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩١م.
- ماجستير، تخصص تخطيط حضري وإقليمي، جامعة شرق واشنطن، سبوكان، واشنطن، الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٨٦م.

**الخبرات العملية:**

- مدير عام البرامج المالية والاقتصادية، معهد الإدارة العامة.
- مدير قطاع الإدارة الهندسية، معهد الإدارة العامة.
- أستاذ التخطيط الحضري المشارك، قطاع الإدارة الهندسية والمشروعات، معهد الإدارة العامة.
- رئيس فريق دراسة مشروع المرصد الحضري الوطني، اللجنة العليا للتنظيم الإداري.
- عضو هيئة تحرير مجلة الإدارة العامة، معهد الإدارة العامة.
- عضو اللجنة الدائمة لنشاط التدريب، معهد الإدارة العامة.
- عضو اللجنة التنفيذية لضمان الجودة والإعتماد، معهد الإدارة العامة.
- عضو لجنة البحوث، مركز البحوث، معهد الإدارة العامة.
- مستشار غير متفرغ، وزارة النقل.
- مستشار غير متفرغ، وزارة الإسكان.
- عضو فريق دراسة قطاع البلديات، اللجنة العليا للتنظيم الإداري.
- رئيس فريق دراسة تطوير قطاع النقل بالمملكة، منتدى الرياض الاقتصادي الثاني.
- عضو فريق دراسة مشاكل النقل داخل المدن في المملكة، منتدى الرياض الاقتصادي الرابع.
- مساعد باحث ومحاضر، جامعة بورتلند الحكومية، الولايات المتحدة الأمريكية.
- حاصل على جائزة التميز، كلية الدراسات الحضرية والشؤون العامة، جامعة بورتلند الحكومية، الولايات المتحدة الأمريكية.
- عضو في العديد من اللجان وفرق العمل بالمعهد وخارجه.

**المشاركة العلمية:**

- المشاركة في عدد من المؤتمرات والندوات وورش العمل داخل وخارج المملكة.
- نشر عدد من الأبحاث العملية الميدانية بمركز البحوث، معهد الإدارة العامة.
- نشر عدد من الأبحاث العلمية في العديد من الدوريات العلمية المحكمة.
- تحكيم العديد من الكتب والمقالات البحثية في الدوريات العلمية.
- شارك في العديد من الدراسات الاستشارية للعديد من الجهات الحكومية والخاصة.



# ABSTRACT

## دور المجالس البلدية في تعزيز آليات التنسيق مع الجهات الحكومية الأخرى

### ملخص الورقة:

يهدف هذا البحث إلى التعرف على تأثير التنسيق بين المجلس البلدي والأجهزة الحكومية الأخرى على فاعلية أداء المجلس البلدي. ولتحقيق أهداف هذا البحث تم تصميم استبانة للحصول على البيانات اللازمة موجهة لشريحة من أعضاء المجالس البلدية، وتم استخدام أسلوب العينة العشوائية العنقودية متعددة المراحل، إذ تم توزيع (٣٥٦) استبانة بلغ عدد المستجيبين منهم (٢٤٧) عضواً يمثلون (٤٠) مجلساً بلدياً من إجمالي (٢٨٥) مجلساً بلدياً بنسبة استجابة بلغت (٦٩%)، وتم التأكد من صدق وثبات هذه الاستبانة.

وقد أظهرت نتائج هذا البحث بشكل عام أن مستوى التنسيق بين المجلس البلدي والأجهزة الحكومية الأخرى ذات العلاقة في المدينة يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي. كما أظهرت النتائج أن مستوى التنسيق بين المجلس البلدي والأجهزة الحكومية الأخرى ذات العلاقة بشكل عام ضعيف، مما انعكس سلباً على أداء المجلس البلدي في تطوير وتحسين الخدمات البلدية، وتحسين المظهر العام للمدينة بشكل عام.

إذ أظهرت النتائج أن ما نسبته (٦٠%) ترى أن ضعف التنسيق بين رئيس الجهاز البلدي والمجلس البلدي يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي. كما أوضحت النتائج أن ما نسبته (٦٨%) ترى أن ضعف التنسيق بين الجهاز البلدي والمجلس البلدي يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي.

وكذلك بينت النتائج أن أكثر من نصف عينة البحث أو ما نسبته (٥١%) أشارت أن ضعف التنسيق بين المجلس البلدي والأجهزة الخدمية الأخرى في المدينة يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي. وأظهرت نتائج البحث أن (٦٠%) ترى أن ضعف التنسيق بين المجلس البلدي والمجلس المحلي يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي. كما أشارت نتائج البحث إلى أن (٥٨%) ترى أن ضعف التنسيق بين المجلس البلدي ومجلس المنطقة يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي. وأشارت ما نسبته (٧٧%) أن ضعف التنسيق بين المجلس البلدي والأجهزة الرقابية الأخرى في المدينة يؤثر بدرجة كبيرة على فاعلية أداء المجلس البلدي.

ولقد توصل البحث إلى عدد من التوصيات من أهمها: أولاً رفع مستوى التنسيق بين المجلس البلدي ورئيس الجهاز البلدي، وكذلك زيادة التعاون والتنسيق بين المجلس البلدي والجهاز البلدي. كما أوصى البحث بأهمية التنسيق والتعاون بين المجلس البلدي والمجلس المحلي والمجلس البلدي ومجلس المنطقة. وكذلك أوصى البحث بضرورة التنسيق بين المجلس البلدي والأجهزة الرقابية الأخرى في المدينة.

الجلسة السابعة  
SEVENTH SESSION



**Session Chair:**

**Dr. Mohammed ALJOUFI**

Dean - Faculty of Environmental Designs  
King Abdul Aziz University



Mohammed Omayer Aljoufie was born on 01 December 1979 in Saudi Arabia. In 1998, he joined Faculty of Environmental Design, King Abdulaziz University, Jeddah, Saudi Arabia, where he received his bachelor degree in planning. In 2005, he was appointed as a demonstrator teacher in the Department of Urban and Regional Planning, Faculty of Environmental Design, King Abdulaziz University, Jeddah, Saudi Arabia. In March 2008, he earned his MSc degree in Geo-information science from the Department of Urban and Regional Planning and Geo-Information Management, Faculty of Geo-Information Science and Earth Observation (ITC), University of Twente, The Netherlands with specialization in urban and transportation planning. In December 2012, he was awarded PhD degree in Integrated Land-use/Transport Dynamic Interaction Modeling for Effective Urban and Transportation Planning from the Department of Urban and Regional Planning and Geo-Information Management, Faculty of Geo-Information Science and Earth Observation (ITC), University of Twente, The Netherlands.

In March 2013 he was appointed as a head of the Department of Urban and Regional Planning at the Faculty of Environmental Design, King Abdulaziz University. His area of expertise is urban planning, urban transportation planning, urban infrastructure management, sustainability, GIS, urban remote sensing and integrated landuse/ transport dynamic interaction modelling. Dr. Aljoufie currently is the Dean of the Faculty of Environmental Design at King Abdulaziz University. He is a reviewer and an editorial member in several international journals related to his area of expertise. In 2014, Dr. Aljoufie has been selected as a jury member of Urban Revitalization of Mass Housing- UN-Habitat International Competition. He is also a member of the Higher Committee of Prince Sultan bin Salman Award for Urban Heritage.



## Prof. David SHAW

Professor at school of Environmental Science  
University of Liverpool, UK



Professor David Shaw. David Shaw has over 30 years' experience of research and teaching in higher education, 25 years of which have been involved with spatial planning policy and practice both from an UK perspective and with a strong interest in international comparative planning. Since 1994 he has been at the University of Liverpool and was Head of the Department of Civic Design, the world's first planning school, from 2000-2010. He was awarded a personal Chair in 2008. His research interests focus on planning practice, with a particular interest in comparative processes and he has worked and taught in many countries including Egypt, China, Malaysia, Japan, Mexico to name a few.

He has been involved in many international collaborations including being integral to the lead team who prepared and co-ordinated the European Compendium and Spatial Planning Systems and Policies which is still seen as providing an exemplary method for collecting and analysing information regarding the efficiency and effectiveness of different planning systems in Europe, reflecting their local context dependency. He was also centrally involved in the UK government's evaluation of the efficiency and effectiveness of the plan making reforms associated with the 2004 Planning and Compulsory Purchase Act. More recently he has successfully led two substantial European projects funded by ESPON exploring the developmental opportunities and risks of Europe's Seas and providing advice and guidance as to energy related projects should be involved integrated into new European funding programmes. Recently in collaboration with Dr Sykes and Webb he has been commissioned to prepare a textbook on International Comparative Planning.

More recently he has started to develop a growing interest in the MENA countries having successfully supervised three Egyptian students and is currently working with Egyptian and Saudi students. He frequently reviews research proposals for the Qatar National Research Forum, and has been involved in UN-Habitat work in Egypt most notably the new town programme, in particular New Alamein.

As well as being involved in teaching and research, David also plays an active role in practice, sitting on the Liverpool City Region's ESiF Committee which oversees European spend in the city region, Chairs the LEADER programme which administers the rural spend and for the last four years has been invited to be a judge on the National Place Making awards. He is also one of three editors or Town Planning Review.

# ABSTRACT

## BRITISH UNIVERSITIES EXPERIENCES IN SUPPORTING URBAN DEVELOPMENT

### ABSTRACT

In recent years the importance of higher education in supporting the UK economy has been called into question. Does the education provided meet the needs and expectation of modern day employees, does the research funded have relevance and impact? These and other questions are then shaped by a changing funding regime. In this paper we explore the role that British Universities, with a particular emphasis on the planning academy has in supporting urban development. The paper will discuss the way that the planning curriculum evolves and the relationship with our professional institutes and our approach to impact and relevance with a particular focus on the Department of Civic Design at Liverpool University, arguably the world's first planning school. With Planning being an inherently applied and practical discipline it is important that the curriculum remains up to date and relevant to practice needs, although we provide education not training, and that in order to maintain an understanding of contemporary practice academics need to be active researchers and ideally engaged in practice related activities.

## Prof. Sahar ATTIA

Cairo University, Egypt



Dr. Sahar Attia, is a Professor of Urban Planning and Design ,She has been the Head of the Department of Architecture at The Faculty of Engineering, at Cairo university since August 2013. She has 35 years of experience in academia and practice. She coordinated several national projects with Egyptian authorities as well as international partners (e.g. GIZ, UN Habitat, UNDP). She is, or has been a member in 15 national and international committees and boards. Recently ,she was elected as chair of the Research and academia Constituent group in the general Assembly of Partners for Habitat III(GAP). She is also chairing the steering committee for the Universities Network Initiative (UNI), , and a member in the Standing committee of the World Urban Campaign.

Her research interests includes participatory approaches in Urban Development, sustainable urban strategies, Community Development, Urban Regeneration, Upgrading the Informal Areas, and education. She contributed in the EGM preparing the International Urban Planning Guidelines, which were approved by the UN member States in Nairobi in April 2015. Her activity in applied research, allows her to link academia to practice. Her recent involvement in AL ALamein New City vision and planning as a model for sustainable Cities in Egypt is a an important milestone in her planning career.



# ABSTRACT

## ROLE OF UNIVERSITIES NETWORK IN HABITAT & ROLE OF THE EGYPTIAN UNIVERSITIES IN SUPPORT OF URBAN DEVELOPMENT PRACTICES

### ABSTRACT

1- Role of Universities in the New Urban Agenda (NUA)

Or, 2- Universities: drivers to speed up change in cities. The way forward

Or, 3- Role of UN-Habitat universities network initiative and role of Egyptian Universities in Supporting Urban Planning Practice"

Dr.Sahar Attia

Head of Department of Architecture

Professor of Architecture and Urban design

Faculty of Engineering, Cairo University

The proposed presentation addresses the future role of Universities in steering the world towards the desired urban future. This role should develop from knowledge transfer towards knowledge sharing and interaction.

Following up with the UN Habitat University Network Initiative (UNI), Universities and academic members are invited to join efforts and be key actors in the system of knowledge generation and diffusion. Therefore global collaborative networking has become a crucial need.

Universities are able, and qualified to address global challenges (Climate Change, Urban Informality, Food Security, Urban Governance, Future Cities). They are able to make useful contribution to practices and policies, and to draw on the global wealth of academic knowledge and connect academia and practice. Universities can act as think tanks for future challenges

The presentation is articulated around 3 pillars,

1- The importance of networking (highlights on UNI)

2- Academia and Research in the NUA

3- The role of Egyptian Universities in linking practice to academia, and share responsibility in shaping future cities.

## د. أنس الفارس

مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية



يشغل الدكتور أنس الفارس منصب المشرف على برنامج مراكز التميز المشتركة (JCEP) في مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية، وهو أيضا المدير المشارك لمركز النظم الهندسية المركبة في المدينة ومعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا (MIT) بالولايات المتحدة الأمريكية، والمدير المشارك لمركز دعم اتخاذ القرار بين المدينة وشركة بوينج. كما أنه أستاذ زائر في معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا بالولايات المتحدة الأمريكية. تشمل الخبرة البحثية للدكتور الفارس عدة مجالات منها الهندسة الاستراتيجية ونظم دعم اتخاذ القرار، وهندسة النظم، والنمذجة والمحاكاة المتكاملة، والتحليل والأمثلة متعددة التخصصات. تركز أبحاثه الحالية على تطوير نظم محاكاة متكاملة لتخطيط النظم الكبرى في المدن والبنى التحتية المركبة كالنقل والطاقة والمياه. وبالإضافة إلى ذلك، لدى الدكتور الفارس خبرة مهنية واسعة في مجال هندسة المنتجات، والتخطيط الاستراتيجي. تلقى د. الفارس تعليمه في مجالات الهندسة وعلوم الحاسب، فهو حاصل على درجة الدكتوراة في علوم التصميم الهندسي والحوسبة من معهد ماساتشوستس للتقنية وعلى درجة الماجستير في الحوسبة والأمثلة الهندسية من مركز الهندسة والحوسبة بكلية الهندسة من نفس الجامعة.

# ABSTRACT

## COOPERATION PROGRAM BETWEEN KING ABDULAZIZ CITY FOR SCIENCE & TECHNOLOGY (KACST) & INTERNATIONAL UNIVERSITIES

### ABSTRACT

Many cities in the world are experiencing rapid growth due to various factors such as natural population growth, urbanization, and immigration. These driving forces impact cities in myriad ways. By combining high resolution spatio-temporal data from multiple sources with the topological characteristics of the city, as well as employing a wide range of methods for modeling and data analysis, observed human behavior such as movement patterns and social interactions can be evaluated. Furthermore, their impact on the city in a variety of domains such as transportation, land use, energy consumption and ICT infrastructure can be assessed. The City Dynamics platform offers the ability to simulate, query, and aggregate models, while a new generation of web technologies provides powerful visualization of geospatial and temporal big data. The City of Riyadh is used as a case study for the City Dynamics Platform. This has helped shed light on the causes of congestion affecting Riyadh's road network, the mobility habits of the city's residents, the influence of commercial points of interest on urban movement patterns. The results of the research can help policymakers address the challenges of serving the current population and planning for the future by equipping them with a level of insight that was not attainable before the era of big data.





**أ. د. عادل بن شاهين الدوسري**  
عميد كلية تصاميم البيئة، جامعة الملك فهد  
للبتترول والمعادن

يعمل الدكتور/عادل بن شاهين الدوسري أستاذاً بقسم تخطيط المدن والأقاليم بكلية تصاميم البيئة في جامعة الملك فهد للبتترول والمعادن بالظهران. ويشغل حالياً منصب عميد كلية تصاميم البيئة بالجامعة بالإضافة إلى عمله رئيساً لقسم تخطيط المدن والأقاليم ولقنات بلغت 15 عاماً تقريبا. بالإضافة إلى رئاسة قسم العمارة بالنيابة. لمدة 6 سنوات. ويشغل الدكتور الدوسري منصب عضو مجلس الاداره للهيئة العامه للمساحة بالرياض وهو عضو اللجنة الوطنية لنظم المعلومات الجغرافية بالرياض أيضا. وقد حصل الدكتور الدوسري على درجة الدكتوراه في عام 1991م من جامعة متشيغن-بأن آرپور بالولايات المتحدة الأمريكية في مجال التخطيط الحضري والإقليمي، كما حصل على درجة الماجستير في عام 1986م من نفس الجامعة في مجال التخطيط الحضري.

لقد ساهم الدكتور الدوسري في العديد من الأنشطة والفعاليات العلمية والبحثية من تقديم دورات دراسية في مجال تخصصه إلى الإشراف والتنسيق للعديد من الفعاليات الرسمية بالجامعة والمشاركة في المؤتمرات وترأس بعضها، كما عمل الدكتور الدوسري مستشاراً بمكتب معالي وزير التعليم العالي منذ عام 1994م إلى عام 1997م، ومستشاراً في أمانة مدينة الدمام في الفترة 2001-2003م. كما عمل مستشارا غير متفرغ بالهيئة العامة للسياحة والآثار بالمملكة العربية السعودية من عام 2003 وحتى 2004م. وقد ساهم الدكتور الدوسري في عدد من اللجان الوطنية والمحلية والإقليمية مثل اللجنة الوطنية لإعداد أطلس عام للمملكة العربية السعودية، ولجنة خارطة المملكة والحدود الدولية، ولجنة إعادة تطوير وتنظيم المنطقة الصناعية بمنطقة الدمام الحضرية، ومشروع إعداد الخطة الإستراتيجية للتعليم العالي بالمملكة ومشروع إعداد الخطة الإستراتيجية لجامعة الملك فهد للبتترول والمعادن بالظهران. وهو عضو بمجلس التنمية السياحيه للمنطقة الشرقية منذ 1427هـ وحتى 1433هـ و للدكتور الدوسري العديد من المساهمات والبحوث العلمية المنشورة في المجالات العلمية والمؤتمرات الدولية والمحلية، كما شارك في العديد من المشاريع والدراسات والبحوث التعاقدية في مجالات تخصصه. وقد أنجز مؤخرًا كتاب "الاقتصاد والثروات الطبيعية بالمنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية" وكتاب "اقتصاد المملكة العربية السعودية" ضمن موسوعة المملكة التي اشرف على إعدادها مكتبة الملك عبد العزيز الوطنية. وتشمل اهتمامات الدكتور الدوسري البحوث والتخطيط بمساندة الحاسب الآلي وتطبيقاته، أساليب التخطيط الحضري، الإسقاطات والدراسات السكانية، نظم سياسات الإسكان وتحليلها، التخطيط الحضري الإقليمي، دراسات القوى العاملة وقضايا السعودية. وهو عضو في منظمة نظم المعلومات الحضرية والإقليمية (URISA) بأمريكا، وعضو الجمعية العربية لإدارة الموارد البشرية (ASHRM) بالظهران.

# ABSTRACT

## المجلس الاستشاري للتخطيط الحضري بجامعة الملك فهد للبترول والمعادن

ملخص الورقة:

يهدف المجلس الاستشاري للتخطيط الحضري بالجامعة الى: ١- توطيد العلاقة والتواصل وتبادل الخبرات بين القسم والجهات ذات العلاقة بتخصصات القسم مثل الشركات والمكاتب الهندسية والاستشارية والتخطيطية والمقاولين والوزارات ذات العلاقة بتخصص القسم والأمانات والبلديات والمؤسسات والهيئات، وكذلك الجهات المهتمة بالبيئة المبنية، حيث يعتبر ذلك مكماً لدور القسم الأكاديمي وتحقيقاً لدور الجامعة في خدمة المجتمع. ٢- تسهيل عملية تدفق المعلومات ومتابعة ما يستجد من التطورات بين القسم والجهات ذات العلاقة وخصوصاً فيما يتعلق بالبرامج والمناهج الأكاديمية ذات العلاقة بتخصصات القسم. ٣- متابعة خريجي القسم للتأكد من مؤهلاتهم مخرجات البرنامج الذي يقدمه القسم مع احتياجات ومتطلبات سوق العمل. كما تتلخص مهام المجلس في ١- التعرف على احتياجات الجهات ذات العلاقة بتخصصات القسم ومدى ملائمة خريجي القسم لمتطلبات ومستجدات سوق العمل وذلك عن طريق المشاركة بآرائهم وتجاربهم وخبراتهم العملية. ٢- تسهيل عملية تبادل المعلومات بين القسم والقطاع العام والخاص واستحداث قاعدة بيانات لمتابعة خريجي القسم في حياتهم العملية. ٣- مساعدة الطلاب للربط بين الجانب النظري المكتسب من الدراسة وبين التطبيق العملي. ٤- دعم أنشطة القسم المختلفة في مجال الأبحاث وتنظيم المسابقات وعقد الندوات واللقاءات العلمية. ٥- التعاون المشترك بين القسم وتلك الجهات والاستفادة من الامكانات المتوفرة لدى الطرفين في اجراء بعض الدراسات والتطبيقات العملية والاستشارات والتعاون في مجال التطبيق الميداني والزيارات المتبادلة، وإتاحة الفرصة للطلاب وأعضاء هيئة التدريس للمشاركة في أنشطة تلك المؤسسات والمكاتب في مجالات التخطيط الحضري والاقليمي وتخطيط استعمالات الأراضي، ونظم المعلومات والاستشعار عن بعد، والاقتصاد الحضري، وأنظمة وسياسات التخطيط، وتخطيط المدن الجديدة، والبيئة المستدامة. وتستعرض هذه الورقة اهم منجزات المجلس خلال عامين من تطبيقه في جامعة الملك فهد للبترول والمعادن.

## Dr. Nadine CHAHINE

CEO-placemaking.me & adjunct- Architecture & Interior Design at American University in Dubai



Nadine Bitar is currently the CEO of Placemaking.me ,an advisory and consulting firm focused on innovation in design and sustainability in neighborhoods and cities and on leveraging smart technologies for inclusive liveable places in the MENA region. Nadine worked in the public sector as an advisor in Abu Dhabi Municipality and as planning director in multinational and semi-government organizations in Dubai, involved in the master planning and development planning of more than 30 large scale flagship developments in the Middle East and North Africa .Nadine is a technical advisor for regional awards and competitions, keynote speaker in regional conferences and contributing writer about innovation for sustainable and smart urban planning .She teaches urban design at the American University in Dubai and is as well the chairwoman of the Interior Design –Advisory Board at the American University in Dubai. She is an international associate in American Institute of Architects, completed MAP – a residential executive management program at Insead business school and have a masters in Urban Design from the American University of Beirut.



# ABSTRACT

## ROLE OF UNIVERSITIES IN CITIES DEVELOPMENT

### ABSTRACT

As an approach to the sustainable development of automobile-oriented suburbs in contemporary Arab cities, the Transit Oriented Development (TOD) model principles were mainly based on research and case studies in the United States and Europe and its principles were mostly confined to temperate-climatic zones with limited applicability to the Middle Eastern gulf countries. This presentation is an attempt to bridge this gap by proposing an alternative climate-responsive TOD model for GCC cities taking into consideration the three tenets of sustainability: economic vitality, social diversity and environmental integrity. In the 21st century, urban design on a district and neighborhood level will play a central role in the planning of contemporary Arab city and as such, the proposed TOD model is detailed into an urban design framework that is articulated around the five generic dimensions of urban design i.e. Identity, Infrastructure, Ecology, Public space and Private development. The presentation will end with projects in GCC that have been designed according to the toolkit and model and thus transformed into Transit –Oriented Climate –responsive Place- led districts.



**أ. عبد الرحمن الراشد**  
شريك مشارك  
شركة الأكسير لاستشارات الأعمال

ماجستير التسويق والاستراتيجية، الولايات المتحدة الأمريكية، جامعة تامبا ٢٠١٢م  
بكالوريوس التسويق والاقتصاد، مملكة البحرين، جامعة البحرين ٢٠٠٧م

#### الخبرات العملية والعضويات

الإشراف على تطوير مشاريع الخدمات الحكومية الإلكترونية، وزارة الداخلية، المملكة العربية السعودية  
قاد العديد من المشاريع المختلفة الهادفة لتحسين الخدمات الحكومية عبر الشراكة  
المجتمعية، وتطوير الاستراتيجيات وتنفيذها في القطاع الحكومي  
مدير الاستراتيجية والنمو المؤسسي، جمعية إطعام، المملكة العربية السعودية  
عضو معتمد، الجمعية الأمريكية للتسويق، الولايات المتحدة الأمريكية  
عضو المنظمة الدولية لتطوير الأعمال  
شارك في أبحاث في العديد من المؤتمرات والندوات والمنتديات الخاصة بدراسات المشاركة  
المجتمعية داخل وخارج المملكة



**أ. د. مرضية برديسي**  
جامعة الملك سعود

حاصلة على درجة الدكتوراه في الدراسات الاجتماعية - من جامعة الملك سعود، تشغل حالياً  
وكيلة قسم الإعلام بكلية الآداب بجامعة الملك سعود. بالإضافة إلى عملها كأستاذ مشارك في  
قسم الدراسات الاجتماعية.  
عضو مجلس إدارة الجمعية السعودية للدراسات الاجتماعية، عضو في الجمعية الأمريكية للعلاج  
الزواجي والأسري American Association for Marriage and Family Therapy  
عضو مؤسس لجمعية تكاتف للعمل التطوعي  
شاركت في العديد من الدراسات المعنية بالمشروعات الوطنية من أهمها مشروع الإسكان  
التموي للملك عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود « رحمه الله »  
لديها العديد من الدراسات والأبحاث، أهمها قراءة تحليلية مقارنة من منظور اجتماعي لوثيقة  
مسقط للنظام (القانون) الموحد للأحوال الشخصية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
٢٠١١هـ - ٢٠١٢م

## **Dr. Ziad AAZAM**

Assistant Deputy Minister for Regional  
Development



Dr. Ziad Aazam is an Advisor to the Minister of Economy and Planning since October 2015. He worked with AECOM as a Regional Director for Design, Planning and Economics business line, leading the operation while engaging in business development and project directing roles for a number of urban planning projects in KSA including Jeddah 2033 Strategic, Sub-Regional, Structure and Local Plans. He obtained his Bachelor's degree in Architecture from Cornell University in the USA, Master's degree in Business Administration from the European University in Paris and his Doctorate's degree in Architecture, which is based on research in space and society, from Cardiff University in the UK. He is also an Advisor to KAUST and Dar Al-Hekma.

## **Mrs. Nadia BAKHURJI**

Advocacy Group on Gender Issues



Eng. Nadia Bakhurji is the owner and the President of Nadia Bakhurji Architectural & Interior Design Consultants Firm (NBA) based in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia. She holds a Bachelor Degree (BSC) from King Faisal University from the College of Architecture and Planning (1989) Nadia started her Architectural and Interior Design career in 1989 with the establishment of Riwaq of the Kingdom Est. (ROK) offering architectural and interior design consultancy services for Residential and Commercial projects.

In 1996 Nadia formed a partnership with HRH Prince Al Waleed Bin Talal Bin Abdulaziz thus expanding ROK capabilities and services to serve the hospitality, medical, education and corporate sectors. ROK became known nationally and internationally for high quality and highly creative work both within the architectural and interior design fields winning several design competitions for various projects in KSA.

In Addition to founding ROK and NBA, Nadia has a remarkable track record in Philanthropy and Education as well as a Lecturer & Public Speaker in various Saudi universities and International conferences. She has become a major pioneer for the advancement of women in education, in the engineering sector and in the business sphere. Nadia has also contributed to media and Social & Public Life. She was the first Saudi woman to win a seat on the Board of the Saudi Council of Engineers (SCE) in 2006 and won a consecutive seat in 2009.





التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري

MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING



اليوم الثالث  
DAY THREE



# اليوم الثالث الخميس ٢٢ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ

استقبال وتسجيل المشاركين	7:00
الحملة الحضرية الوطنية - المدينة التي نريد إدارة الحوار: د. طارق عزمي الشيخ، المدير - برنامج موئل الأمم المتحدة	الجلسة الثامنة 10:30 - 8:30 القاعة الدائرية
■ دور وزارة الشؤون البلدية والقروية في الحملة الحضرية الوطنية أ. حمد بن سعد العمر، المشرف على إدارة العلاقات العامة والإعلام بوزارة الشؤون البلدية والقروية	
■ الحملة الحضرية العالمية م. كاتيا شيفر، خبير التنمية العمرانية بالمكتب الإقليمي للدول العربية بالقاهرة	
■ تقديم عن حملة «ديرتي مسؤوليتي» الأميرة ليان بنت فيصل آل سعود، منسقة أنشطة الشراكات والشباب بموئل الأمم المتحدة	
■ مسابقة ديرتي مسؤوليتي «الأماكن العامة للجميع» المسابقة تحت الحملة أ. د. عبد العزيز بن ناصر الدوسري، رئيس مجلس الإدارة، الجمعية السعودية لعلوم العمران	
■ مبادرات محلية في تطوير المدن أ. عبد العزيز بن بندر العثمان، مدير برنامج وارف بمؤسسه العنود الخيرية الأميرة سلطنة بنت بدر آل سعود، جمعية بنیان النسائية الخيرية للتنمية الأسرية أ. محمد يحيى آل مفرح، جمعية إكتفاء أ. رشا التركي، المدير التنفيذي في جمعية النهضة	
استراحة قهوة	11:00 - 10:30
إدارة الأراضي الحضرية بمشاركة البنك الدولي إدارة الحوار: د. إبراهيم بن محمد البطحي، مستشار وكالة تخطيط المدن وعضو مركز تحقيق الأهداف بمكتب معالي وزير الشؤون البلدية والقروية	الجلسة التاسعة 12:30 - 11:00 قاعة رقم (١)
د. فؤاد ملكاوي، كبير خبراء التنمية الحضرية بالبنك الدولي	
د. أولجا كاجنوف، خبير إدارة الأراضي بالبنك الدولي أ. أنى بيدجود، خبيره تنميه المجتمعات بالبنك الدولي	
استراحة قهوة - صلاة الظهر	13:00 - 12:30
■ إعلان المنتدى: توصيات نحو أجندة حضرية جديدة ■ التحضيرات الأولية لمشاركة المملكة في قمة الأمم المتحدة للإسكان والتنمية الحضرية «الموئل الثالث»	الجلسة الختامية 14:00 - 13:00 القاعة الرئيسية
تناول طعام الغداء - قاعة بريدة - فندق الرياض إنتركونتيننتال	14:00





# DAY THREE THURSDAY 31 March 2016

7:00	RECEPTION AND REGISTRATION OF PARTICIPANTS
EIGHTH SESSION 8:30 - 10:30 Round Hall	<b>NATIONAL URBAN CAMPAIGN – THE CITY WE WANT</b> <b>Moderator: Dr. Tarek Azmi Al-Sheikh, Director - UN-HABITAT Program</b>
	■ <b>Role of the Ministry of Municipal &amp; Rural Affairs in National Urban Campaign</b> <b>Mr. Hamad AL OMAR</b> , Supervisor of PR & Media Department, Ministry of Municipal & Rural Affairs
	■ <b>World Urban campaign and city Changer Initiative</b> <b>Eng. Katja SCHÄFER</b> , Urban Development Expert at the Regional Office for Arab States in Cairo, Egypt
	■ <b>Introduction to “My City, My Responsibility”</b> <b>Princess Layan Bint Faisal AL SAUD</b> , Partner Officer, UN-HABITAT
	■ <b>“City Changer Competition” Public Places for all</b> <b>Prof. Abdulaziz AL DOUSARI</b> , Chairman of the Board, the Saudi Association for Urbanism Sciences, KSA
	■ <b>Local Initiatives for the Urban Development of Cities</b> <b>Mr. Abdulaziz AL OTHMAN</b> , Director of WARIF Program in Princess Al-Anood Foundation, KSA <b>Princess Sultana Bint Bader Al Soud</b> , BUNYAN Women Charitable Association for Family Development <b>Mr. Mohammad AL MUFREH</b> , Ektifa’ Association <b>Mrs. Rasha AL TURKI</b> , CEO, AINahda Philanthropic Society for Women
10:30 - 11:00	COFFEE BREAK
NINTH SESSION 11:00 - 12:30 Meeting Room 1	<b>URBAN LANDS MANAGEMENT WITH PARTICIPATION OF WORLD BANK</b> <b>Moderator: Dr. Ibrahim AL AL BUT’HIE</b> , Consultant to Advisor to the Deputyship of Town Planning, Ministry of Municipal & Rural Affairs
	<b>Dr. Fouad MALKAWI</b> , Senior Urban development Expert – World Bank
	<b>Dr. Ellen HAMILTON</b> , Development Expert – World Bank
	<b>Dr. Olga KAJANOVA</b> , Land Management Expert – World Bank
	<b>Mrs. Annie BIDGOOD</b> , Communities Development Expert – World Bank
12:30 - 13:00	COFFEE BREAK - <b>DUHUR PRAYER</b>
CLOSING SESSION 13:00 - 14:00 Main Hall	■ <b>Forum Declaration: Toward a New Urban Agenda</b>
	■ <b>Preparatory Steps for the Participation of the Kingdom in the United Nations Summit on Housing and Sustainable Urban Development (HABITAT III)</b>
14:00	LUNCH - BURAIDAH HALL - RIYADH INTERCONTINENTAL HOTLE





اليوم الثالث الخميس ٢٢ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ  
DAY THREE THURSDAY 31 March 2016

رئيس الجلسة:



د. طارق عزمي الشيخ  
برنامج موئل الأمم المتحدة



أ. أحمد بن سعد العمر  
المشرف على إدارة العلاقات  
العامة والإعلام بوزارة الشؤون  
البلدية والقروية

الجلسة الثامنة  
SESSION EIGHTH



أ. عبد العزيز العثمان  
مدير برنامج وارف بمؤسسه  
العنود الخيرية

إدارة الحوار:



د. إبراهيم بن محمد البطحي  
مستشار وكالة تخطيط المدن  
وعضو مركز تحقيق الأهداف بمكتب  
معالي وزير الشؤون البلدية والقروية



د. فؤاد ملكاوي  
كبير خبراء التنمية الحضرية  
بالبنك الدولي

الجلسة التاسعة  
SESSION NINE



**أ. د. عبد العزيز بن ناصر الدوسري**  
مدير الجمعية السعودية لعلوم العمران



**الأميرة  
ليان بنت فيصل آل سعود**  
منسقة أنشطة الشراكات  
والشباب بموئل الأمم المتحدة



**Eng. Katja SCHÄFER**  
Urban Development Expert at the  
Regional Office for Arab States in  
Cairo, Egypt



**أ. رشا التركي**  
المدير التنفيذي في جمعية  
النهضة



**أ. محمد يحيى آل مفرح**  
جمعية إكتفاء



**الأميرة سلطنة بنت بدر آل سعود**  
جمعية بنان النسائية الخيرية  
للتنمية الأسرية



**Mrs. Annie BIDGOOD**  
Communities Development Expert  
World Bank



**Dr. Olga KAJANOVA**  
Lands Management Expert  
World Bank



**Dr. Ellen HAMILTON**  
Development Expert  
World Bank

الجلسة الثامنة  
EIGHTH SESSION





**Session Chair:**

**Dr. Tarek Azmi Al-Sheikh**

Director, UN-HABITAT Program, Saudi Arabia



Dr. Tarek El-sheikh has more than 21 years of experience in Housing and Urban Development policy formulation, training, advisory services and projects implementation.

Dr. El-sheikh gained his Ph.D. in 2004 from Cairo University after studies in University of Karlsruhe, Germany and Master degree in Development Administration and Planning from University of Bristol in 1996 and Master degree in Community Development from Cairo University in 1994.

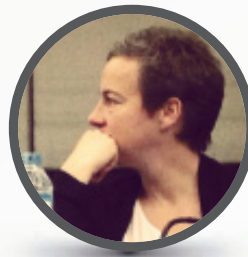
ظدد

Dr. El-sheikh is currently the Regional Representative for Gulf States in the Kuwait Office for Arab Cities, and Director of the UN Habitat Program in Kingdom of Saudi Arabia. He was the former Housing Sector Lead in the UN Country Team of Iraq. Assistant Professor at the Urban Training and Studies Institute in Cairo and Deputy Director. He was coordinator of the Egyptian Cabinet Committee for Real-estate prior to joining the United Nations in 2004. Dr. El-sheikh was the leader of several knowledge development and information building programs in Housing and Urban Development. He led on the preparation of background report on Arab Cities 2010, Tunisia Housing Profile 2010, Arab Platform for Urban Observatories and Kuwait urban profile, Bahrain urban profiles, and State of Arab Cities Report for 2011. Dr. El-Sheikh also contributed to the preparation of the State of Iraq Cities Report, Iraq Housing Market Assessment, Iraq Housing Policy, Egypt Urban Development Strategy and also led on several urban development initiatives in Arab region, trained professionals from various Arab States on land development and informal settlement upgrading. He also authored a number of publications and articles in international journals.

Dr. El-Sheikh is a member of a number of international, regional and national networks and groups. The British University Graduates Association, the European Network for Housing Research, International Society for City and Regional Planners and The Eisenhower Fellowships Network.

## Eng. Katja SCHÄFER

Urban Development Expert at the Regional Office for Arab States in Cairo, Egypt



Katja Schäfer graduated in the field of architecture in 1999 and completed an advanced university degree in urban development in 2003. With more than ten years of professional experience in local, urban and regional planning issues, decentralization, urban regeneration, housing and basic service provision besides local economic development, in conjunction with institutional development and capacity enhancement of key stakeholders in sustainable urban development, management and governance. Since June 2010, Katja Schäfer has been contributing as the Human Settlements Officer (HSO) to the Arab States towards the implementation of UN-Habitat's vision, work programme and advocacy role, particularly in the field of urban governance and secure tenure, within the scope of the emerging Regional Office for Arab States in Cairo. Her engagement at ROAS has been manifold. Over time, Mrs. Schäfer has been the HSO in charge of Egypt, Libya, Lebanon, Sudan and Yemen as well as she has provided technical backstopping functions in other countries in the Arab Region, particularly GCC countries, Jordan, Iraqi Kurdistan, Palestine and Syria. She has assisted the UN-Habitat country teams and counterparts in the identification of priority interventions in human settlements, provided input to human settlements analysis and needs assessment in addition to other activities aiming at housing and urban development policy, strategy and programme development. Across the Arab Region, she has provided support to ongoing projects, ensured efficient and effective management of project resources and participated in project evaluation. From 2008 to 2010, Mrs. Schäfer was a member of the GIZ Project for the Development of Historic Cities in Yemen team responsible for Urban (Heritage) Management on issues related to addressing sustainable urban development in Yemen. In addition to contributing to the ongoing project activities in the historic cities of Shibam and Zabid, both UNESCO World Heritage Sites, she managed the 3rd Component of the Project – Other Historic Cities. She provided support to national authorities and local administrations as well as residents in sustainably managing urban development of the vast range of historic cities and settlements in Yemen. Throughout, the emphasis of the project was on local economic development and the promotion of conservation for Yemen's urban heritage as an integral component of a multi-sectoral integrated urban development program, along the implementation of the decentralization policy and poverty reduction strategy for Yemen. The project advanced the networking between local, regional and national levels and between key actors in government, local business and population. Mrs. Schäfer contributed to the Somali Urban Development Program (UN-Habitat, 2006-07) as an Urban Planner, providing substantive inputs to the elaboration of Urban Development Plans in key cities of Somaliland as well as Puntland regions and facilitating urban planning processes alongside capacity building activities. Priority attention was paid to the issue of informal and IDP settlements as well as the rehabilitation of market areas. Her work gave emphasis to the promotion of participatory planning strategies at city and neighborhood levels by strengthening the involvement of civil society and communities.

أ. محمد يحيى آل مفرح  
جمعية إكتفاء



### الحي السعودي النموذجي - الحياة والأمل اتجاهات حديثة في تخطيط المدن المستدامة

مشروع مستدام للمساهمة في تخطي تحديات المناطق العشوائية وقليلة التحضر ونقص المساكن والفقر وخدمة المناطق المتضررة جراء الأزمات الطارئة مثل الكوارث الطبيعية والحروب تقدم هذه المبادرة بناء على الدعوة الكريمة التي وجهتها وزارة الشؤون البلدية والقروية للمشاركة في منتدى التخطيط الحضري الأول الذي سيعقد في مدينة الرياض ٢٠ - ٢٢ جمادى الآخرة ١٤٣٧ هـ برعاية

كريمة من خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز حفظه الله.  
برنامج (مستقبل المدن السعودية)

بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)  
دور التخطيط الحضري في تحقيق أهداف التنمية المستدامة..

المبادرة مطورة من قبل:

الاتحاد العقاري في دول منظمة التعاون الإسلامي REUOS

منظمة دولية معتمدة بقرار وزراء خارجية الدول الأعضاء منتمية إلى منظمة التعاون الإسلامي OIC  
بالتعاون مع:

جمعية إكتفاء الخيرية النسائية بجدة

المتخصصة في الدراسات والمبادرات والمسوحات الميدانية للأحياء العشوائية عناصر المبادرة  
المقدمة إلى: منتدى التخطيط الحضري الأول  
العنصر الأول:

تعريف موجز بالجهات التي قامت بتطوير المبادرة والقيمة المضافة التي تقدم من خلالها..  
العنصر الثاني:

تعريف بفكرة المبادرة: الحي السعودي النموذجي: الحياة والأمل

واستعراض أهمية فكرة هذه المبادرة وإضافتها العميقة والحقيقية من منطلق التنمية والاستدامة.

(الحي السعودي النموذجي)

حل شامل جديد تقدمه حكومة خادم الحرمين الشريفين إلى المواطنين..

وبصمة جديدة في مسيرة العطاء الفريد الذي يقدمه الملك سلمان إلى الإنسانية.  
العنصر الثالث:

استعراض المكونات العمرانية الأساسية في الحي السعودي النموذجي، بالصور والبيانات

واستعراض أهم المميزات الفنية التي تجعل المبادرة عملية وحلاً سريعاً ذا جدوى وتكلفة اقتصادية.

العنصر الرابع:

استعراض أهم عناصر الاستدامة التي تبرز في تطبيق هذه المبادرة

العنصر الخامس:

مبادرة الحي السعودي النموذجي في أرقام.. استدامة اقتصادية

العنصر السادس:

الدور الكامل والقيمة المضافة للجهات التي طورت هذه المبادرة.





## أ.د. عبد العزيز بن ناصر الدوسري مدير الجمعية السعودية لعلوم العمران

### المؤهلات الأكاديمية:

- البكالوريوس: جامعة الملك سعود-المملكة العربية السعودية هندسة معمارية، ١٩٨١م.
- الماجستير: جامعة فلوريدا -الولايات المتحدة الأمريكية تخطيط عمراني وإقليمي، ١٩٩٢م.
- الدكتوراه: جامعة فلوريدا -الولايات المتحدة الأمريكية تخطيط عمراني وإقليمي، ١٩٩٥م.

### الخبرات العملية:

١. المشرف العام على أودية التقنية - وزارة التعليم، وكالة التخطيط والمعلومات - من ١٤٣٥/١/٥هـ.
٢. المدير التنفيذي لوادي الرياض للتقنية من تاريخ ١٤٣٧/١هـ حتى ١٤٣٥/١/٤هـ.
٣. مشرف الشئون الفنية والهندسية: وادي الرياض للتقنية/جامعة الملك سعود من: ١٤٢٨/٧/٣هـ إلى ١٤٣٧/١هـ.
٤. رئيس مجلس الإدارة للجمعية السعودية لعلوم العمران.
٥. رئيس قسم التخطيط العمراني كلية العمارة والتخطيط: جامعة الملك سعود من: ١٤٢٦هـ إلى ١٤٢٨هـ.
٦. مستشار بالمخطط الاستراتيجي الإقليمي لمنطقة الرياض: مؤسسة التعاون الدولي الألماني GTZ من: ١٤٢٧هـ إلى: ١٤٢٩هـ.
٧. عضو في مجلس كلية العمارة والتخطيط: جامعة الملك سعود من: ١٤٢٤هـ إلى: ١٤٢٨هـ.
٨. عضو في مجلس مركز البحوث والمعلومات بالكلية: جامعة الملك سعود من: ١٤٢٣هـ إلى: ١٤٢٤هـ.
٩. مستشار غير متفرغ في الهيئة العليا للسياحة. من: ١٤٢١هـ إلى: ١٤٢٥هـ.
١٠. مدير إدارة الدراسات والمعلومات: وزارة الشئون البلدية والقروية وكالة تخطيط المدن من: ١٤١٦هـ إلى: ١٤٢٠هـ.
١١. الابتعاث للماجستير والدكتوراه تخصص تخطيط عمراني وإقليمي من: ١٤١١هـ إلى: ١٤١٦هـ.
١٢. العمل في وزارة الشئون البلدية والقروية وفي عدد من الأمانات والبلديات، من عام ١٤٠٢هـ إلى عام ١٤٢٠هـ (١٩٨١م... ٢٠٢٠م)

# ABSTRACT

## مسابقة ديرتي مسؤوليتي «الأماكن العامّة للجميع»

### ملخص الورقة:

سيتم استعراض دور الجمعية السعودية لعلوم العمران كجمعية علمية انشاءتها كلية العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود كجمعية من مؤسسات المجتمع المدني تعنى بالارتقاء بالفكر العمراني حيث تعمل الجمعية السعودية لعلوم العمران على تنفيذ عدد من البرامج الطموحة التي تسعى من خلالها إلى تحسين مستوى التطبيقات العمرانية في المدن السعودية، بما في ذلك مجالات التعليم العمراني في الجامعات السعودية من خلال تنظيم المؤتمرات والمنتديات واللقاءات والندوات والمحاضرات والمعارض التي تناقش مواضيع عمرانية وبيئية متعددة.

وفي هذا الإطار أطلقت الجمعية السعودية لعلوم العمران بالتعاون مع برنامج الامم المتحدة للمستوطنات البشرية - المؤئل - وبرنامج مستقبل المدن السعودية مسابقة "ديرتي مسؤوليتي" على مستوى الجامعات السعودية في المجال العمراني والمعماري والتصميم الحضري، وقد تم إطلاق هذه المسابقة لطلاب العمارة والتخطيط والتصميم العمراني وتصميم البيئة في الجامعات السعودية لتقديم دراسة مشروع لتطوير أحد المواقع والمناطق المفتوحة الواقعة في مدينة من مدن المملكة.

وسوف يحصل الفائزون في مسابقة "ديرتي مسؤوليتي" على فرصة لحضور وعرض أعمالهم في المؤتمر الثالث للمستوطنات البشرية ( المؤئل ٣ )، الذي سيعقد في كيتو، الإكوادور، في أكتوبر ٢٠١٦.

## أ. عبد العزيز العثمان

مدير برنامج وارف  
بمؤسسه العنود الخيرية



يعمل عبدالعزيز مديراً لمركز العنود لتنمية الشباب، أحد مشاريع مؤسسة الأميرة العنود الخيرية، وأحد المهتمين بقضايا الشباب المعاصرة مثل الريادة الاجتماعية، التمكين، وبناء المهارات ودعم المواهب وذلك من خلال ارتباطه وعضويته لعدد من المنظمات والهيئات في المملكة العربية السعودية مثل الرئاسة العامة لرعاية الشباب، اللجنة الشبابية في مركز الملك عبدالعزيز للحوار الوطني، المركز الوطني لأبحاث الشباب، الجمعية السعودية للسرطان، الجمعية السعودية للإعلام والاتصال.

كما عمل عضو هيئة التدريس في معهد الدراسات الدبلوماسية منذ ٢٠٠٩، وحاصل على شهادة الماجستير في الإعلام من الولايات المتحدة الأمريكية. وخلال ذلك قدم العديد من الأبحاث والدراسات في استخدامات الشباب السعودي لشبكات التواصل الاجتماعي لأغراض اجتماعية وسياسية، حوار الحضارات في ظل الإعلام الجديد، ومستقبل الشباب في المملكة العربية السعودية. إضافة إلى مشاركته في العديد من المؤتمرات والمنتديات المحلية والدولية وكان سفير الشباب السعودي في المبادرة العالمية "الشباب لتحالف الحضارات".

وعلى الصعيد المجتمعي، شارك في العديد من المبادرات التطوعية والمشاريع المجتمعية التي تساهم في تنمية المجتمع انطلاقاً من إيمانه بان تغير العالم للأفضل يتم عبر سلسلة من الأعمال المستدامة البسيطة والإيجابية.



# ABSTRACT

## مبادراتك تنمية.. مبادرات محلية في تطوير المدن

### ملخص الورقة:

١. طاقات الشباب ضالها وارف:

١. عن وارف.

٢. صندوق العنود لدعم المبادرات الشبابية.

٢. ديرتي مسؤوليتي:

١. التعاون مع UN Habitat

٢. الانشطة التطوعية لشباب وارف في II منطقة ضمن الحملة.

٣. التوعية بالحملة في شبكات التواصل الاجتماعي.

٣. مبادراتك تنمية:

١. تجربة مبادرة عمران.

٢. مبادرة شاتل.

٣. كيف تحصل على دعم وارف.

الجلسة التاسعة  
NINTH SESSION





رئيس الجلسة:

**د. إبراهيم بن محمد البطحي**

مستشار وكالة تخطيط المدن  
وعضو مركز تحقيق الأهداف بمكتب  
معالي وزير الشؤون البلدية والقروية

#### المؤهلات العلمية:

- حاصل على درجة دكتوراة الفلسفة مع مرتبة الشرف في تخطيط المدن والأقاليم والجغرافيا من جامعة تكساس في أوستن بالولايات المتحدة الأمريكية (مايو ١٩٩٦م).
- حاصل على درجة الماجستير في التخطيط العمراني والإقليمي من جامعة تكساس في أوستن بالولايات المتحدة الأمريكية (أغسطس ١٩٩٠م).
- حاصل على درجة الماجستير في التصميم العمراني من كلية العمارة والتخطيط، جامعة الملك سعود بالرياض، المملكة العربية السعودية (١٩٨٦م).
- حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من قسم العمارة بكلية الهندسة، جامعة الملك سعود بالرياض، المملكة العربية السعودية (فبراير ١٩٨٤م).

#### الخبرات الأكاديمية والعملية:

- مهندس معماري ومخطط غير متفرغ بمكتب الرشيد للهندسة بالرياض (١٩٨٤م – ١٩٨٦م).
- أستاذ مساعد بقسم التخطيط العمراني بكلية العمارة والتخطيط، جامعة الملك سعود (١٩٩٦م – ٢٠٠٣م).
- مستشار تخطيط عمراني غير متفرغ مع مكتب زهير فايز ومشاركوه (١٩٩٧م – ١٩٩٩م).
- نائباً لرئيس فرع الجمعية السعودية لعلوم العمران بمدينة الرياض (١٩٩٧م – ١٩٩٩م).
- وكيلاً لكلية العمارة والتخطيط بجامعة الملك سعود (١٩٩٩م – ٢٠٠٣م).
- مديراً عاماً للتخطيط العمراني بأمانة منطقة الرياض (٢٠٠٣م – ٢٠٠٧م).
- وكيلاً مساعداً للتعمير والمشاريع ومشرفاً عاماً على الإدارة العامة للتخطيط العمراني بأمانة منطقة الرياض (٢٠٠٧م – ٢٠٠٩م).
- وكيلاً للتعمير والمشاريع بأمانة منطقة الرياض (٢٠٠٩م – ٢٠١١م).
- مساعداً لأمين منطقة الرياض (٢٠١١م – ٢٠١٤م).
- مستشار وكالة تخطيط المدن بوزارة الشؤون البلدية والقروية منذ شهر فبراير ٢٠١٤م – حتى الآن).
- مستشار وعضو فاعل بمركز تحقيق الأهداف بمكتب معالي وزير الشؤون البلدية والقروية منذ شهر مارس ٢٠١٥م حتى الآن.
- كما أن له عدد من الأبحاث والدراسات، وترأس وشارك في عضوية العديد من اللجان وفرق العمل، وله عدد من المشاركات في برامج الزيارات الدولية، وحضور العديد من المؤتمرات والمنتديات والندوات العلمية داخل وخارج المملكة،
- وهو عضو في العديد من الجمعيات والهيئات العلمية مثل: رابطة المخططين (APA)، الجمعية لوطنية الجغرافية، الهيئة السعودية للمهندسين، والجمعية الجغرافية السعودية، وجمعية علوم العمران السعودية.



**Dr. Fouad MALKAWI**  
Senior Urban development Expert  
World Bank



Dr. Fouad Malkawi is a senior urban development at the World Bank and he manages the Bank's urban portfolio in the GCC. He has more than twenty years of experience in spatial planning and urban development. Fuad led the preparation of master plans and downtown revitalization plans for several major cities around the Middle East and North America, and advised several governments and international organizations on urban planning and management affairs. Fuad also taught at several architectural and urban planning schools in the Middle East and North America, and chaired architectural programs in Jordan and the UAE. He published extensively and lectured as an invited guest speaker in prestigious universities and conferences around the World. Fuad has a Ph.D. and a Master degree in Urban Planning from the University of Pennsylvania and a master of architecture from the University of Texas. Fuad is a Registered Professional Planner (RPP) at the Canadian Institute of Planners and the Ontario Professional Planners Institute.

**Dr. Ellen HAMILTON**  
Development Expert  
World Bank



Dr. Ellen Hamilton is a Lead Urban Specialist for the Middle East and North Africa Unit of the Social, Urban, Rural and Resilience Global Practice of the World Bank. She has two decades experience leading analytical work and projects focusing on land and housing (affordable land/ housing supply and demand; subsidies, tenure, urban growth, post-disaster housing reconstruction, land/housing and social inclusion (urban upgrading), brownfield reuse and urban planning). Her work on land and housing is complemented by broad experience with other aspects of urban development including regional development, municipal management, urban services, urban poverty, disaster risk reduction, local economic development, cultural heritage and green cities. She is particularly interested in the inter-linkages between land / housing and urban development. Her country experience includes Azerbaijan, Belize, Egypt, Ethiopia, Georgia, Honduras, Hungary, Jamaica, Jordan, Kyrgyz, Lithuania, Mexico, Pakistan, Panama, Peru, Russia, Saudi Arabia, Slovakia, United Arab Emirates, and West Bank and Gaza. She holds a Ph.D. in Geography from Columbia University and wrote her dissertation about housing and residential differentiation in Moscow.

## **Dr. Olga KAJANOVA**

Lands Management Expert  
World Bank



Dr. Olga Kaganova is an internationally recognized expert on government property assets (land, infrastructure, buildings) and has worked in more than 30 countries. She is currently an independent consultant, after a successful career at senior research positions at the Urban Institute (Washington, DC) and NORC at the University of Chicago. For the past 17 years she has been on a forefront of US Agency for International Development and World Bank efforts to integrate asset management into public management and sustainability agendas. She advised Governments of Chile, Egypt, Ethiopia, Kosovo, Kuwait, Macedonia, and Mexico and hundreds of cities, including Cape Town, Laibin (China), Moscow, Mecca, Riyadh, Ulaanbaatar, and Warsaw. In the US, she advised the State of California and General Accountability Office, a watchdog agency at the federal government. She has published extensively, including *Government Asset Management: International Experiences* (Urban Institute Press, 2006), *Guidebook on Capital Investment Planning for Local Governments* (World Bank, 2011) and numerous papers, including *Government Property Assets in the Wake of the Dual Crisis in Public Finance and Real Estate* (2011), which received two awards, and *Valuation and Pricing of Government Land and Property: A Tip of a Growing Iceberg* (2012); op-eds and an expert article in *The Guardian*. Dr. Kaganova serves as an advisor for the Canadian National Executive Forum on Public Property and at the Editorial Board of the *International Journal of Strategic Property Management*. She holds a PhD in Applied Mathematics from the Institute of Physics, Academy of Science, Russia, and an international professional designation Counselor of Real Estate (CRE).

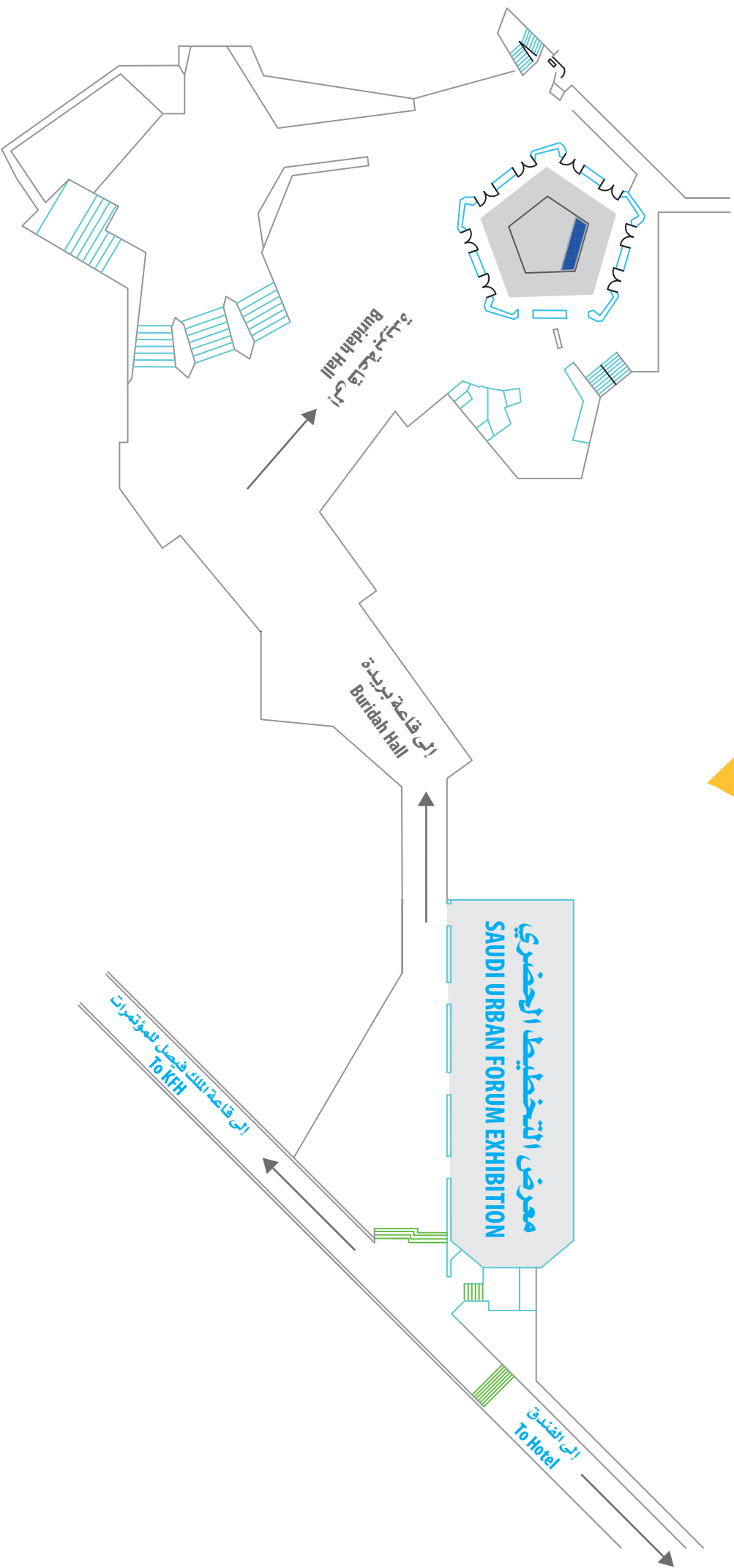
## **Mrs. Annie BIDGOOD**

Communities Development Expert – World Bank



Ms. Annie Bidgood is an urban development specialist at the World Bank, based in Washington, DC. She specializes in land management, affordable housing, and spatial analysis of urban growth. She has broad experience working on urban planning in a number of regions and countries, including Saudi Arabia, China, Côte d'Ivoire, and Ethiopia. Prior to the World Bank Ms. Bidgood conducted policy research on housing finance and organized executive training programs at the Wharton School's International Housing Finance Program. She holds a Bachelor's of Science in Industrial Engineering from the Georgia Institute of Technology, and a Master's in City Planning from the University of Pennsylvania.

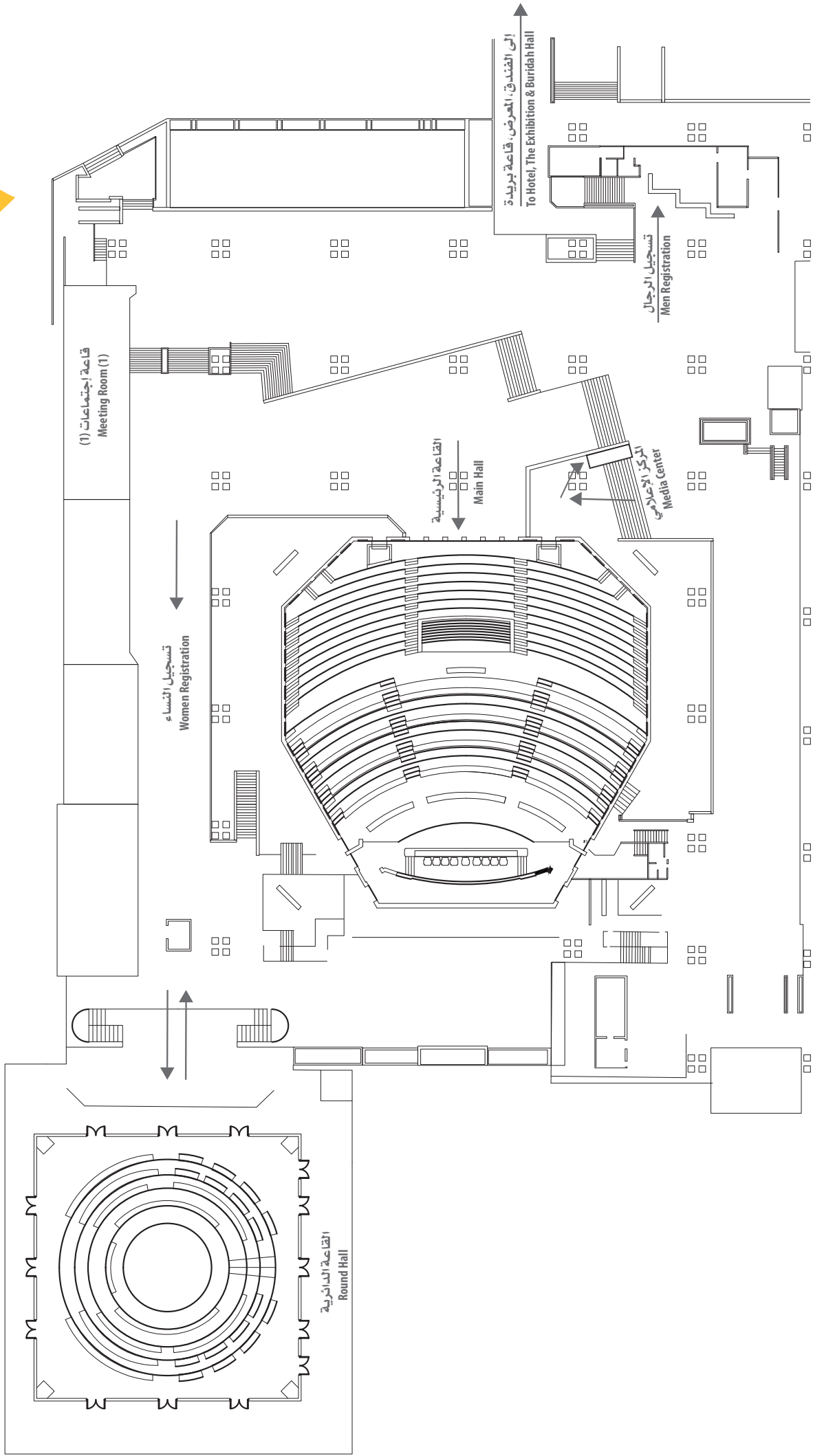
منتدى التخطيط  
الحضري الأول  
SAUDI URBAN  
FORUM 2016







منتدى التخطيط  
الحضري الأول  
SAUDI URBAN  
FORUM 2016



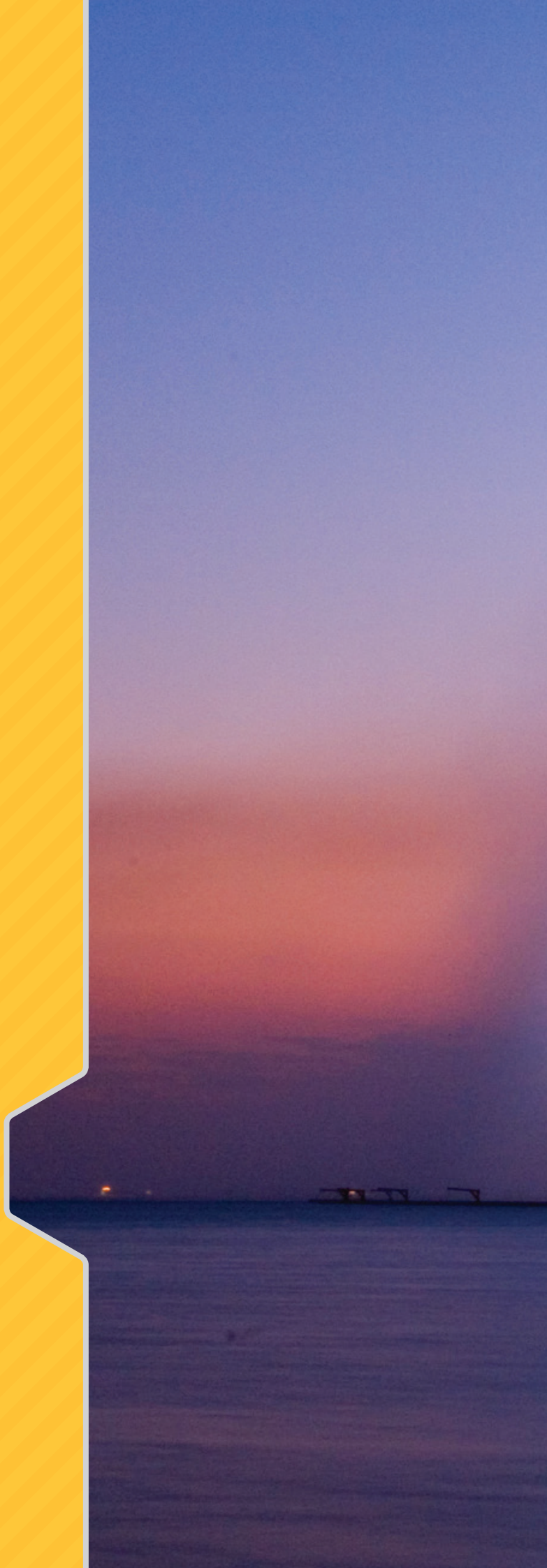


التوجهات الحديثة في التخطيط الحضري

MODERN TRENDS IN URBAN PLANNING



الشركاء  
PARTNERS



# شركة شمول القابضة

## SHOMOUL HOLDING COMPANY

شركة شمول القابضة هي شركة سعودية ذات مسؤولية محدودة أسست عام ٢٠١٤ بالشراكة بين شركة المباني الكويتية ومجموعة الفوزان القابضة السعودية.

تهدف الشركة الى إدارة المشاريع الصناعية و التجارية و الخدمية والفنادق والمطاعم والأسواق المركزية والمجمعات السكنية والتجارية والمنتجات السياحية وشراء الأراضي وإقامة المباني عليها واستثمارها بالبيع أو الايجار لصالح الشركة. وتطوير وإدارة وتشغيل وصيانة العقار وتنظيم وإدارة المعارض الدائمة والمؤقتة.

Shomoul Holding Company is a Saudi limited liability company which was established in 2014 as a Gulf joint venture between the Kuwait-based Mabanee Company and the Saudi-based Alfozan Holding Group.

The company's operations focus on the management of industrial, commercial and service projects, as well as hotels, restaurants, central markets, commercial and residential complexes, and tourist resorts. The company also purchases and develops land plots, and then invests in these developments either through sale or leasing of units. Furthermore, the company develops, manages, operates and maintains property, and organizes temporary and permanent exhibitions.



أنتم على موعد  
مع حياة يملؤها التميز

the place to be

الأفنيوز

THE AVENUES

الرياض RIVADH



الأفنيوز الرياض – أحد مشاريع شركة شمول الغابضة – أيقونة الترفيه والتسوق في الرياض، والوجهة الأولى للعلامات التجارية العالمية والمحلية، بمناطقها المختلفة ذات التصميم الفريدة التي تنقل الزائر من عالم لآخر، وبما يتضمنه من مكونات كالأبراج والفنادق والمرافق.

تاريخ الإفتتاح: الربع الأخير من عام ٢٠١٩

شمول  
Shomoul

[f /TheAvenuesRy](https://www.facebook.com/TheAvenuesRy)

[@TheAvenuesRY](https://twitter.com/TheAvenuesRY)

[@TheAvenuesRY](https://www.instagram.com/TheAvenuesRY)

[www.theavenuesriyadh.com](http://www.theavenuesriyadh.com)





# شركة الراشد للتجارة والمقاولات AL-RASHID TRADING & CONTRACTING CO.

شركة مساهمة مغلقة. CLOSE JOINT STOCK CO.



## الرواد في تنفيذ مشاريع نقل المياه العملاقة و محطات التنقية



### Head Office :

P.O. Box (307) Riyadh 11411  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel. : +966 - (11) - 416 4111  
Fax : +966 - (11) - 416 4222

### المركز الرئيسي

ص.ب (٣٠٧) - الرياض ١١٤١١  
المملكة العربية السعودية  
تليفون : ٤١١١ - ٤١٦ - (١١) - ٩٦٦  
فلكس : ٤٢٢٢ - ٤١٦ - (١١) - ٩٦٦





**Zuhair Fayed Partnership  
Consultants**  
Architecture, Engineering  
and Information Systems



- Established in 1975
- A pioneer in Architecture and Engineering consultancy
- Over 3,000 Professional Staff
- A pioneer in the use of Building Information Modeling (BIM)
- Has partnered with many international companies
- ISO Certified

- تأسست عام ١٩٧٥
- رائدة في مجال العمارة والاستشارات الهندسية
- يعمل بها أكثر من ٣٠٠٠ موظف
- رائدة في تكنولوجيا نمذجة معلومات المباني (BIM)
- شراكة مع العديد من الشركات العالمية
- حاصلة على شهادة الأيزو ISO

## ► OUR SERVICES

- Architectural and Engineering Design
- Construction Management
- Interior Design
- Master Planning
- Landscaping
- Project Management
- Roads Bridges and Tunnels Design
- Transportation, Aviation, Maritime, Railways



## ◀ خدماتنا

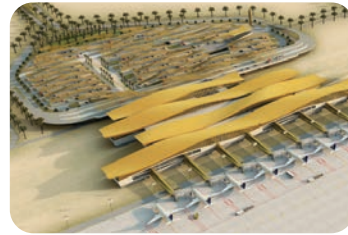
- التصميم المعمارية والهندسية
- إدارة مشاريع البناء
- التصميم الداخلي
- أعمال التخطيط
- أعمال تنسيق الموقع
- إدارة المشاريع
- تصميم الطرق والجسور والأنفاق
- المطارات والنقل البحري والسكك الحديدية



Jeddah TV



Ministry of Foreign Affairs  
( Jeddah )



Prince Naif bin Abdulaziz Regional Airport  
( Qassim )



Sabic Headquarters  
( Riyadh )



### Riyadh Headquarters

King Abdulaziz Road before Kingdom School  
Tel.: +966-11-476 3030  
Fax: +966-11-476 3920  
Email: zfpr@zfp.com

### Jeddah Branch

P.O. Box 5445, Jeddah 21422  
Tel.: +966-12-612 9999  
Fax: +966-12-612 9955  
Email: zfpj@zfp.com

### Cairo Branch

P.O. Box 552 Al Maadi  
Tel.: +20-2-235 87073  
Fax: +20-2-235 88511  
Email: zfpcc@zfp.com

Visit us at:  
[www.zfp.com](http://www.zfp.com)





Tamkeen Tower



Akaria Mixed-Use Building



Al Rajhi Residential Tower



Master Plan for Waqf  
Al Sharif Ghaleb Project



Housing Sites Development

**ENR'S**

2015 Rankings

#43 Top 225  
International  
Design Firms

#5 Top 10 by  
Region in the  
Middle East

The  
Partner  
of Choice  
in Our  
Industry

6,000 plus  
Employees

32 OFFICES  
Worldwide

**Architecture & Planning**

Buildings Lebanon/UAE  
Interior Design & FF&E  
City and Regional Planning

**Infrastructure**

Water & Environment  
Transportation  
Geotechnical & Heavy Engineering

**Energy**

Oil & Gas  
Power & Renewables  
Energy & Utilities

**Geospatial Systems Integration**

Segments  
Services

**Program Management Services**

Project Management Consultancy  
Consulting  
Sustainability

**Engineering Services**

Structural  
Electrical  
Mechanical  
Quantity Surveying

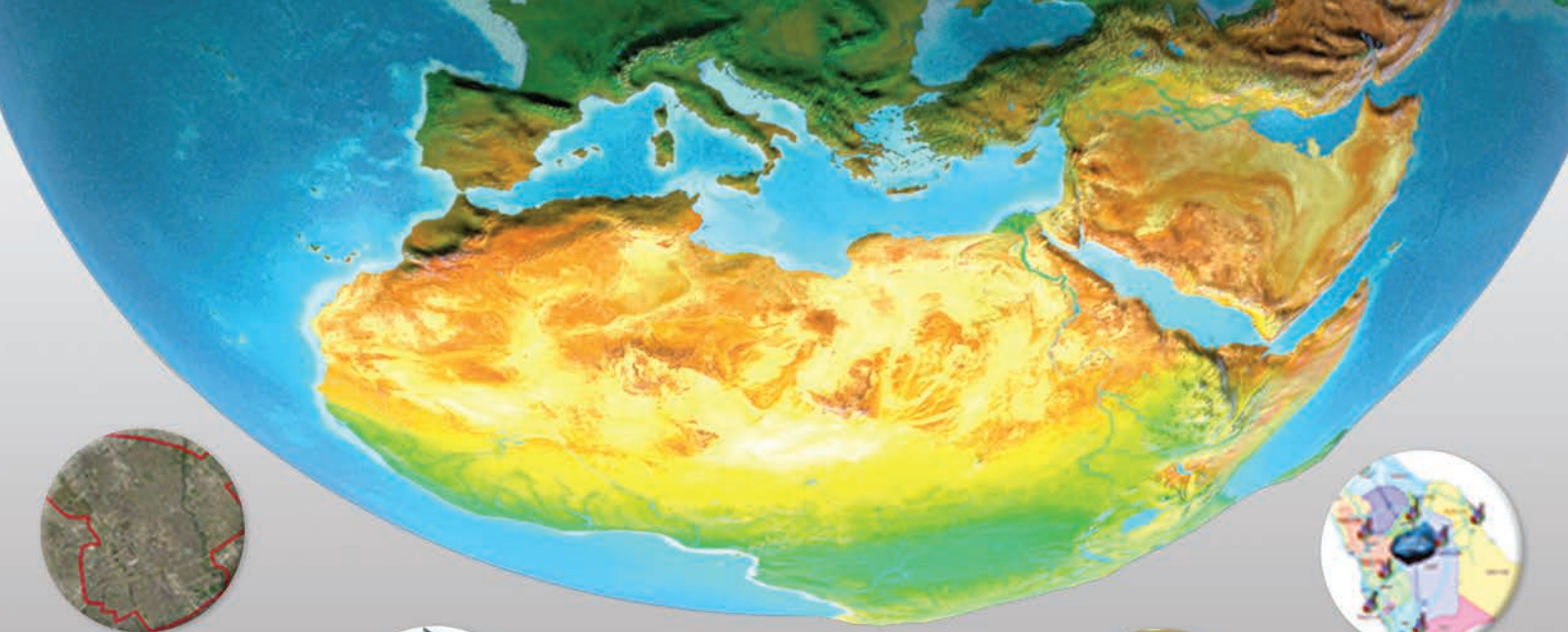


Sharashif Master Plan Peer Review

**Saudi Consolidated Engineering Company - Khatib & Alami** is a multidisciplinary architecture, engineering and planning company specialized in delivering solutions to a broad range of sectors. We have the in-depth and broad technical expertise needed to respond to the complex challenges of projects in order to best serve our clients and the community. By capitalizing on a team of professionals working closely with clients, Khatib & Alami has set the foundation of more than 50 years of commitment towards delivering the most innovative and appropriate solutions.

شركة الإتحاد الهندسي السعودية - كتيب وعلمي هي شركة متخصصة في أعمال الإستشارات والدراسات والإشراف على التنفيذ في مختلف الحقول الهندسية. تمتلك الشركة خبرات كفيلة بمواجهة تحديات مشاريع ذات تقنية عالية الجودة لتقديم أفضل الخدمات لعملائها. إن أساس التزام شركتنا على مدى خمسين عاماً بتقديم الحلول الأكثر ابتكاراً وملائمة لعملائها، هو الإعتماد على الاختصاص الذي يجمع بين الخبرة والثقافة المهنية الواسعة والعمل المتواصل مع العملاء.





Aerial Imagery for Al-Madinah



The development of a comprehensive Facility Management System for



The study of the components of smart cities in urban planning



National GIS Enterprise for the Ministry of Municipal and Rural



Development of a Comprehensive Institutional GIS center

## OUR SERVICES

- ★ Geographical Information Systems
- ★ Urban Planning
- ★ Aerial Photography
- ★ Survey Works
- ★ Hydrology Studies
- ★ Supervisory Services

# EXPLORING THE WORLD THROUGH GIS

Tel: +966 (01) 464 1611  
Fax: +966 (01) 464 8853  
Email: [info@daralriyadh.com](mailto:info@daralriyadh.com)  
<http://www.Daralriyadh.com/>

 **دار الرياض**  
**DAR AL RIYADH**  
GEOMATICS SERVICES & SOLUTIONS





مؤسسة ناصر بن عيد شاعي العتيبي للمقاولات

Naser Bin Eid Shaye Al Etaiby Foundation For Contracting

إحدى فروع شركة أوج الدولية القابضة (AWJ)

Riyadh - Jeddah - Alkhobar

الرياض - جدة - الخبر

المملكة العربية السعودية - الرياض - الرمز البريدي ١٣٧٨٤ - هاتف / فاكس : ٤٣٠٠٥١٠

Kingdom Of Saudi Arabia - Riyadh - Zip Code 11514 - Tel. / Fax : 4300510

Committed to providing high quality of services ...



[info@nasser-alotaibi.com](mailto:info@nasser-alotaibi.com)

[www.nasser-alotaibi.com](http://www.nasser-alotaibi.com)





Who are we?



SIEMENS

Since 1898  
25,000  
Projects  
58,000  
Employees  
160  
Countries

Since 1972  
209 projects  
10,200  
employees  
Saudi  
Arabia and  
Lebanon

Since 1952  
1,300  
projects  
104,176  
employees  
40 countries

Since 1847  
+70  
Metro/transit  
worldwide  
343,000  
employees  
200  
countries

The BACS consortium was selected to deliver Lines 1 and 2 of the Riyadh Metro which will form part of the six-line mega project that will run for a total length of 176 kilometres across the city and includes 85 stations.

Our scope of work on Lines 1 and 2 encompasses detailed structural, architectural and transit system design together with construction, testing and commissioning works.

Line 1 will stretch from North to South through the center of Riyadh, along the Olaya-Batha corridor, covering 38 kilometres. The line will include 22 stations and 4 transfer stations where it will connect with other new Metro lines. Much of Line 1 will be underground.

Line 2 will run East to West along King Abdullah Road and will be built mostly at grade (15km) with some elevated sections. This line will extend more than 25 kilometres with 13 stations and 3 transfer stations.

Contact us:

Website: [www.bacsrmp.com](http://www.bacsrmp.com)



# fast

Riyadh Metro Alliance



اتِّلاف فاست يتعهد بتسليم

المسار ٤ (الاصفر)، المسار ٥ (الأخضر) والمسار ٦ (البنفسجي) من مشروع قطار الرياض بنجاح.

FAST Consortium is committed to successfully deliver

Line 4 (YELLOW), Line 5 (GREEN) and Line 6 (PURPLE) of The Riyadh Metro Project.





# الهيئة العامة العليا لتطوير مدينة الرياض

## النشأة والتأسيس

الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض هي السلطة التنظيمية، التخطيطية، التنفيذية، التنسيقية، المسؤولة عن تطوير مدينة الرياض، تأسست بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (٧١٧) وتاريخ (٢٩ جمادى الأولى ١٣٩٤هـ)، وهي سلطة مشتركة عليا، يرأسها صاحب السمو الملكي أمير منطقة الرياض، ونائبه صاحب السمو الملكي نائب أمير منطقة الرياض، وتضم في مجلسها عدداً من الجهات الحكومية ذات العلاقة هي: وزارة المالية، وزارة الاقتصاد والتخطيط، وزارة الشؤون البلدية والقروية، ووزارة المياه والكهرباء، ووزارة الاتصالات وتقنية المعلومات، ووزارة النقل، وأمانة منطقة الرياض، والشركة السعودية للكهرباء، ومركز المشاريع والتخطيط، والقطاع الخاص ممثلاً في الغرفة التجارية الصناعية بالرياض، والأهالي ممثلين بثلاثة أعضاء.

ويتبع الهيئة، مركز المشاريع والتخطيط، الذي تأسس بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (٢٢١) وتاريخ (٢ رمضان ١٤٠٣هـ)، وهو الجهاز التنفيذي الإداري والفني للهيئة، ورئيسه عضو في الهيئة. ويتولى الجهاز تنفيذ مهام الهيئة التنظيمية، والتخطيطية، والتنفيذية، والتنسيقية.

## أهداف الهيئة

تهدف الهيئة إلى التطوير الشامل لمدينة الرياض في المجالات: العمرانية، والاقتصادية، والاجتماعية، والثقافية، وإدارة البيئة وحمايتها، وتوفير احتياجات المدينة من المرافق العامة والخدمات.

جاء تأسيس الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض لتحقيق إرادة المقام السامي الكريم، ومجلس الوزراء الموقر في إيجاد سلطة تتولى مسؤولية التطوير الشامل للمدينة، بإعادة الحديثة في إدارة وتطوير المدن الكبرى، بحيث يوفر لجميع الجهات العاملة في المدينة أرضية مشتركة، تنطلق منها جميع أعمال هذه الجهات في المدينة، بما يضمن زيادة فاعلية هذه الأعمال في تحقيق احتياجات المدينة، والتنسيق بينها، وسد الثغرات، ومعالجة السلبات، والقضايا الحرجة التي تنتشعب أسبابها، ولا يستوعب نطاق مسؤولية جهة بعينها متطلبات علاجها.

لتحقيق هذا الهدف كونت الهيئة سلطة مشتركة عليا من جميع القطاعات الحكومية العاملة في المدينة، والقطاع الخاص، والأهالي، لتكون بمثابة القيادة الموحدة لأعمال التطوير لهذه الجهات في المدينة.

## المهام والاختصاصات

تمارس الهيئة سلطتها عبر عدد من محاور العمل الرامية إلى تحقيق هدفها في التطوير الشامل، وتتضمن مهام الهيئة واختصاصاتها:

• التخطيط الحضري الاستراتيجي.

• تنفيذ البرامج التطويرية ذات الأهمية الخاصة.

• الإدارة الحضرية والتشغيل.

• التنسيق والمتابعة للبرامج التطويرية التي يندرج تنفيذها ضمن مسؤولية جهة حكومية أو أكثر.

• إجراء الدراسات الأساسية عن المدينة.

• تأسيس نظام المعلومات الحضرية لمدينة الرياض وإدارته.

• تنفيذ المشاريع الإنشائية لجهات مختلفة في المدينة.

• تستدعي بعض البرامج التطويرية ممارسة الهيئة لعدة مهام في برنامج واحد، فتتولى التخطيط والتنفيذ والتشغيل والتنسيق والمتابعة، وقد يقتصر دور الهيئة على التخطيط والتنسيق والمتابعة، وقد يتغير دور الهيئة في البرنامج الواحد خلال مراحل التنفيذ.



# أمانة محافظة جدة



سارية العلم



مبنى أمانة محافظة جدة



تطوير الواجهة الشمالية - منطقة النزهة



تقاطع الأمير ماجد مع شارع بني مالك

## غايتنا

تعزيز مكانة جدة الفريدة كبوابة للحرمين الشريفين لكي تصبح مركزاً حضارياً للثقافة الإسلامية، ومقصداً تجارياً وسياحياً متميزاً بيئياً وإنسانياً، عالمي المستوى، في ظل تنمية عمرانية مُستدامة.

## مسيرتنا

سنصل بحول الله إلى غايتنا من خلال تطوير وتنفيذ خطط إستراتيجية مرنة، تستجيب للاحتياجات الحالية والمستقبلية لجدة والمحافظات والمراكز المرتبطة بها، وتوفر لها خدمات بلدية متطورة ومبتكرة عالية الجودة والكفاءة، وتدعم دورها الثقافي ونموها العمراني والاقتصادي.

وسنعمل ما في وسعنا على توفير بيئة عمل متميزة بالفعالية والشفافية، حريصة على حماية الحقوق العامة والخاصة، وملزمة بقيم الأمانة لتحقيق عنصر الاستدامة، سنعمل على حماية وتطوير البيئة الطبيعية، وعلى تحقيق الاستمرارية الذاتية للمشاريع، والاستفادة من جميع الموارد المتاحة.

## وعدنا

تعدُّ نحن موظفو أمانة محافظة جدة ومنسوبوها ولاة أمرنا والمستفيدين من خدماتنا والمتعاملين معنا، بأن نحرص على الالتزام بقيمنا خلال مسيرتنا نحو أداء الأمانة المُناطة بأعناقنا، وأن نُحفِّز ونشجع ونقدر كل من يتعاون معنا على الوصول إلى غايتنا.



Pursuant to Council of Ministers Decree No. 131 Metro Jeddah Company (MJC) was established to implement Jeddah Public Transportation Program (JPTP).

JPTP consists of Metro & Light Rail Transit System, Bus Network, Marine Ferries/Taxis and supporting infrastructure, Corniche Tramway, Al-Muntalaq Multi-Modal Station with supporting infrastructure, Park & Ride Facilities, and Obhur Creek Bridge.

بناء على قرار مجلس الوزراء رقم (131) و تاريخ ٢٩ / ٤ / ١٤٣٤هـ تم إنشاء شركة مترو جدة لتنفيذ مشروع النقل العام بمحافظة جدة والذي يشمل على شبكة مترو وخطوط حديدية للنقل الخفيف وشبكة حافلات وخط النقل البحري مع البنية التحتية المساندة وخط عربات الكورنيش و محطة النقل العام (المنطلق) ومواقف السيارات وجسر شرم أبر.

إن مشروع النقل العام بمحافظة جدة يمثل الوجه الجديد لمدينة جدة ، و نقلة نوعية لخدمات النقل لسكان المدينة.

**الرؤية:** نظام نقل عام متكامل، عصري، آمن وفعال، وبجودة عالية.  
**الرسالة:** العمل على تخطيط وتصميم وتنفيذ وإدارة وتشغيل وصيانة نظام نقل عام متكامل يتوافق مع أعلى المعايير الدولية وذلك لتعزيز مكانة مدينة جدة كبوابة لل الحرمين الشريفين وكمركز اقتصادي وثقافي

**JPTP represents the new image of the city of Jeddah, and a quantum leap for transportation services for the city's residents.**

**Vision:** To develop a contemporary, modern, safe, effective and high-quality integrated public transportation system.

**Mission:** Enhancing the reputation of Jeddah city as a gate to the two Holy Mosques and a cultural and economic center through implementing an integrated public transportation network complying with the international standards.

**Address:**

Abi Al Qasim Al-Aqeli Street Street No. 25  
Al-Mohammadiya District 2 Madinah Road Jeddah  
P.O.Box 11143 Jeddah 21453  
Kingdom of Saudi Arabia

**العنوان:**

أبي القاسم شارع عقيلي رقم الشارع ٢٥  
المحمدية طريق المدينة / جدة  
صندوق البريد ١١١٤٣ جدة ٢١٤٥٣  
المملكة العربية السعودية



# المرصد الحضري لمدينة مكة المكرمة Makkah Urban Observatory





New

## First UAV Aerial services in the Middle East



- Mapping and cartography
- Natural resources management
- Land use classification
- Landscaping
- Urban and rural planning
- Disaster monitoring
- Project monitoring

- Forestry
- Mining
- Agriculture
- Power lines and roads
- Topographic mapping
- Elevation models and contours
- Project Advertising

CREATE YOUR OWN  
AERIAL MAPS

- On Demand
- High Resolution
- Low Cost

From 2 cm to 40 cm image resolution



**AFM CONSULTANTS**  
DR. AHMED FARID MUSTAPHA  
& ASSOCIATES  
ARCHITECTURAL, PLANNING & ENGINEERING  
مكتب الدكتور أحمد فريد مصطفى  
استشارات في العمارة والتخطيط والهندسة



MEDINA	P.O.Box, 3787 ZIP 41481	ص ب ٣٧٨٧ رمز بريدي ٤١٤٨١	المدينة المنورة
TEL.	(+966 14) 8654385	(+ ٩٦٦ ١٤) ٨٦٥٤٣٨٥	تليفون
FAX.	(+966 14) 8654387	(+ ٩٦٦ ١٤) ٨٦٥٤٣٨٧	فاكس

الطائف	أبها	الجوف	الباحة	حائل	بريدة	الرياض	جدة
TAIF	ABHA	AL-JOUF	AL-BAHAH	HAIL	BURAI DAH	RIYADH	JEDDAH

info @ a f m . s a

www . a f m . s a



# تقنية

## تقنية للخدمات

### TAQNIA Services

#### التعريف بالشركة

##### ١,١ مقدمة عن الشركة

يشهد الاستثمار في المملكة العربية السعودية ودول المنطقة نمواً متسارعاً لما تتميز به من موارد اقتصادية نابغة من ثبات وعمق السياسات الاقتصادية والمالية التي تنتهجها هذه الدول ولقد وضعت شركة الخدمات الهندسية والتقنية استراتيجيتها الاستثمارية لتحقيق الفائدة القصوى من هذه المتغيرات لاستثمار مخرجات البحوث والبرامج التطبيقية الاقتصادية ذات الصلة الاستراتيجية، وتمثل شركة الخدمات الهندسية والتقنية الذراع الداعم للقطاع الحكومي للاستثمار في التقنية وتقديم الخدمات وتنفيذ المشاريع في التقنيات الوطنية والدولية والمشاركة الفاعلة في تطوير ونمو هذه التقنيات لتحقيق تطلعات وخطط العديد من الجهات لتسخير وتوطين التقنية لتعزيز الاقتصاد الوطني المعرفي والمالي والأمني والدفاع.

##### ١,٢ التأسيس

شركة الخدمات الهندسية والتقنية هي الذراع التجاري للشركة السعودية للتنمية والاستثمار التقني (تقنية) وهي شركة سعودية حكومية مملوكة لصندوق الاستثمارات العامة ولقد تأسست بناءً على الأمر السامي الكريم رقم ٤٧/م وتاريخ ١٤٣٢/٧/٢٠ هـ والمبنى على قرار مجلس الوزراء رقم ٢١٧ وتاريخ ١٤٣٢/٧/١٨ هـ.

##### ١,٣ الرؤية

"الدفع نحو تنويع متسارع لاقتصاد المملكة من خلال الصناعات القائمة على المعرفة مما ينتج وظائف ذات قيمة إضافية ويساعد على إيجاد نظام بيئي مبتكر في المملكة العربية السعودية".

##### ١,٤ الرسالة

"ستحقق «تقنية» رؤيتها عن طريق الاستثمار في التقنيات العالمية والمحلية والمشاركة الفعالة في تنميتها ونموها حتى تكون مشاريع اقتصادية مستدامة".

##### ١,٥ المجالات الأساسية لأعمال الشركة

التصوير الفضائي : توريد الصور عن طريق مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية وتقديم الخدمات المضافة.

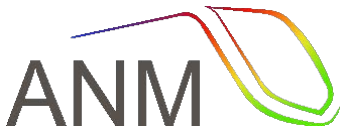
المسح الجوي : باستخدام تقنية الليدار و التصوير متعدد الأطياف وإمكانية استخدام طائرة ثابتة الجناحين و الطائرات بدون طيار.

الاستشارات: تصميم برامج واستراتيجيات البحوث والتطوير، استراتيجيات الإبداع، تصميم الهيكل الإداري وإعداد الأنظمة واللوائح لها، وقياس الأداء والتأثير.

إدارة وتشغيل البرامج: تشغيل وإدارة مراكز ومعامل البحوث والتطوير، وتشغيل برامج الإبداع

تسويق التقنيات: تسويق حقوق الملكية الفكرية، والمنتجات والخدمات والمعرفة التقنية لمراكز البحوث والتطوير في المملكة العربية السعودية.





## ArRiyadh New Mobility

The High Commission for the Development of ArRiyadh represented by the ArRiyadh Development Authority (ADA) has awarded the detailed Design, Construction and Commissioning of Package 2 – Line 3 Riyadh Metro Project to ArRiyadh New Mobility Consortium (ANM).

The Line 3 with its 41.2 km is the longest line of Riyadh Metro Project and features 22 stations, including the iconic stations “Qasr Al-Hokm” and “Western Station”. The route is mostly elevated along the western part of Al-Madinah Al-Munawwarah Road, then underground in bored and mined tunnels in the central section of the line, and generally at grade along Prince Saad Ibn Abdulrahman Road in the east.

### ANM Consortium Members

	<p>Leader of ArRiyadh New Mobility, Salini Impregilo is an industrial group specializing in the construction of major, complex projects, a dynamic Italian company able to compete with leading global players.</p> <p><a href="http://www.salini-impregilo.com">www.salini-impregilo.com</a></p>
	<p>The largest company of technology, engineering, manufacturing and construction in India. L&amp;T's engineering &amp; construction track record consists of successful implementation of turnkey projects in major core and infrastructure sectors.</p> <p><a href="http://www.larsentoubro.com">www.larsentoubro.com</a></p>
	<p>Leading company responsible for major construction works in the Kingdom and the wider Gulf region. Established Saudi 'class A' contractor with experience of executing multi-disciplinary projects in Saudi Arabia and, specifically, in Riyadh over the last decade.</p> <p><a href="http://www.nesma-partners.com">www.nesma-partners.com</a></p>
	<p>The only company worldwide with No. 10 Driver-less Turn Key Contracts for a total of around 180Km. Leadership in delivering Integrated Turn Key transportation projects and signaling technology worldwide.</p> <p><a href="http://www.ansaldo-sts.com">www.ansaldo-sts.com</a></p>
	<p>Bombardier Transportation, a global leader in rail technology, offers the broadest portfolio in the rail industry and delivers innovative products and services that set new standards in sustainable mobility.</p> <p><a href="http://www.bombardier.com">www.bombardier.com</a></p>
	<p>Idom is a leading multidisciplinary group with expertise in metro and rail system that provides engineering, architecture and consulting services.</p> <p><a href="http://www.idom.com">www.idom.com</a></p>
	<p>WorleyParsons Limited is a large Australian provider of project delivery and consulting services to the resources &amp; energy sectors and complex process industries.</p> <p><a href="http://www.worleyparsons.com">www.worleyparsons.com</a></p>

مجموعة  
المتخصص  
The Specialist Group

**EXICON**  
International Group  
مجموعة أكزيكون الدولية ش.م.م.  
International Business Unit  
RIYADH | BEIRUT | LONDON | DUBAI

## EXICON INTERNATIONAL GROUP | PART OF SPECIALIST GROUP

Since 1990, Exicon has been the Leading Group in the management of Arab Conferences and Exhibitions. The company's main goal is to contribute significantly in the development and reinforcement of the industries' performances and hence establish new grounds to work from.

All conferences are intensive and "need-to-know" based, in order to ensure that the scarce resources of time and money are put to maximum effect. An orchestral coordination between all the organizing divisions ensures a comprehensive and detailed result pre, during and post the event.

Exicon's expanding network in the Arab region and beyond ensures it is up to date with the world's industries' most recent developments at all time. Its many years of success in planning and managing scientific conferences & exhibitions is based on the continuous strive to enhance the quality of the events' outcome, as well as their substantial material.

Exicon consistently attracts a level of seniority on a regional and international level. With a minimum of 60% of the audience from corporations, the company's reputation, the quality of its programs and the speakers' reputation ensure that the key decision makers make the time to attend Exicon events.

Exicon team researches, writes and delivers all their events from start to finish. Their dedicated programming team is constantly out in the market asking the questions that need to be answered.

- **Conference Topics** are placed by a specialized Program Committee to be timely and relevant to the issues related to the industry in question.
- **Speakers, Participants, Exhibitors & Sponsors** come together to participate, network and gain valuable insight from each other in technical and research areas.
- **Parallel Exhibitions** to the conferences are considered some of the most important advertising media outlets that offer a platform to get acquainted with the latest improvement in the industries while reaching efficient deals and commercial agreements.



[info@exicon-specialist.com](mailto:info@exicon-specialist.com)  
[www.exicon-specialist.com](http://www.exicon-specialist.com)

**BEIRUT**  
Tel. +961 1 82 14 21 • Fax. +961 1 82 14 82  
P.O.Box 14/5765, Beirut 1105 2070 - LEBANON

**RIYADH**  
Tel. +966 11 460 23 32 • Fax. +966 11 460 23 16  
P.O.Box 88819, Riyadh 11672 - SAUDI ARABIA

SCAN IT WITH  
YOUR PHONE

Organized by

تنظيم



وزارة الشؤون البلدية والقروية

Strategic Partner

الشريك الإستراتيجي



Gold Partner

الشريك الذهبي



شركة الراشد للتجارة والمقاولات  
AL-RASHID TRADING & CONTRACTING

زهير فايز ومشاركوه  
استشاريون  
Zuhair Fayeze Partnership  
Consultants  
Architecture, Engineering  
www.zfp.com



Supporting Partner

الشريك الداعم



BOMBARDIER  
the evolution of mobility

Ansaldo STS  
A Hitachi Group Company



Digital Support داعم تقني

Media Sponsors

الرعاية الإعلاميون



Executed by

تنفيذ

Supporting by

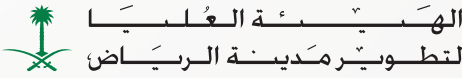
بدعم من

Collaboration by

بالتعاون مع



www.exicon-specialist.com



www.unhabitat.org



saudiurbanforum

saudiurbanforum.net

